

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Viernes 11 de marzo de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.658



TELEFOTO EFE

La diputada socialista Ballebó se dirige a Rato (PP) en su escaño.

El Ministerio de Cultura accede a estudiar las obras del Acueducto

El director general de Patrimonio de Castilla y León, Carlos de la Casa, ha asegurado esta mañana que el Ministerio de Cultura está dispuesto a estudiar la financiación conjunta de las obras de restauración del Acueducto. De la Casa ha anunciado la celebración de una reunión para el próximo miércoles 16 en la que participarán todos los técnicos de la Dirección General y representantes del Ministerio de Cultura.

El responsable del patrimonio regional también ha anunciado que en estos días se acometerán las obras en los arcos centrales del emblemático monumento al igual que las de la segunda fase de la Catedral.

(Pág. 8)



PENALOSA

El director general de patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa.

Grave escándalo en el Congreso por irregularidades en el recuento de votos

Las presuntas irregularidades en la votación de las enmiendas en el Pleno del Congreso al decreto de nuevas modalidades de contratación, obligaron a aplazar ayer la votación definitiva del dictamen y a abrir una investigación para aplicar sanciones a los diputados que hayan cometido anomalías.

La sesión se interrumpió durante más de hora y media tras la polémica surgida ante presuntas irregularidades durante la votación de las enmiendas presenta-

das por IU, PNV y PP, que acusaron a diputados socialistas de votar por compañeros ausentes y pidieron la repetición de la votación. El Gobierno mostró su "preocupación" por este incidente, según un portavoz de la Presidencia, y el acta oficial de diputados presentes en el pleno refleja que la variación de seis diputados en dos votaciones consecutivas responde a la ausencia en la segunda de tres parlamentarios del PSOE y tres del PP.

(Pág. 18)

El tabaco provoca 8 veces más muertes que el tráfico

La alarma médica está en la calle, el tabaco provoca ocho veces más muertes que los accidentes de tráfico y diez más que el sida. Alrededor de un 24 por ciento de los escolares de Castilla y León con edades entre 12 y 16 años es fumador habitual, en igual proporción en ambos sexos. Hacia ese sector de población es donde hay que dirigir las campañas anti-tabaco, según ha manifestado el presidente de la Sociedad Castellano-leonesa



Lucha contra el tabaco ARCHIVO

de Patología Respiratoria, José Luis Viejo Bañuelos.

(Pág. 16)



PENALOSA

Rosa Chacel dice que tiene la sensación de estar empezando.

Sánchez Dragó se muestra "enemigo de los partidos"

Chacel, protagonista el último día del Congreso de Escritores

La escritora Rosa Chacel, "desde una posición sumamente modesta y pequeñísima", se ha convertido hoy en la protagonista de la última jornada del Congreso Internacional de Escritores, que se celebra desde el lunes, con motivo de los actos del V Centenario del Tratado de Tordesillas.

Chacel, que dijo que siente la sensación de estar empezando, tuvo duras críticas para Francisco Umbral, al que tildó

de "imbécil", por haberse entrometido en aspectos de su vida personal.

Por su parte, Fernando Sán-

chez Dragó, se mostró "enemigo a muerte de los partidos políticos".

Mientras, el poeta y dramaturgo portugués José Saramago abogó porque el congreso tenga continuidad "o, de lo contrario, no hubiera merecido la pena".

(Págs. 3 y 4)

AL DIA

6 El Ayuntamiento exige la modificación del Plan de Movilidad

18 El IPC experimentó un crecimiento cero en el mes de febrero.

19 Seis muertos en un accidente en la autopista Oviedo-Gijón.

20 Berlusconi arremete contra los magistrados de "Manos limpias".

21 "Nadie debe acusar a España por el desacuerdo con Noruega".

Pido la palabra

A. AGUEDA
Objetor

En estos momentos en que tanto se habla de objetores e insumisos, pido la palabra, en cuanto implicado en el tema, pues soy un objetor de conciencia realizando la prestación social sustitutoria en un puesto de primeros auxilios de Cruz Roja.

Reconozco que la objeción es un tema discutido, con poca legislación al respecto y que acepta muchos planteamientos. Hay individuos que objetan por comodidad, porque pasan de la mili o de perder el tiempo, hoy tan escaso. Pero eso no deslegitima a otros que lo entienden como una forma de colaborar con la sociedad, en la que creen de manera distinta, sin armas ni violencia.

La objeción no es un tema nuevo, lo nuevo es el volumen de gente que abarca ahora mismo. Hay personas que hablan incluso de la objeción fiscal (destinar el tanto por ciento de la declaración de la renta, que el Gobierno fija para gastos militares, a labores sociales o benéficas y eso justificarlo a la hora de declarar al fisco), pero no es el asunto que nos ocupa.

Nuestros políticos están nerviosos, pues un problema que legislaron para salir al paso de una minoría, se ha desbordado: los objetores de conciencia ya sobrepasamos los 200.000, el Ejército se está quedando sin reclutas y eso se hace insostenible. Sí que legislaron los largos trámites burocráticos para hacerse objetor, los oportunos plazos, fechas, reemplazos, convenios, presupuestos, etc., pero creo pusieron poco

interés en las instituciones donde realizar esas pretensiones.

Hasta 1984 se reconoció toda labor social realizada en hospitales, psiquiátricos, con niños, clases de apoyo, campamentos y tiempo libre, con deficientes, minusválidos, ancianos, en asociaciones culturales, voluntariados sociales, pero ahora mismo la amplia bolsa de trabajos para elegir se reduce a IN-SERSO, Cruz Roja, Instituciones Penitenciarias, Cáritas y poco más.

Las necesidades sociales creo que son más amplias; aún hay muchas sin organizar adecuadamente, por lo que todavía no quitarían puestos de trabajo. Dada la crisis, la reducción de presupuestos y las necesidades sociales se dejan para mejor ocasión o para la campaña política.

Las leyes hablan de nuestra prestación como castigo que se nos impone al desobedecer la obligación de hacer la mili. Mejor hablar en positivo, llamándola prestación social alternativa a la mili y propiciando diálogo del Gobierno con los objetores para ver qué opinamos sobre el tema, ver qué ofrecemos para esa alternativa como dedicación gratuita y desinteresada en favor de la sociedad. Quizá si se nos da un voto de confianza trabajemos con más ánimo e interés.

¿Por qué no realizarla en el propio trabajo o según la preparación y capacidades de cada uno? Pero en el fondo se debate si se nos tiene en cuenta o se nos ignora. Recuerdo que en el programa de A3 el delegado del Gobierno de-

mostró que desconfía de los objetores más que los mismos militares, quienes a veces hasta nos comprenden. ¡Qué curioso! ¿Cómo defender algo así?

Otro tema es hacer que la mili o la PSS sean incompatibles con trabajar en ese período. Habrá situaciones en que se puedan compaginar, dedicando tiempo y esfuerzos después del propio trabajo.

Se busca el bien de la sociedad, pero ésta se compone de individuos; busquemos, por consiguiente, el bien social sin perjudicar a los individuos concretos. A los militares se les paga, pero un objetor ¿de qué vive? De ahorros o a costa de sus padres, si los tiene. Cobramos lo que un soldado (1.500 pesetas al mes) pero no se nos da de comer, ni dónde dormir.

Hay sujetos que han participado en voluntariados sociales con anterioridad y eso no se cuenta a la hora de la prestación. Se debería tener en cuenta bien para reducirla, o a la hora de imponer penas a quien se niega a realizar ahora ninguna prestación social.

Propondría al Gobierno que la prestación social se realizase en instituciones que trabajan en temas sociales, que el trabajo del objetor lo evaluaran los responsables de esas instituciones y que se agilizarán los trámites y los plazos, para no convertirlo en otra mili; quizá así se sacaría más beneficio social.

Somos ciudadanos y queremos sentirnos útiles en una sociedad que también consideramos nuestra. Gracias por la palabra.

El retrato del día

FERNANDO SANZ PEDRAZA

Aunque no queramos reconocerlo, el momento actual no resulta nada reconfortable.

A pesar de los grandes proyectos educativos, la convivencia ciudadana, los modales en uso, el nuevo vocabulario "digno de una nueva Academia de la Lengua" y la falta de respeto mutuo, nos llevan al olvido de los más elementales valores del espíritu, tan necesarios en la vida como soporte de todos los demás.

La moralidad en el diario vivir y en el quehacer cotidiano apenas sí existe, salvo honrosas excepciones de enorme valor dentro del actual panorama.

La torcida interpretación de las libertades democráticas, dando la impresión de que no interesa aclarar, nos conduce a un desinterés total por problemas de suma trascendencia. El concepto nacional, parece algo molesto y obsoleto, quizá asociándolo con denominaciones temporales de triste memoria que nada tienen en común con su verdadero significado.

Ahora, cuando queremos hablar de nuestra nación, decimos país, que está mejor visto, hablamos de autonomías y nuestros hijos aprenden una nueva división político-económica de España, pero ya casi no se habla de provincias y lo extraño es que permanezcan sus gobiernos civiles.

Deterioro social

No nos hemos parado a pensar (o pasamos enseguida de "largo") que estas autonomías constituyen el conjunto de una nación, la española, y por lo mismo son la esencia y naturaleza de ese referido concepto nacional. Tampoco nos detenemos a analizar las posibles consecuencias de algunos intentos autonómicos, que no parecen sino el camino hacia la tragedia que está padeciendo la antigua Yugoslavia.

Nos encontramos sumergidos en un estado tal de indiferencia y escepticismo que todo nos resbala y sólo sentimos un ligero desasosiego cuando la prensa pone ante nuestros ojos la tragedia de la guerra, el terrorismo o el hambre, olvidando esas imágenes casi inmediatamente.

Hemos sido inmunizados al dolor y a la esperanza, incluso a la fe, pareciendo que se intenta hacer de las nuevas generaciones unos robots de la política, rebeldes de conciencia, hombres del día a día, sin ilusiones de porvenir, en muchos casos obligados a permanecer indefinidamente en el domicilio materno por falta de trabajo y de convivir con su pareja por carecer de una vivienda asequible.

Hablar de Patricia parece pecado. Nuestra vieja historia, como descubridores de otros pueblos y otros mares, se olvida deliberadamente y, en algunos casos, se vitupera tergiversándola para adecuarla al gusto del momento mientras, el deterioro interior se manifiesta, nuestra instituciones se malean y el crédito se resquebraja.

Nuestras entidades sociales apenas sí soportan sus cargas, pese a los dimes y diretes de los políticos de turno. Vemos a los trabajadores menores de 50 años cómo tratan de proteger su vejez concertando seguros y pensiones en organismos particulares, mediante tremendos sacrificios económicos, y a los mayores tratando de luchar, casi siempre infructuosamente, por conservar su empleo y con el latente miedo al paro.

Se vive el cada día y la juventud trata de olvidar el grave problema de no ver el horizonte de un futuro mejor. Se desconfía de todo y de todos y, desgraciadamente, en algunos casos se recurre al alcohol o a las drogas.

Aunque nos cueste, aunque nos duela reconocerlo, éste es el retrato del día.

¿La bolsa o la vida?

ANGEL P. ROMAN FRESNILLO
Donantes de Sangre

Nos hallamos a las puertas del siglo XXI y existen numerosas incógnitas, que nos plantea la sociedad actual, todavía lejos de ser resueltas pero que, de algún modo, a todos nos atañen. Quisiéramos darles solución con esa "varita mágica" que, dicen, todo lo arregla. Sin embargo, ésta no aparece.

De este modo podría comenzar el editorial de una revista de divulgación para tratar cualquiera de los problemas en los que se implica a nuestra sociedad, pero entre líneas trataré de exponer algo más importante de lo que en principio a algunos les parece, porque en ello nos va la vida.

Cuántas veces, hemos tenido que sufrir la falta de sangre en nuestros hospitales y cuántas veces lo hemos lamentado. Hay que vivirlo para saberlo. Vivimos en una sociedad, en general, deshumanizada y cuyos valores,

en decadencia, son cada día más controvertidos. Pero hay que confiar en ella. Los donantes de sangre nos hacéis confiar por vuestra generosidad y altruismo.

Pues bien, en esta sociedad, a la que hay que dar un voto de confianza, surge un problema a diario —porque a diario funcionan los hospitales, desgraciadamente aumenta el número de accidentes de todo tipo, se ponen en marcha nuevas tecnologías como lo son los trasplantes, trabajan sin cesar los servicios de urgencia y cuidados intensivos— hace falta sangre. Así de sencillo y a la vez, así de difícil. Dicho de otro modo, ¿la bolsa o la vida? Tú eliges.

Debemos, de forma definitiva, apartar la idea de la donación como un acto heroico y retomar, sin embargo, la de la necesidad social a todas luces justificada y, evidentemente, necesaria. Vosotros, de forma reiterada, sois el ejemplo.

Es el donante de sangre, el

modelo que a diario todos deberíamos seguir, pero qué complicado es ponerse al frente de la sociedad y decirle: hay que dar sangre porque hace falta, y no debéis esperar nada a cambio. Lo hacéis y, además, de la forma más espontánea y anónima que se pueda imaginar. Los enfermos os lo agradecen, ¿hace falta algo más?

Qué orgulloso te sientes cuando sabes que tu sangre está ayudando a seguir viviendo a otro, que tu sangre está recorriendo el interior de un organismo, al que seguramente no conoces, y le estás dando vida.

Probablemente, dentro de unos años, no muchos, porque ya sabéis a la velocidad a la que avanza la ciencia, se obtenga la sangre en el laboratorio y no tengamos que recurrir a los donantes. Pero, descuidad, porque pasarán muchos más años en que siga viviendo esa gente a la que un día vosotros tuvisteis el honor de cederles algo de vuestra vida.

Carta abierta a Carlos Gila

M^o ANGELES SAN MILLAN

Hay gran decepción e indignación por la impetuosa e inmoderada manera de hacer, en tu corta etapa al cargo de la presidencia de FES. Las personas demuestran madurez, autenticidad y calan en los demás por su respeto y tolerancia, no por el afán de encumbramiento y engrandecimiento personal a costa de la humillación y la subestima de los demás.

Es penoso y triste descubrir por intereses y protagonismos personales se puedan llegar a este tipo de situaciones.

La calidad humana de la persona no se mide por la ostentación y suficiencia personal, sino por la integridad y generosidad hacia los demás y esto es, en definitiva, lo que prueba la valía del individuo y gratifica la propia conciencia.

El tiempo, al final, terminará demostrándotelo.

EL ADELANTADO

se reserva el derecho de publicar las colaboraciones recibidas, así como de abreviar y extraer los originales, debido a limitaciones de espacio, criterios profesionales o por la conveniencia de preservar el equilibrio editorial. No se mantendrá correspondencia ni se devolverán los artículos entregados, denegándose también las solicitudes de envío de los ejemplares donde figuren impresos.

ENCUENTRO DE DOS MUNDOS

El escritor sostiene que "estamos viviendo un rito de paso casi apocalíptico"

Sánchez Dragó: "Soy enemigo a muerte de los partidos porque han secuestrado la democracia"

"El empobrecimiento del lenguaje en la península es estremecedor"

El escritor Fernando Sánchez Dragó, que está promoviendo una plataforma de independientes, promovida por Gabriel Camuñas, ha afirmado en unas declaraciones que "la democracia ha sido secuestrada por los partidos políticos", de los que se consideró enemigo.

AURELIO MARTIN

Sánchez Dragó, que participó ayer en el congreso internacional de escritores, organizado con motivo del V Centenario del Tratado de Tordesillas, con un salón repleto de público, incluso de pie, se ha unido a la plataforma de independientes que promueve Gabriel Camuñas, antiguo miembro del PP, "que me sedujo, porque todo lo que dice es lo que pienso durante años en materia social y política".

En unas declaraciones a un grupo de periodistas, uno de los premios Planeta, con su obra *La prueba del laberinto*, afirmó que "la democracia ha sido secuestrada por los partidos políticos, que representan sólo a una parte de la sociedad, pero también las asociaciones de vecinos, los individuos o los gremios. Para que exista de verdad democracia hay que crear un Parlamento donde los partidos cubran un campo y el resto esté cubierto por eso que se llama sociedad civil".

"En ese sentido —añadió— soy enemigo a muerte de todos los partidos políticos porque me parece que han secuestrado la democracia. ¿Quién son los partidos para creer que el único cauce de expresión y de depósito de la voluntad popular son ellos?. Desde ese punto de vista todo lo que sea ir contra partidos encontrará siempre mi apoyo".

Sánchez Dragó, tras el triunfo del PSOE en las pasadas elecciones generales, dijo que iba a pedir asilo político en Castilla y León, circunstancia que explicó de esta forma: "Yo estaba quemado por el triunfo de los socialistas, porque me parece demencial que nueve millones de personas puedan votar a unos señores que son unos ladrones. Ya no se trata de que sean de derechas o de izquierdas, son unos ladrones. Entonces la administración de tu casa no se la puedes dar a un ladrón, aunque sea tu hijo o tu padre o tu correligionario".

"Se me calentó la boca y dije que había anulado todos los compromisos culturales que tenía con Andalucía, cosa falsa porque no tenía ninguno, y pedí un corredor de seguridad protegido por cascos azules para bajar a Andalucía, lo que no era más que una gracia. Eso lo utilizó el PSOE para montar una campaña de prensa tremenda pero, cuando he ido a Andalucía, donde el pueblo es encantador, maravi-



PEÑALOSA

Fernando Sánchez Dragó culpa a políticos y economistas de utilizar mal el castellano.



PEÑALOSA

Rosa Chacel considera que Umbral es "un hortera".

lloso y no tengo ningún problema. Respecto a Castilla, que no me la toquen porque nunca he tenido problemas con esa mujer", agregó.

Años deprimentes

Para Sánchez Dragó, los últimos años han sido deprimentes no sólo en el terreno de la literatura, "porque el mundo se está desmoronando a nuestro alrededor, el país se está descosiendo por todas sus costuras y estamos viviendo un rito de paso casi apocalíptico. Entonces, la literatura forma parte de la vida y, en la medida en que la sociedad y el ser humano están jodidos, la literatura también está jodida", matizó.

Tras indicar que en España no se lee, este escritor nacido en Madrid hace 57 años, pero que

se considera soriano, se preguntó "¿cómo se va a leer cuando el español, por término medio, ve tres horas y media de televisión al día y luego pierde dos horas embotellado por el tráfico?". Luego compra el periódico, se creen que la información es poder y que el poder es dinero, y se leen dos periódicos al día. Y ya llega el domingo, donde te regalan siete fascículos, 40 magazines, un *Black Decker* y una papeleta para una rifa. Ya el poquito tiempo que le quedaba a la gente para leer se le ha acabado".

Preguntado por la situación del castellano en el mundo, respecto a otras lenguas, Fernando Sánchez Dragó dijo que se trata de la segunda lengua y en alza, "porque el inglés, nuestro gran enemigo, se está batiendo en retirada, fundamentalmente en los

"¿Cómo se va a leer si el español pasa tres horas y media al día ante el televisor?"

"Los novelistas jóvenes escriben un español absolutamente impresentable".

Estados Unidos, donde el idioma español avanza".

"El español —señaló— tiene garantizado el futuro y se está convirtiendo en vehículo espiritual de una determinada comunidad y el inglés no lo es, está perdiendo el alma. Otra cosa es sobre la marcha del español en la península ibérica, porque es estremecedor el empobrecimiento del lenguaje, fundamentalmente porque ahora, con la democracia, aparecen por televisión individuos que antes no lo hacían, como políticos y economistas, que son las gentes que peor hablan. Además, la mayor parte de los jóvenes novelistas escriben un español absolutamente impresentable e inaceptable y si arrebatamos la palabra de la literatura, estamos matando la literatura".

Rosa Chacel dice a sus 96 años que "me siento empezando"

A.M.

La escritora Rosa Chacel, que en junio cumplirá 96 años, ha negado esta mañana que esté en el congreso como una maestra: "no me digan esas cosas, ni remotamente, al contrario, yo estoy en una posición sumamente modesta, pequeña (...). Tengo la impresión de haber empezado, me siento empezando".

Rosa Chacel, Premio Nacional de las Letras Españolas y Premio de Castilla y León de las Letras, que empezó pidiendo perdón, "porque estoy pasando un momento muy malo de la vista", leyó esta mañana durante el encuentro internacional de escritores unas páginas inéditas que, según dijo, son el principio de un libro que lleva abandonado tres años "pero que tal vez vuelva".

"Tengo cansancio"

Después de indicar que le preocupan poco los grandes premios, "que no creo que me vayan a tocar" y dar la razón a escritores como Arrabal y Sánchez Dragó en el sentido de que se trata de premios "muy políticos y estoy tan lejos de eso que no tengo esperanzas", Rosa Chacel indicó que está trabajando enormemente "y por eso tengo un cansancio tremendo, estoy haciendo un esfuerzo enorme y parece que, a veces, la sangre no me llega a la cabeza, por lo que tendré que ponerme con la cabeza boca abajo, y eso me cansa".

Respecto a las críticas contra esta escritora vallisoletana — que piensa que su obra no está reconocida en España — lanzadas por Francisco Umbral en el libro *Las palabras de la tribu*, Rosa Chacel se mostró contraria "por una razón, no por lo que tiene de crítica literaria, que lo ha hecho con todos los demás escritores y también tengo el derecho a que me critique, pero luego dice una ordinariez y una estupidez asquerosa, imbécil, como que yo pretendía seducir a una señorita". "Hay que ser un tío cretino, un verdadero imbécil para decir una cosa así. No comprendo por qué una cochinita de ese género, que dijera que no le gusta mi literatura... qué le vamos a hacer. Eso es de un hortera, de esas personas secundarias de la literatura, no es cosa de un intelectual".

ENCUENTRO DE DOS MUNDOS



José Saramago, a la izquierda, pidió un mayor intercambio cultural entre los países ibéricos. PEÑALOSA

El escritor lusitano dijo que existe enfrentamiento lingüístico

Saramago: "A Portugal hay que ir a algo más que a comprar sábanas"

El más popular escritor portugués, José Saramago, reconoció la existencia de una guerra lingüística entre España y Portugal, denunció la plaga del turismo "que no ve nada" y propuso la continuidad de relaciones entre los dos países ibéricos sin limitarse a la celebración de congresos así como para que dejen de desviar su atención hacia la Unión Europea.

F. DESCALZO

Saramago intervino ayer en la penúltima jornada del encuentro de escritores con su conferencia titulada "Leituras y realidades". Antes había explicado el recrudescimiento de relaciones que han protagonizado los países vecinos durante los últimos años, salvo en algunas ocasiones puntuales.

El poeta y dramaturgo lusitano lanzó las críticas hacia el desconocimiento mutuo existente entre las dos naciones diciendo: "Igual que nosotros debemos quitarnos de la cabeza que venir a España no debe ser sólo ir Sevilla en Semana Santa o El Corte Inglés para hacer compras, los españoles deben asumir la idea de que a Portugal hay que llegar para algo más que para comprar sábanas". Y continuó explicando que lo peor que existe en el mundo es esa plaga que corre por el mundo que es el turista, a quien calificó como a un señor que va y no ve nada, no se entera. "Dirá que se quedó en un hotel de cinco estrellas o que cenó en un restaurante de diez tenedores".

"Sólo trabajando en común podremos conocernos. No se trata de hacer un nacionalismo un poco más ancho, sino evidenciar que existe una identidad ibérica —continuó aludiendo a la excesiva atención política a la Unión Europea—, que se ha formado durante si-



José María Valverde. PEÑALOSA

glos enteros y que no debemos olvidarla porque ahora seamos europeos".

Desigual interés

Sin embargo mantuvo la idea de que la atención prestada en Portugal hacia España supera a la existente a la inversa. Este hecho lo explicó con la dedicación de noticias periodísticas de ambos países. También fue documentado mediante el esfuerzo lingüístico que realizan los hablantes portugueses para entender el castellano, mientras al contrario no ocurre lo mismo, según dijo Saramago. Amplió la responsabilidad a los gobiernos diciendo que le parecía difícil imaginar que se preocuparan de facilitar la enseñanza de los respectivos idiomas.

Igualmente, además de reconocerse un tanto escéptico, mostró su preocupación porque la celebración de este congreso de escritores se limite al mero encuentro. "Si a la hora de cerrar el congreso, por muy bueno que sea, no se hacen planes para continuar trabajando, dan ganas de decir que no merecía la pena. Continuaremos realizando congresos y

no adelantaremos nada", apuntó.

Por el mismo motivo fueron lanzadas críticas contra la capitalidad cultural europea que ostenta este año la ciudad lisboeta, siendo calificada por Saramago de "operación de 'marketing'".

Televisión incommunicativa

Finalmente, el novelista y ensayista José Cardoso lanzó sus disconformidades con el diseño de la difusión televisiva. Destacó la contradicción surgida con la aparición de este medio explicando que con él surgen más comunicaciones; "pero los pueblos están cada día más encerrados en sus mismas televisiones. La televisión ha acentuado mucho el tejido interno cultural de los respectivos países.

Todos los literatos portugueses coincidieron en solicitar mayor intercambio cultural y en mostrar su preocupación por la incompreensión que está sufriendo el pueblo lusitano.

Autores clásicos

También ayer participó en el congreso de escritores el poeta y catedrático José María Valverde, quien denunció la obligación docente que tienen los escolares de estudiar a los autores clásicos lo cual "estorba sobremanera el placer de su lectura". Valverde sugirió, por el contrario, que estos escritores fueran presentados de forma más simpática y atrayente, "pues no es bueno forzar las cosas, lo mejor es buscar buenos aficionados desde la libertad de elección".

Para este escritor, premio Castilla y León de las letras de 1992, algunos periodistas actuales que publican regularmente, tienen un alto compromiso de trabajo.

La coalición no quiso crear "alarma social"

IU cree que el director del INSERSO no conoce bien la Residencia de Válidos

A.S.

La coalición Izquierda Unida cree que el director provincial del INSERSO, Carlos Muñoz, no conoce "perfectamente" las instalaciones de la Residencia de Válidos, "antes, después y durante la remodelación que se está llevando a cabo", según asegura en un comunicado remitido a esta Redacción.

La diputada de IU, Angeles Maestro Martín, denunció días atrás en el Congreso de Diputados las irregularidades y deficiencias detectadas en las obras de reforma que se están acometiendo en el citado edificio, que a su juicio "empeoran las condiciones de habitabilidad e higiénico sanitarias".

Tal iniciativa parlamentaria tuvo su respuesta el pasado miércoles en una carta al director de este periódico firmada por Muñoz, en las que acusaba a IU de pretender crear una alarma social con sus manifestaciones en torno a la residencia; y otra de 28 residentes que negaban que las condiciones de habitabilidad e higiénico sanitarias de las instalaciones fueran degradantes ni lamentables.

El escrito enviado ahora por la coalición contesta a esas acusaciones del director provincial del INSERSO, asegurando que "en ningún momento ha sido intención de IU crear alarma social, que nos atribuye gratuitamente, con nuestra pregunta parlamentaria, sino únicamente atendiendo a las reclamaciones de algunos residentes colaborar a la mejora de un proyecto que, a nuestro juicio, deja mucho que desear, procurando que los fondos públicos destinados a su ejecución sean correctamente empleados en beneficio de los pensionistas".

"Son varios los miembros del consejo de IU —continúa el comunicado— que conocen perfectamente las instalaciones de la residencia, antes, después y durante la remodelación. Cosa que a juzgar por sus declaraciones no ocurre lamentablemente en el caso del director provincial".

"No obstante —añade IU—,

agradecemos el ofrecimiento que nos hace para asesorarnos técnicamente, aunque visto lo visto, no confiamos demasiado en su utilidad y desde luego en absoluto en el plano político a pesar de su larga experiencia.

Nos conformamos con que cumpla con las obligaciones administrativas que tiene encomendadas, y para ello sería bueno que no confunda éstas con los compromisos políticos que pueda tener contraídos al margen".

Indigna actuación

El coordinador de IU, Luis Peñalosa, que es quien firma el comunicado, rechaza además por indigna la actuación de la dirección de la residencia, "utilizando a los pensionistas para su autojustificación, en lugar de intentar solventar los problemas planteados como son la insuficiente eliminación de barreras arquitectónicas, la mala distribución de las diferentes dependencias dentro de las habitaciones, etc". "Problemas —aclara— que deberían preocupar a la dirección más que el dedicarse a la caza de 'adhesiones inquebrantables' propios de tiempos afortunadamente superados".

Por otra parte, considera la coalición que el hecho de que el director provincial del INSERSO no conozca los reparos que pueda hacer la representante del Defensor del Pueblo que visitó la Residencia de Válidos a instancias del presidente de la Junta de Gobierno se debe sencillamente a que "aún no ha recibido su informe".

Finalmente, IU considera ridículas las insinuaciones de Muñoz sobre el interés de la coalición en la adjudicación de las obras 'a dedo' o en las residencias privadas. "Más bien, al contrario —concluye Peñalosa, es él mismo quien, justificando el deficiente desarrollo de los trabajos por la quiebra de un empresa, a la que tal vez no se le exigieran las suficientes garantías, o con la defensa a ultranza de un deficiente proyecto, está dando un mal ejemplo (...)"



JUAN MARTÍN

IU e INSERSO no están de acuerdo en las obras de la residencia.

De Palacio pide a Borrell que tenga la gallardía de retirar el Plan Hidrológico

Loyola de Palacio y el ministro de Obras Públicas, José Borrell protagonizaron ayer un duro enfrentamiento en el Congreso, en el que la portavoz del Grupo Popular pidió la retirada del Plan Hidrológico Nacional. Borrell consideró que su intervención sólo respondía a que su grupo (PP) "no ha superado aún el ridículo que hicieron en la campaña electoral cuando defendían una cosa en Zaragoza y otra distinta en Murcia".

A. S.

La diputada del PP por Segovia, Loyola de Palacio Valle-Lersundi reclamó a José Borrell que tenga "la gallardía" de retirar el Plan Hidrológico Nacional, remita lo antes posible uno auténtico que responda a las necesidades del país y aplique la Ley de Aguas. Loyola de Palacio ofreció un repaso al Plan del MOPT-MA, al que consideró fruto del oportunismo político, ya que fue presentado en plena campaña electoral de abril de 1993. Para la diputada, la premura con que fue presentado ha conllevado serias deficiencias, hasta el punto de considerar que "el Plan Hidrológico es uno de los fraudes mejor servidos en plena campaña electoral".

Por su parte el ministro de Obras Públicas, y después de varias intervenciones aseguró que la actitud crítica de la portavoz del Grupo Popular sólo responde a que su partido "aún no se ha sacado la espina del ridículo que su partido que hicieron en la campaña electoral cuando defendían una cosa en Zaragoza y otra distinta en Murcia", en materia hidráulica. Borrell agregó que el PP "tiene miedo de que mi partido se apunte otro tanto, por ello descalifican un documento que todavía no ha sido concluido ni aprobado por el Gobierno".

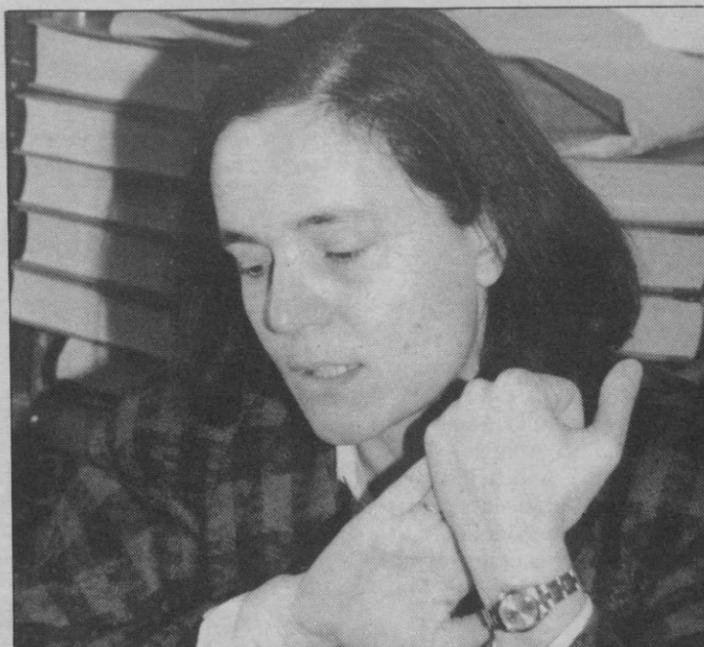
Loyola de Palacio abrió su intervención afirmando que "once años de política hidráulica del PSOE, se saldan con un estrepitoso fracaso, cuya mas clara expresión es el déficit de 3.000 Hm³ de aguas al año".

Respecto a los trasvases, nú-

cleo fundamental del Plan, aseguró que tras ser presentado como un intento de "vertebrar la sequía" se ha comprobado que no tiene respaldo técnico ni económico y que aún en el caso de ser viable no servirían para nada porque otorga las aguas trasvasadas en precario, sin ninguna garantía.

La diputada apuntó que la gestión del plan tiene dos aspectos muy preocupantes, ya que el Plan ha sido redactado al margen de los servicios del Ministerio y la ejecución de los proyectos se basan en una cofinanciación con Fondos de Cohesión y Fondos Estructurales de la Unión Europea.

Asimismo, Loyola de Palacio manifestó que muchos de los postulados del PHN corresponden a "publicidad engañosa" y a "osadías asombrosas" cuyo precio es que se está haciendo perder el tiempo a los ciudadanos.



Loyola de Palacio protagoniza un duro enfrentamiento con Borrell. A.S.



ROVER SERIE 200

Nuestras matrículas cuestan la mitad.



Intercambio de protestas y abucheos

A. S.

El debate mantenido entre la diputada del Grupo Popular y el ministro de Obras Públicas fue interrumpido en numerosas ocasiones por los abucheos y aplausos de la Cámara en una jornada en la que el vicepresidente del Congreso tuvo que recordar los mínimos del comportamiento en el hemiciclo.

Mientras Loyola de Palacio insistía en criticar el Plan Hidrológico, Borrell ofreció una respuesta del proceso del mismo en el que eludía las recriminaciones de la diputada. Ante la insistencia de Loyola de Palacio, que Borrell consideró "un disco rallado", el ministro se limitó a afirmar que su exposición sólo era una opinión que no compartía, pero que estaba carente de argumentos.

Durante el mes de marzo todos los Rover de la última Serie 200 le regalan el 50% del impuesto de matriculación.

Disfrute de su nuevo y elegante diseño exterior, con la tradicional parrilla Rover, y de su lujoso y confortable interior. Elija



Venga a verlos y aproveche la ocasión de llevarse todo un Rover, con un ahorro de hasta 202.000 ptas.

ROVER SERIE 200

* Promoción válida para unidades disponibles en stock Serie 200 en Península y Baleares, hasta finales de marzo de 1994.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Cochinos, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

Y EN SU RED DE AGENTES DE TODA LA PROVINCIA

EJEMPLOS DE AHORRO

| MODELO | PRECIO FINAL RECOMENDADO Incl. IVA, Transporte e Imp. Matriculación | PRECIO FINAL RECOMENDADO Incl. IVA y Transporte, y 50% Imp. Matriculación |
|-------------|--|--|
| 214i 3p. | 1.581.000 ptas. | 1.500.000 ptas. |
| 214SLi 5p. | 2.055.000 ptas. | 1.950.000 ptas. |
| 220Gsi 5p. | 2.443.000 ptas. | 2.319.000 ptas. |
| 220T. Coupe | 3.982.500 ptas. | 3.780.000 ptas. |

El Ayuntamiento aprueba la instalación de la señalización informativa en la ciudad

Los informes técnicos municipales obligan a EPYPSA a modificar el Plan de Movilidad

El pleno ordinario del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer realizar un requerimiento a la empresa EPYPSA para que cumpla el contrato de asistencia técnica sobre la redacción y aplicación del Plan de Movilidad. Los informes de los técnicos municipales aseguran que la empresa ha incumplido algunos de los compromisos establecidos.

M.GALINDO

El dictámen debatido en la sesión plenaria municipal, recoge un informe del Ingeniero de Caminos, Santiago Peraita, en el que se especifican algunas de las anomalías detectadas.

En este documento, se expresa la necesidad de que la empresa suministre el software necesario para la ejecución de un sistema de datos sobre movilidad urbana. De igual modo, se solicita que EPYPSA mantenga reuniones periódicas con los técnicos del Ayuntamiento, así como con los colectivos implicados en la reforma del tráfico (transporte público, hosteleros, comerciantes, etc.)

El acuerdo adoptado por el pleno —aprobado sólo con la abstención de IU— exige que la empresa elabore un nuevo informe con las especificaciones realizadas por los técnicos en un plazo de tres meses.

El concejal portavoz de IU, Luis Peñalosa, culpó al equipo de Gobierno y a la Concejalía de Transportes de la mala gestión en este asunto, afirmando que se había realizado un "nulo seguimiento" de los trabajos sobre el plan.

"En este momento, el plan de movilidad tiene una utilidad mínima —dijo— porque los datos que se han facilitado a la empresa son anteriores al cierre del tráfico bajo el Acueducto. Si la empresa pide responsabilidades por ello, ojalá no las tengan que pagar los ciudadanos".

Por su parte, Ramón Escobar, —que actuó ayer como portavoz del grupo popular en ausencia de José Ignacio García—, reconoció el retraso que supone para la aplicación del plan, pero afirmó



Los concejales del equipo de gobierno, durante la sesión de ayer.

PEÑALOSA

que esta decisión "no es culpa del equipo de Gobierno, sino de los redactores del proyecto".

Señales turísticas

Otro de los acuerdos adoptados por los ediles en la sesión de ayer fue la concesión a la empresa "Magenta" de la instalación y mantenimiento de la señalización urbana informativa turística y comercial.

La empresa adjudicataria instalará en el plazo de un mes un total de 65 puntos informativos, que incluirán datos sobre calle-

jeros, conjunto monumental, información turística o promoción municipal. Otro grupo de señales informará sobre la estructura vial (direcciones, vías, paradas de taxis o zonas de aparcamiento).

En este sentido, la oposición municipal decidió mantenerse al margen de la decisión de los concejales del grupo Popular, ya que tanto PSOE como IU criticaron algunas de las irregularidades del proyecto.

Javier Reguera, portavoz socialista, señaló que la instalación

de estas señales informativas podría tener "graves repercusiones" en el centro histórico de la ciudad, ya que en su opinión la aprobación de este asunto se ha realizado sin los informes preceptivos de la comisión de Patrimonio.

Reguera pidió que el Ayuntamiento, como miembro del grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, abogara por una imagen unificada para centros históricos, que fuera elaborada de acuerdo a las normas de protección del casco antiguo de la ciudad.

"Decisiones de este tipo no pueden dejarse al albur de una contratación que se compensa con publicidad que incluso puede instalarse en pleno centro histórico —dijo— y en cualquier caso, Segovia no necesita este tipo de señales en estas calles".

Escobar tranquilizó los ánimos de la oposición explicando que el acuerdo con la empresa encargada de este trabajo es lo suficientemente flexible como para realizar aquellas modificaciones consideradas oportunas.

Transferencias universitarias

M.G.

La moción de urgencia presentada por los concejales socialistas sobre el próximo cambio de distrito universitario obligado por el traspaso de transferencias a la Junta en este sentido fue aprobada por unanimidad. Los ediles del PSOE solicitaban que el gobierno regional realice las gestiones necesarias para garantizar que los universitarios segovianos puedan continuar estudiando en las universidades de Madrid, implicando al alcalde para que lleve a cabo las acciones oportunas en este sentido. Asimismo, se pidió la instalación de algunas facultades en la capital.

El Padrón recoge 55.373 segovianos

M.G.

Un total de 26.680 varones y 28.693 mujeres componen los 55.373 habitantes que tiene la ciudad, según la rectificación del padrón municipal de habitantes correspondiente al primero de enero de este año que fue aprobada ayer en pleno.

En el dictámen de la comisión de Gobierno Interior y Personal, se recogen los datos en cuanto a altas y bajas correspondientes al pasado año.

En el capítulo de nuevas inscripciones, se registraron 2.054 altas, desglosadas en 491 nacimientos, 609 procedentes de otros municipios, 8 procedentes del extranjero y 946 realizadas por omisión.

Por lo que se refiere a las bajas, el padrón municipal registró 395 defunciones, 914 cambios de residencia a otros municipios, 5 emigraciones al extranjero y 20 inscripciones indebidas.

Asimismo, la modificación del padrón —que será remitida al Instituto Nacional de Estadística— recoge un total de 991 alteraciones por cambio de domicilio dentro del propio municipio.

Los datos expresados ayer suponen el estancamiento de la población segoviana, que no supera las cifras antes citadas.

En otro orden de cosas, el pleno municipal llevó adelante la aprobación del cambio de gestión en el Matadero Municipal, que pasara en breve a ser gestionado por una empresa.

El futuro concesionario del matadero deberá pagar al Ayuntamiento un canon anual mínimo de seis millones de pesetas. La concesión de este servicio se adjudicará por medio de un concurso público.

V CENTENARIO DEL TRATADO DE TORDESILLAS.

Medio mundo se entendió con medio mundo.



Junta de Castilla y León

El siete de junio de 1494, las Coronas de Portugal y Castilla firmaron el Tratado de Tordesillas por el cual se dividían los territorios descubiertos y por descubrir en el Nuevo Mundo y se aseguraba la paz. Un Tratado de vital importancia que supuso la génesis de la Comunidad Iberoamericana de Naciones.

Hoy, quinientos años después, en Castilla y León se conmemora esa firma magna. Exposiciones, conciertos, ciclos de conferencias, teatro, congresos y jornadas, cine, muestras de arte y artesanía van a servir de homenaje. Es la llamada más interesante de la historia. Y es, este año, en Castilla y León. Ven y descúbrelo. Porque hay mucho que celebrar.



Hay mucho que celebrar

EL HOMBRE: ESPECIE PROTEGIDA.



14.500 PTS. AL MES EL PRIMER AÑO.

ENTRADA DESDE: TIPO 531.000 PTS. TEMPRA 696.000 PTS. 14 CUOTAS/AÑO.

En Fiat, el hombre es nuestra gran especie protegida. Sólo para él, han sido creados todos y cada uno de los sistemas de seguridad que envuelven al Tipo y al Tempra: Barras laterales de seguridad, estructura reforzada y de deformación programada, volante E.A.S. de absorción de impactos, cinturones con pretensor y

airbag disponible en toda la gama. Así hemos conseguido que el hombre viaje mucho más seguro. Con una financiación excepcional hemos conseguido que hoy todos puedan disfrutar de un Tipo 3 ó 5 puertas o de un Tempra Berlina o Station Wagon. Veintiséis versiones en total con motores catalizados, diesel y

turbodiesel ecológicos. Ahora puede tener un Tipo o un Tempra con airbag y servodirección por 14.500 pts. al mes el primer año, 2º, 3º y 4º año 14 cuotas de 27.259 pts.

**O SI LO PREFIERE, AHORA:
TIPO DESDE 1.390.000 PTS.
TEMPRA DESDE 1.550.000 PTS.**

Península y Baleares (IVA, transporte, imp. de matriculación y promoción incluidos).

TIPO Y TEMPRA.

Ejemplo de financiación: Tipo 1.4 5 3p con airbag y servodirección: 1.531.000 pts. Entrada 531.000 pts. Capital aplazado 1.000.000 pts. 1º año 14 cuotas de 14.500 pts. 2º, 3º y 4º año 14 cuotas de 27.259 pts. T.A.E. 15,66%. Oferta a través de Fiat Financiera válida hasta el 30 de abril de 1994.

Ejemplo de financiación: Tempra 1.4 L con airbag y servodirección: 1.696.000 pts. Entrada 696.000 pts. Capital aplazado 1.000.000 pts. 1º año 14 cuotas de 14.500 pts. 2º, 3º y 4º año 14 cuotas de 27.259 pts. T.A.E. 15,66%. Oferta a través de Fiat Financiera válida hasta el 30 de abril de 1994.

Según ha explicado el director general de Patrimonio, Carlos de la Casa

Las obras del Acueducto se estudiarán el miércoles entre la Junta y el Ministerio

El director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa, ha anunciado hoy la reunión para el miércoles 16 que celebrarán miembros de las administraciones regional y nacional para llegar a un acuerdo de financiación de las obras del Acueducto.

F. DESCALZO

Carlos de la Casa, que ha asistido esta mañana a una reunión del Patronato de la Fundación del Centro Nacional del Vidrio en la localidad de San Ildefonso, ha adelantado la celebración de una reunión para el próximo miércoles 16 que mantendrán miembros de la Junta de Castilla y León y del Ministerio de Cultura. De ella se espera alcanzar acuerdos entre ambas administraciones para contribuir a financiar las obras de restauración del Acueducto.

Tal y como ha explicado el responsable del patrimonio regional, en la reunión del miércoles estarán todos los técnicos de la Dirección General así como el director del proyecto, Francisco Jurado. En su transcurso éste expondrá al Ministerio de Cultura todo lo que se lleva realizado, las cantidades invertidas y lo que aún queda por hacer.

Próximos trabajos

En cuanto a las actuaciones en el Azoguejo, De la Casa piensa que en los próximos días comenzarán los trabajos en los pilares centrales, situados en la plaza Oriental. "En esa misma reunión el director del proyecto hará un balance de la situación de lo conseguido hasta ahora y de los avances en los estudios de fotogrametría".

Carlos de la Casa, que mantuvo una reunión el pasado lunes con el director de Patrimonio del Ministerio de Cultura, ha dicho que estos contactos los mantienen cada quince días, pero en esta última oca-



El director de Patrimonio ha asistido hoy a la reunión del Patronato del Centro Nacional del Vidrio.

sión sólo se trató el asunto de la Catedral de Burgos.

En cuanto a la de Segovia, ha anunciado el comienzo de los trabajos relativos a la segunda fase para las próximas semanas. En la tarde del lunes próximo la Comisión Provincial de Patrimonio celebrará una reunión extraordinaria de donde se contará con la asistencia del director general.

En la reunión ordinaria de la comisión que tendrá lugar a primera hora de la mañana, se abordarán los asuntos propios de Segovia y su provincia. En la segunda, que comenzará a las cinco de la tarde y tendrá carácter extraordinario, se establecerá la programación de actividades para 1994, en la que se incluyen los trabajos previstos en la segunda fase de restauración de la Catedral.

En este sentido se ha mostrado bastante interesado con el asunto al afirmar que man-

tiene un compromiso personal contraído en las Cortes regionales de Castilla y León.

Prioridad del Acueducto

El representante del Patrimonio de Castilla y León ha considerado prioritarias las actuaciones en la mejora del Acueducto, "siempre teniendo en cuenta también a la Catedral".

Saliendo al paso de las declaraciones de Emilio Zapatero, en las que anunciaba que existían interesantes ofertas de patrocinio de los trabajos por parte de empresas privadas, De la Casa ha añadido: "Por mi parte continúo hablando con algunas empresas. Tengo solicitada una reunión con una de ellas a través de un consejero para estudiar el apoyo existente."

Mostrando su optimismo, tanto por las iniciativas privadas como por el propio Ministerio

de Cultura, ha confiado en que al final se contará con apoyo por parte de empresas privadas. "Vamos a tirar adelante, primero la Junta, por supuesto, pero además parece que existe una voluntad política del Ministerio para colaborar".

Centro Nacional del Vidrio

En cuanto al Centro Nacional del Vidrio de San Ildefonso, cuyo Patronato ha celebrado reunión esta mañana, a Carlos de la Casa le ha parecido una excelente iniciativa, argumentando: "Toda proyección de carácter cultural y de revitalización de temas tan significativos históricamente como el del vidrio me parece loable". Y ha añadido que resulta destacable el hecho de que todas las administraciones con competencias o interés en el tema participen en un proyecto común.

Enfrentamiento de sindicatos por el acuerdo con Educación sobre interinos

A. S.

El Sindicato Independiente ANPE ha mostrado su satisfacción por el acuerdo alcanzado con el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), por el cual los profesores interinos percibirán este mismo curso el cobro de los meses de verano cuando su contrato laboral tenga una duración mínima de cinco meses y medio. Según un comunicado difundido por ANPE, el Ministerio se ha comprometido a abonar más de 3.000 millones de pesetas para este fin.

Sin embargo, CC.OO valora esta acuerdo como la ruptura de la unidad sindical mantenida en la mesa de negociación. Según Comisiones, ANPE ha aceptado el chantaje del Ministerio, ya que el acuerdo conlleva asumir sus condiciones, lo que supondrá que "muchos interinos se vean en septiembre en el paro y sin subsidio". Comisiones argumenta que en la confección de listas para aspirantes a interinos para el próximo curso, la experiencia en el trabajo no contará más de un 10 por ciento del total de la puntuación.

Por el contrario, ANPE considera que ha conseguido invertir la valoración que el Ministerio de Educación ofrecía a las fases de oposición, permitiendo que "se equilibren los derechos de los profesores interinos y se garantiza el mantenimiento de las listas de aquellos profesores cuyas especialidades no hubieran sido convocadas en la Oferta de Empleo Público", afirma el sindicato.

Por otra parte, según el Sindicato Independiente, se mantendrá en la lista de interinos a aquellos que son contratados a tiempo parcial, aún en el caso de que no acepten un contrato de corta duración.

Según manifiesta ANPE, el acuerdo permitirá que aquellos profesores que no hayan obtenido plaza por el procedimiento de listas ordenadas pueden acceder a una plaza a través de convocatorias provinciales específicas.



ZAMARRAMALA

Piensos Compuestos TECA

Comunica a sus clientes que el pasado día 7 trasladó sus oficinas centrales a sus nuevas instalaciones en Zamarramala (Segovia), donde quedamos a su entera disposición.

PEDIDOS Y CONSULTAS

Teléfonos: (921) 43 75 61 - 43 71 75 - 43 77 92

Fax: (921) 42 73 46

1x2 !!QUINIELAS!! 1X2

Interesados en participar durante las 8 últimas jornadas con un sistema inédito en la más millonaria temporada de la historia de las QUINIELAS, contacten con nosotros en horas oficina, incluso los sábados, en los

 (93) 410.95.02 - 405.01.74 - 430.94.67

¡Sorprendentes expectativas!

Desde 50.000 Ptas./semana.

CAIDOS DEL CIELO

El Sorteo Extraordinario Europeo repartió unos 2.000 millones entre sus habitantes

Una lluvia de millones eclipsó el inicio del V Centenario del Tratado de Tordesillas

Su alcalde se enteró de la noticia de camino hacia Segovia

“Lo que tenía que hacer es repartir 200 millones para cada hijo. Es lo mejor”. “Es que no estamos hablando de una cifra cualquiera... (silencio)... ¡que son 1.100 millones del ala!”. “De todas formas, lo que tenía que haber hecho es largarse con su mujer el sábado por la noche a Valladolid y dar esquinazo a todos los periodistas”.

ORLANDO GARCIA

“¡Mira, mira!, he hecho fotocopias del boleto”, enseña orgulloso un agraciado. “¡Es la suerte, tú, y no hay más que hablar!”, se consolaba otro. El grupo intentaba aparentar tranquilidad, pero el caudal de dinero que había caído en la histórica villa de Tordesillas era excesivo como para alargar el gesto. El volumen aumenta y los brazos se mueven con violencia. “¡Oye!, fíjate lo que son las cosas. Me despertó mi hijo, me restregó el boleto por las narices y me desperté ¡joder que si desperté!. ¡Esto es increíble!”.

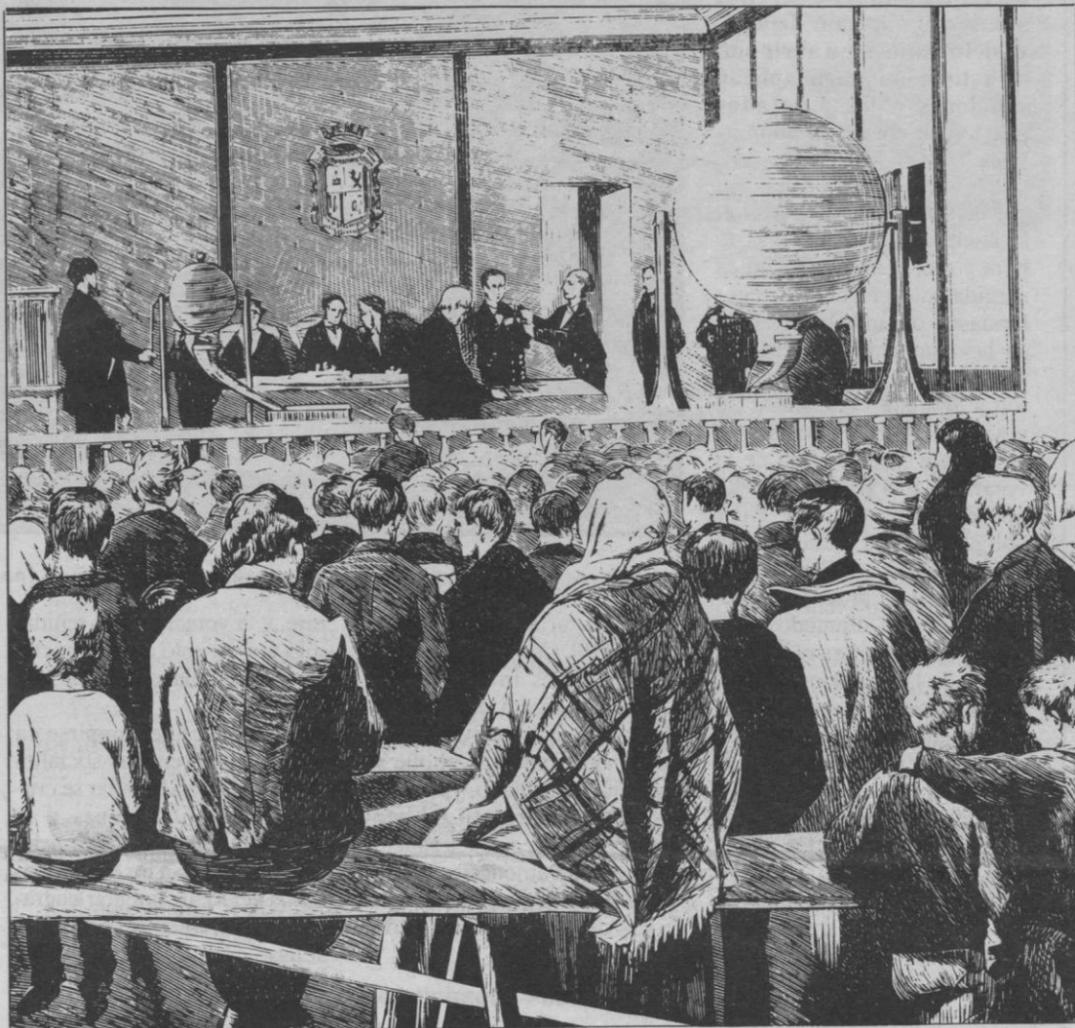
El lugar de la animada conversación, el bar “Ancla” de la localidad vallisoletana de Tordesillas. El protagonista, su propietario Alejandro Domínguez Gallego y los actores secundarios, un grupo de amigos que filosofan sobre los efectos anímicos de un buen “pelotazo” de millones.

El “Ancla” está abonado a la terminación en nueve y repartió las diez series entre los clientes habituales de su negocio. El precio del dinero, en este caso, fue de 1.000 pesetas por cada 8 millones y el número, el 40.939.

En el pueblo todo gira estos días en torno a los 2.000 millones de pesetas que la séptima edición del Sorteo Extraordinario Europeo ha dejado entre sus moradores, pero la animada conversación de taberna trataba con interés preferente de Luciano García, 60 años, jubilado, beneficiario de 1.199 millones y, al parecer, huido momentáneamente de la villa.

“Por la mañana estubo en Valladolid —nos aseguran—, ahora le puedes encontrar en el “Ancla”, “La Villa” o en el que está al lado”. Pero Luciano no aparece. Quizás se haya mostrado demasiado solícito este fin de semana ante las cámaras de televisión y alguien le haya aconsejado que no enseñe tanto la cara por aquello de que “la miel atrae a las moscas”.

Luciano García, apodado el “milhombres”, tiene cuatro hijos, dos casados y dos solteros. Como parece ser habitual en estos casos, el conocimiento de la noticia fue paulatino, y paulatina fue también la alegría al pasar desde los 5 a los 500 y desde los 500 a los 1.199 millones con que Luciano y su esposa, Florencia



La diosa Fortuna ha conmemorado el V Centenario del Tratado, repartiendo millones en Tordesillas. ARCHIVO

Bastida, dieron la bienvenida a uno de sus hijos cuando regresaba en autobús al pueblo.

“¡Ver para creer!” decía una de las ancianas que, al cobijo de

una sombra, presenciaba atónita la escena.

De todas formas, el locuaz tabernero, aunque no agraciado por el alud de millones, no es

neófito en estas lides. El año 84 Alejandro Domínguez recibió 35 millones en la lotería. Esta vez han sido 80.

Los primeros calores de mediodía han entrado en Tordesillas de la mano de la diosa Fortuna. El albañil en la obra, el “corrillo” de mujeres en el umbral de la puerta, los jóvenes sentados en las aceras. Todos conversan sobre el codiciado “becerro de oro”.

“Yo no he jugado, nunca juego, pero es igual, si llego a haber comprado el boleto, seguro que no toca. He tenido mala suerte toda mi vida y eso no hay quien lo remedie”, asegura convencido un tordesillano.

Las “esperanzas” del alcalde

El alcalde socialista, Emilio Alvarez, está satisfecho por lo que considera “el gran año de Tordesillas”. La conmemoración del V Centenario del Tratado aquí suscrito está difundiendo a los cuatro vientos el nombre de una población que, a pesar de estar bien comunicada, sufre también los efectos del paro. Ahora, una lluvia de millones cae por arte de magia para reafirmar más aún el benéfico 1994.

Sin embargo, Alvarez no esconde una cierta desesperanza ante lo que considera “efectos solamente relativos” del premio de la lotería. “Lo deseable sería que se invirtiese en Tordesillas,

pero lo habitual en estos casos es que Luciano y todos los demás se limiten a depositar su fortuna en algún banco y se dediquen plácidamente a recoger los intereses”, reconoce un poco compungido.

El alcalde socialista no descarta de todas formas que algunos se animen a participar en la gestión de la residencia de ancianos o que aporten dinero líquido al Parque de Maquetas de Castilla y León, que se expondrá en esta localidad con motivo de la conmemoración del V Centenario del Tratado de Tordesillas.

De todas formas, Emilio Alvarez sí que prevé un notable incremento a medio plazo en el sector terciario, que con un 30 por ciento de la población dedicada a actividades relacionadas con el turismo, configura el eje principal de la actividad económica.

El alcalde menciona también el polígono industrial que se ha instalado en este término municipal, pero no le augura mucho futuro. “La crisis económica por la que atravesamos es implacable con todos. Nuestro caso no ha sido distinto. Ahora, lo que tenemos que fomentar a corto plazo es el turismo”, asevera. Este sector emergente es una de las posibilidades con más futuro para una villa que intentará aprovechar al máximo la resonancia del V Centenario.

Precisamente, Emilio Alvarez acudía en ese momento a Segovia para asistir al primer acto relevante de esta conmemoración. El presidente de la Junta, Juan José Lucas, Miguel Delibes y Rafael Alberti inauguraban el congreso de escritores castellano-leoneses, hispanoamericanos y portugueses.

“Siento mucho no poder estar contigo más tiempo, pero me tengo que ir a Segovia pitando. Como ves, ya empieza el movimiento”, concluye.

La lotería del Tratado

¿Cuál será el hecho que más perdure en Tordesillas? Parece lógico pensar que, a pesar de la marca de los millones en la retina, la celebración del V Centenario será un hecho que permanezca en el tiempo. Si la celebración de la Expo supuso un salto en el devenir histórico de Sevilla y Barcelona se enalteció con las Olimpiadas, este evento debería producir parecidos efectos en la villa histórica del Tratado.

El congreso de escritores que se celebró esta semana en Segovia dará paso a un buen número de exposiciones, debates, ciclos de cine y teatro, ferias de artesanía y un largo rosario de actos que irán salpicando la geografía de Castilla y León durante los próximos meses.

La propia historia de Tordesillas contará con un lugar destacado en la organización de este evento y no pasarán inadvertidas su realidad actual ni sus posibilidades depromoción turística.

Los ojos del mundo mirarán con toda seguridad, aunque de soslayo, a esta villa castellana que en otros tiempos fue testigo de la instauración de la diplomacia como vía para dirimir los problemas internacionales, mediante la firma de un documento que llevará para siempre su nombre.

EDICTO

Don Rafael Puente Moro, Magistrado Juez del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número tres de Segovia y su partido.

HACE SABER: Que en este Juzgado y con el número 76/94, se siguen autos de Expediente de Dominio a instancia de doña María Modesta Muñoz Moral y don Alejandro Martín Muñoz, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido de la siguiente finca urbana:

“Urbana. Casa con corral unido en el término municipal de La Losa (Segovia), sita en la calle de la Fuente o de Los Espejos nº 2, hoy, calle La Fuente nº 2, finca registral nº 887, inscrita en el Registro de la Propiedad nº 3 de Segovia, al tomo 886, libro 8º de La Losa, folio 98 vto.. Tiene una extensión superficial de 533 metros cuadrados, de los que 136 corresponden a la superficie edificada. Linda por el frente con la calle de la Fuente, antes Plazuela de Los Espejos, donde tiene la entrada principal; derecha con cacera pública, antes propiedad de Andrés y Gregorio Miguel; izquierda, donde tiene puerta accesoria, con propiedad de los herederos de don Gregorio Miguel y espalda o trasera con propiedad de don Zacarías Llorente, antes corral de Gregorio Miguel.

Por providencia de fecha tres de marzo de 1994 se ha admitido a trámite el expediente, y mediante el presente se cita y convoca a los herederos desconocidos de doña Maximina Miguel González y a las personas ignoradas a quienes puede perjudicar la inscripción solicitada, con el fin de que dentro de los diez días siguientes a la publicación de este edicto, puedan comparecer ante este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Segovia a tres de marzo de mil novecientos noventa y cuatro.

EL MAGISTRADO JUEZ

LA SECRETRARIA

Los alimentos bajaron un 0,6% en febrero

Madrid (Efe).— Los precios de los alimentos disminuyeron durante el pasado mes de febrero un 0,6%, lo que anuló el tirón al alza de grupos del IPC como la medicina, el transporte o el de otros, que fueron los más inflacionistas. Según el Instituto Nacional de Estadística, el IPC experimentó un crecimiento cero, la misma tasa que en igual período de 1993, con lo que la inflación acumulada en los dos primeros meses se elevó al 1,1% (una décima más que en enero por el redondeo en la suma de centésimas) y la tasa anual, correspondiente a los doce últimos meses, se mantuvo en el 5%.

La inflación subyacente, que excluye del índice general los alimentos frescos y los productos energéticos —los más sensibles a variaciones coyunturales—, aumentó en febrero un 0,4%, se elevó a 1,3 puntos en los dos primeros meses y se redujo hasta el 4,9% en su tasa anual (dos décimas menos que en enero).

Los alimentos, y especialmente los frescos, actuaron de freno al tirón de otros grupos con su descenso de precios, propiciado fundamentalmente por el buen comportamiento del pescado y la carne de ovino, que bajaron un 13,4 y un 8,5%, respectivamente. La carne de ave tuvo un crecimiento de un 7% en sus precios, mientras que el aceite y las grasas aumentaron un 2,7%. Sin embargo, no tuvieron el mismo comportamiento los productos alimenticios frescos y los elaborados, ya que mientras los primeros bajaron en una media del 2,2%, los segundos aumentaron su precio un 0,5 por ciento.

Medicina

El componente más inflacionista del IPC fue la medicina, con una subida en sus precios de 0,6 puntos, seguido de los transportes —empujado al alza por el aumento de un 0,9% en el público interurbano— y el grupo de otros, ambos con un 0,4% de aumento. La vivienda experimentó un crecimiento medio de un 0,3%, una décima más que la cultura y el menaje, mientras que el vestido aumentó un 0,1%. El crecimiento de los servicios, excluidos los alquileres, fue de 0,5 puntos, en tanto que los combustibles y carburantes tuvieron un descenso de 2 décimas.

Por comunidades autónomas, la inflación disminuyó el mes pasado en siete: Madrid, Aragón, Castilla y León, Cataluña, Galicia, Navarra y La Rioja, con un descenso de un 0,1% en todas ellas. Las mayores subidas correspondieron a Murcia, con un 0,7%, y Baleares, con un 0,5%, pero también aumentaron los precios en Canarias y Extremadura (0,3), Andalucía y Castilla-La Mancha (0,2), Asturias, Comunidad Valenciana y País Vasco (0,1). La única comunidad que mantuvo sus precios acordes con la media nacional fue Cantabria, con un crecimiento

Aplazada la votación a las enmiendas al decreto sobre nuevas formas de contratación

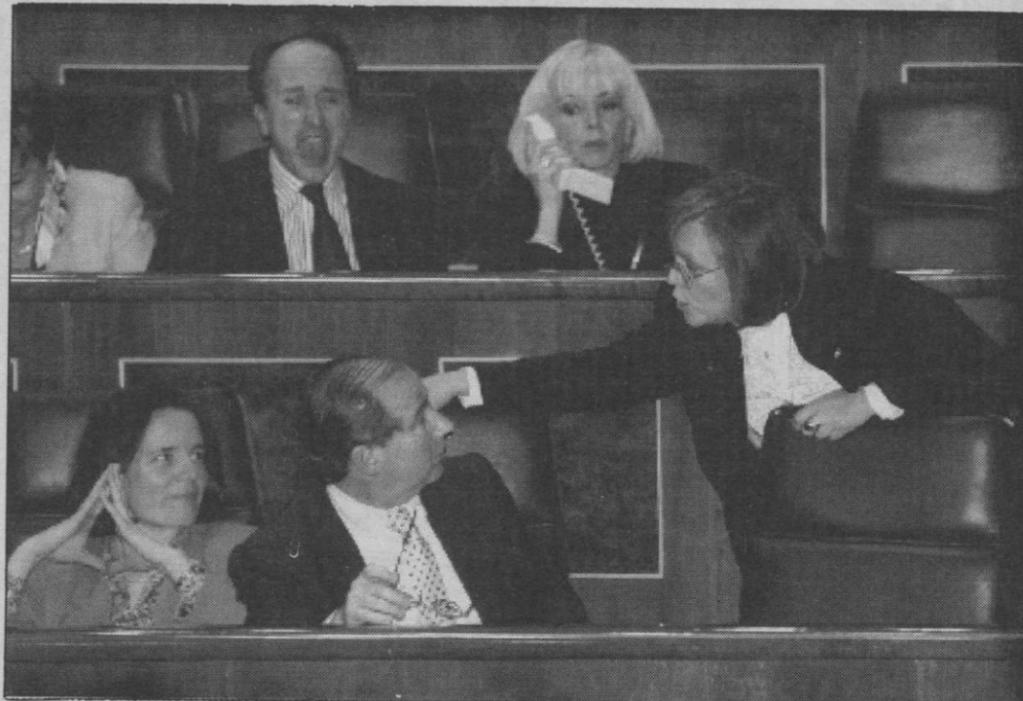
Escándalo en el Congreso tras observarse irregularidades en el recuento de votos

Las presuntas irregularidades en la votación de las enmiendas en el Pleno del Congreso al decreto de nuevas modalidades de contratación, obligaron ayer a aplazar la votación definitiva del dictamen y a abrir una investigación para aplicar sanciones a los diputados que hayan cometido anomalías.

Madrid (Efe).— La sesión se interrumpió durante más de una hora y media tras la polémica surgida ante presuntas irregularidades durante la votación de las enmiendas presentadas por IU, PNV y PP, que acusaron a diputados socialistas de votar por compañeros ausentes y pidieron la repetición de la votación. Las protestas de la oposición, excepto de CIU, obligaron a una reunión de la Mesa y la Junta de Portavoces, tras la cual se procedió al recuento de los diputados presentes en la Cámara en el momento de las votaciones, 310, y se sometieron a voto el resto de las enmiendas defendidas por Coalición Canaria y el Grupo Mixto.

El pleno rechazó todas las enmiendas presentadas por la oposición al citado proyecto recogido en la reforma laboral, por lo que el texto se mantiene sin cambios sustanciales.

El Gobierno mostró su "preocupación" por este incidente, según un portavoz de la Presidencia, y el acta oficial de diputados presentes en el pleno refleja que la variación de seis diputados en dos votaciones consecutivas responde a la ausencia en la segunda de tres



La diputada del PSC-PSOE Ana Balletbó se dirige a Rodrigo Rato (PP) durante el pleno de ayer.

parlamentarios del PSOE y tres del PP. Con el fin de esclarecer posibles irregularidades de la grabación televisiva y el panel electrónico en el que se recogió el resultado, y, en caso de que se verifiquen las anomalías, éstas se pueden sancionar con una amonestación pública o con la suspensión temporal de los derechos parlamentarios.

Falsas acusaciones

El incidente se produjo tras la votación de un bloque de enmiendas del PP —que habían sido rechazadas sólo por dos votos de diferencia— entre las que figuraban modificaciones al contrato de aprendi-

zaje, y la votación más reñida, sólo por un voto de diferencia, se dió en una enmienda del Grupo Mixto.

Antes de interrumpirse la sesión, los diputados socialistas y del Grupo Popular se cruzaron descalificaciones y la representante socialista Ana Balletbó acusó a los parlamentarios del PP de intentar degradar el Parlamento con falsas acusaciones a los diputados del PSOE durante las votaciones y rechazó las realizadas contra ella. La diputada socialista se dirigió a las dependencias que controlan los marcadores de votación para pedir que se constatará su presencia en el hemiciclo desde el principio de las votaciones y al re-

gresar a su escaño se detuvo en el banco del portavoz popular, Rodrigo Rato, a quien dirigió unas palabras tras darle unas energéticas palmadas en su hombro. Preguntada por el contenido de las palabras que dirigió a Rato, Balletbó aseguró que le dijo que mirase las actas y los vídeos antes de abuchearla "vergonzosamente" y agregó que "Rato se debería poner rojo por algunas cosas más".

El portavoz del grupo socialista, Carlos Solchaga, criticó la actitud del PP en la polémica surgida en las votaciones, mientras que los representantes de la oposición expresaron su confianza en la investigación abierta al efecto.

Roldán comparecerá ante la comisión investigadora el próximo 5 de abril

Madrid (Efe).— La comisión de investigación del Congreso sobre la gestión de los fondos de la Guardia Civil durante la etapa de Luis Roldán como director general acordó convocar a éste el día 5 de abril y, con la oposición del PSOE, tramitó todas las peticiones de comparencias de los grupos. El presidente de la comisión, Josep López de Lerma, de CiU, informó en rueda de prensa de los acuerdos adoptados, entre los que se encuentra el uso del voto ponderado en sus trabajos y trasladar al Gobierno las peticiones de información de los grupos sobre los fondos reservados.

Además de fijar para el 5 de abril la comparencia de Roldán, la comisión acordó que al día siguiente declaren el ministro del Interior, Antoni Asunción, y el actual director de la Guardia Civil, Ferrán Cardenal, y el 7 de abril el presidente del

Tribunal de Cuentas, Adolfo Carretero, y los ex ministros José Luis Corcuera y José Barrionuevo. Todos los documentos requeridos por los grupos serán solicitados a las instituciones y entidades que corresponda gracias al acuerdo unánime al respecto de los miembros de la comisión.

Querrela

El delegado del Gobierno en el País Vasco, José Antonio Aguiriano, negó ayer "rotundamente" que haya recibido ni una sola peseta fuera de lo que tiene asignado como sueldo por los Presupuestos Generales del Estado y anunció que si alguien demuestra lo contrario dimitiría inmediatamente. Aguiriano ofreció una rueda de prensa en Vitoria para anunciar que ha iniciado los trámites para presentar una querrela por calumnias contra el diario "El Mundo", por la información que publicó el



José Antonio Aguiriano, durante la rueda de prensa.

miércoles en la que se le acusaba a él y a otros cargos del Ministerio de Interior de haber recibido sobresueldos provenientes de los fondos reservados.

Aguiriano subrayó que este dato es "absolutamente falso" y

retó a este medio de comunicación a que presente "una sola prueba" que demuestre que ha recibido cantidad alguna de forma irregular, lo que, anunció, llevaría consigo su dimisión "en ese mismo momento".

Trabajadores de Santana bloquean los accesos a Linares

Linares (Jaén) (Efe).— Unos 1.500 trabajadores de Santana Motor en Linares, y de las empresas auxiliares de esta factoría automovilística, bloquean desde las 11,00 horas de esta mañana todas las carreteras comarcales de acceso a esta localidad jienense, sin que se hayan registrado incidentes. Los trabajadores han cortado las vías que comunican Linares con Bailén, Guarromán, Baños de la Encina, Jabalquinto, Vilches, Jaén, Ubeda y Baeza, y, según han anunciado, tenían previsto mantener el bloqueo hasta las 13,00 horas.

Los manifestantes han coreado diversas consignas contra la política económica del Gobierno central y de la Junta de Andalucía, contra la actitud de la multinacional japonesa Suzuki, y por el mantenimiento de los 2.400 puestos de trabajo que componen la plantilla actual de la factoría de Linares. Esta acción de protesta forma parte del calendario de movilizaciones previstas por el comité de empresa para exigir a los Gobiernos central y autonómico la continuidad de la actividad en la factoría.

Por su parte, el obispo de la Diócesis de Jaén, Santiago García Aracil, acudió esta madrugada a la factoría de Santana Motor para solidarizarse con la lucha que mantienen los trabajadores de esa empresa para la defensa de sus puestos de trabajo, han informado fuentes del comité de empresa. El obispo mostró a los trabajadores su deseo de que se produzca un "final feliz" a la crisis por la que atraviesa la factoría, que hoy cumple 22 días desde la presentación el 18 de febrero de la suspensión de pagos.



Miembros del servicio de bomberos tuvieron que extraer los cuerpos de entre los hierros.

TELEFOTO EFE

Todos los fallecidos eran empleados de Telefónica

Seis muertos al saltarse un turismo la mediana en la A-66

Los seis fallecidos en el accidente de tráfico ocurrido esta mañana en la autopista A-66, que une las ciudades de Oviedo, Gijón y Avilés, eran trabajadores de Telefónica, informaron fuentes de Protección Civil del Principado.

Oviedo (Efe).— El accidente ocurrió a las 7:14 horas cuando, al parecer y según los primeros datos, uno de los vehículos, un Opel Vectra en el que viajaban cinco personas, todas ellas fallecidas, saltó la mediana de la autopista y colisionó con otro, un Ford Fiesta, que circulaba en sentido contrario, cuyo conductor, único ocupante del vehículo, también resultó muerto.

Los nombres de los fallecidos del Opel Vectra, todos empleados de Telefónica, según confirmaron sus propios compañeros en el lugar del accidente, son José Antonio De-

cares del Valle, de 45 años (conductor); Angel Llana Viña, de 46; Luciano Manuel Castro Díaz, de 59; Marco Antonio Muñoz Santos, de 46, y Francisco Javier Castro García de 46, todos ellos casados y vecinos de Gijón. Las cinco personas viajaban de Gijón a Oviedo, mientras que la sexta víctima, conductor del Ford Fiesta, ha sido identificado como Rubén Joaquín Cuadrado García, de 25 años, también trabajador de Telefónica, que se dirigía de Oviedo a Gijón.

En el accidente se ha visto implicado, además de los dos

turismos, un camión cisterna que quedó volcado en la calzada.

La circulación en la autopista A-66 que une las ciudades de Oviedo, Gijón y Avilés, ha quedado restablecida a las 10:50 horas.

Los cuerpos de los seis fallecidos han sido trasladados al Mortuorio del Hospital Central en Oviedo, tras decretar el juez el levantamiento de los cadáveres.

Hasta el lugar de los hechos tuvieron que trasladarse ambulancias, Guardia civil, y varias dotaciones del servicio de bomberos con equipos de ex-carcelación para poder liberar de entre los hierros los cuerpos de los accidentados que quedaron atrapados en el interior de los coches.

El que haya más o menos comandos de ETA no significa que sea más fuerte, según Atutxa

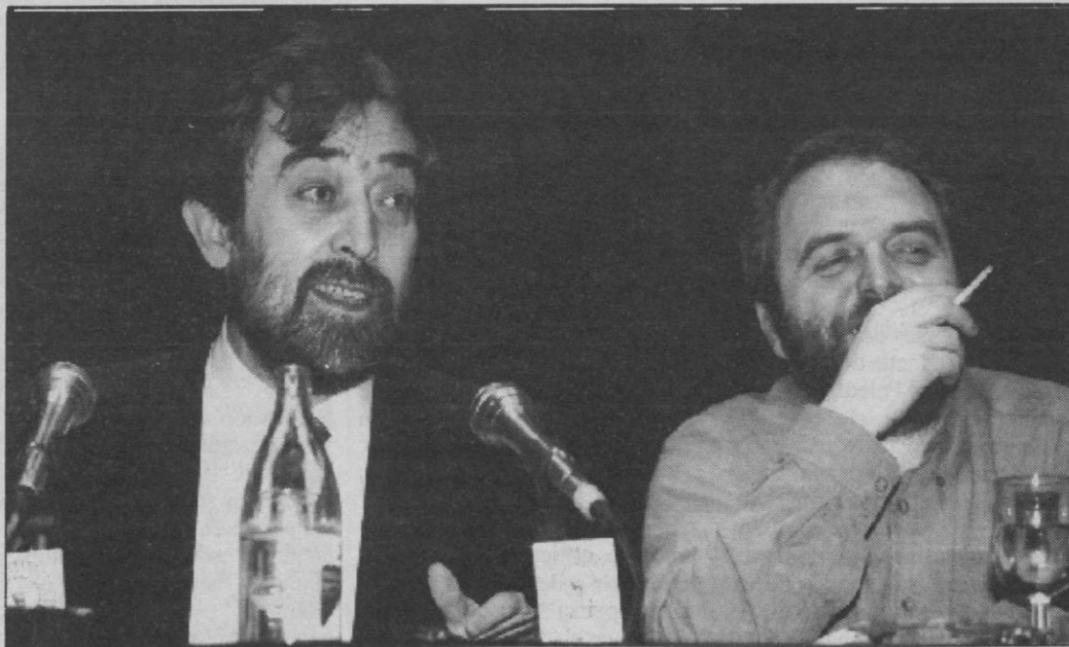
Vitoria (Efe).— El consejero de Interior del Gobierno Vasco, Juan María Atutxa, aseguró hoy que la existencia de más o menos comandos activos de ETA no significa que la organización terrorista tenga mayor fortaleza. Atutxa, en los pasillos del Parlamento vasco, se refirió a la reunión que mantuvo el martes el ministro del Interior, Antoni Asunción, con los partidos del Pacto de Madrid y a los datos sobre la existencia de diez comandos operativos de la organización terrorista en todo España.

Según Atutxa, cuando se hacen manifestaciones de este tipo "es difícil entrar en la pormenorización y en una valoración profunda". "Cuando el ministro habla de la existencia de diez comandos, sin duda alguna, también podríamos hablar de siete, ocho, diez o doce, porque se trata de comandos y comandillos", sentenció. Reiteró que la fortaleza de la banda armada "no es en

este momento la que pudo haber tenido hace tres o cuatro años y muchísimo menos hace diez años" y que "la existencia de un número de comandos no significa una mayor o menor fortaleza, porque el matar es bien sencillo y un comando sin cualificación de ningún tipo lo puede hacer".

Para el consejero vasco de Interior, en este momento, la infraestructura de ETA está "muy tocada" y, "a pesar de la existencia de todos estos comandos, sigue siendo válida la afirmación de los últimos tiempos de que la organización terrorista está en una situación de preocupación alarmante para ellos".

En otro orden de cosas, el consejero de Economía y Hacienda del Gobierno vasco, José Luis Larrea, anunció ayer que en el próximo consejo del Ejecutivo, que se celebrará el martes, propondrá la retirada del proyecto de ley de creación del Banco Público Vasco.



"LA AUTODETERMINACION SERIA UN ACTO DE FIN DE LA CONVIVENCIA".— El ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, manifestó ayer que un proceso de autodeterminación en el País vasco "como el que algunos propugnan" sería "un acto de terminación de la convivencia que, mal que bien, caracteriza a la Euskadi actual". En su discurso durante la presentación del libro "Auto de Terminación", escrito por Juan Aranzadi, Jon Juaristi (en la foto con el ministro) y Patxo Unzueta, Belloch recaló que la ideología actual de ETA se caracteriza por "un sentimiento agónico" que se manifiesta, "como en ningún otro lugar", en el colectivo de presos. El titular de Justicia se refirió a que el colectivo etarra tiene "la idea desesperanzada de que todo está perdido y de que sólo el sacrificio, es decir, la cárcel o la muerte, puede redimirles o salvarles, y redimir y salvar al pueblo que ellos creen representar". "Un pueblo por cierto imaginario, pero no porque el pueblo vasco carezca de realidad, sino porque ese pueblo agonizante, existe sólo en su imaginación", añadió el ministro.— (Telefoto Efe)

BREVES

El minero José E. Morán Fernández, que resultó herido grave ayer al sufrir un accidente laboral en el interior del pozo María Luisa, de Hunosa, fue intervenido de un desplazamiento de la médula ósea en el Hospital Adaro de Sama de Langreo.

Un obrero de la construcción resultó muerto y otros dos heridos de gravedad al recibir una descarga eléctrica en el lugar en el que se encontraban trabajando, un chalé situado en la localidad de San Esteban de las Cruces, en Oviedo.

Una menor de 16 años, deficiente psíquica, fue sometida a vejaciones sexuales y prácticas masoquistas durante cinco años por una red de prostitución infantil, que investiga el juzgado de Liria en Valencia.

Uno de los dos policías acusados de torturar en 1983 a un compañero en excedencia al que detuvieron y que falleció a los tres meses declaró en el juicio que inició ayer la Audiencia Provincial de Madrid que le arrestaron por desacato contra ellos, "quedándonos cortos en el empleo de la fuerza".

Boris Yeltsin volverá a visitar España a mediados de abril próximo, pero esta vez como presidente de Rusia, en un nuevo viaje que promete ser muy distinto al de hace cuatro años y que pasó casi desapercibido.

El delegado del Gobierno en el Plan Macional sobre Drogas, Baltasar Garzón, declaró anoche en Granada que el nuevo código penal estipulará la condonación de penas para toxicómanos que se sometan a rehabilitación.

El tribunal que juzga el caso de los intermediarios en el secuestro de Emiliano Revilla no ha admitido como prueba la carta que el miembro de ETA Álvarez Santacristina, "Txelis", escribió al procesado Francisco Arratibel acusándole de quedarse con dinero del rescate.

El magnate italiano presentará a Scalfaro una denuncia contra el fiscal Borrelli

Berlusconi acusa a los magistrados de "Manos limpias" de represión política

El empresario-candidato Silvio Berlusconi acusó ayer a los magistrados de la operación anticorrupción "Manos limpias" de "represión política", después de anunciar que presentará mañana una denuncia contra su fiscal jefe Saverio Borrelli.

Roma (Efe).— Berlusconi dijo en Roma, donde se encuentra haciendo campaña electoral, que presentará el informe-denuncia contra Borrelli al jefe del Estado italiano, Oscar Luigi Scalfaro, como presidente del Consejo Superior de la Magistratura (CSM). En una imprevista conferencia de prensa, Berlusconi salió al paso de las investigaciones que la Fiscalía milanesa que preside Borrelli está realizando para averiguar si se produjeron presuntas irregularidades (pago de parte del traspaso en dinero "negro") en el fichaje por el Milán del futbolista Gianluigi Lentini, del Torino, efectuado en 1992.

El caso se centra en las facturas presuntamente falsas emitidas por Publitalia, la concesionaria de publicidad del grupo Fininvest de Berlusconi, como pagos a cuatro agencias colaboradoras —Valcat, Panam International, Conaia y L'Imago—, a fin de crear un fondo "en negro" para emplearlo en el fichaje de Lentini.

Berlusconi, que ya el miércoles abrió una polémica al aludir a la "interferencia" de los jueces en la campaña electoral, concentró sus ataques en Borrelli, quien previamente había rechazado la acusación del empresario de que "un solo magistrado" es el responsable de la "agresión" que dice estar sufriendo.

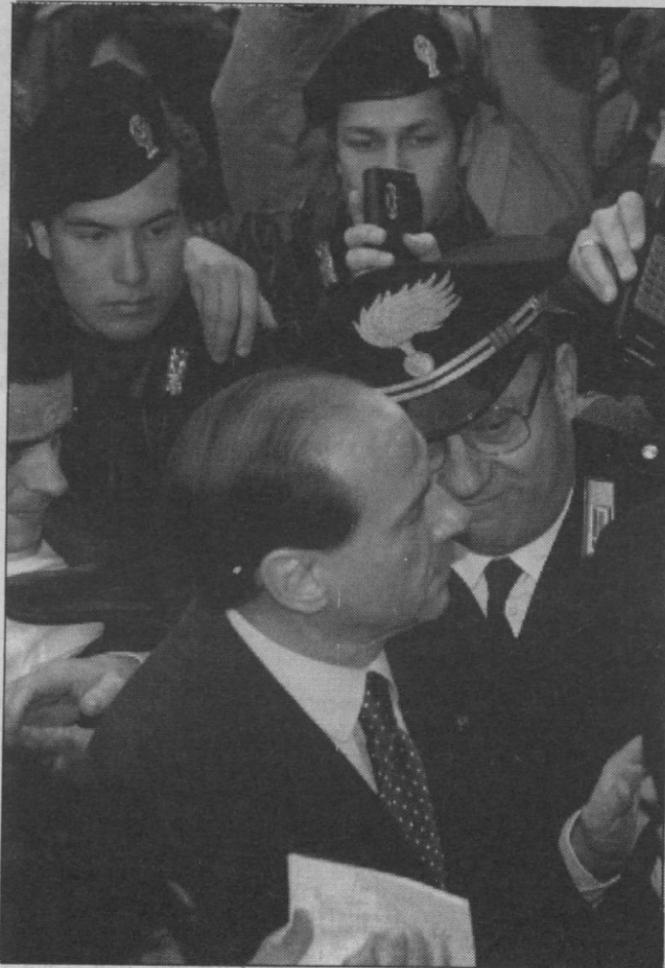
En la rueda de prensa, Berlusconi rebatió punto por punto las declaraciones de Borrelli, sobre todo la que se refirió a que "quien se proponga impedir al fiscal el ejercicio de la acción penal, es alguien que se opone al Estado de derecho". "Un Estado de derecho", añadió Borrelli, "es aquel en el que están sometidos al derecho no sólo los ciudadanos comunes, sino también los así llamados poderosos".

Berlusconi, leyendo las declaraciones de Borrelli, respondió que "jamás" ha pensado en impedir la acción penal y precisó que también los fiscales deben respetar, como e incluso más que los otros, las reglas.

"Pool"

Luego concentró sus ataques en el "pool" de "Manos limpias", del que dijo tiene dos almas: "una de justicia y otra de represión política". "El 'pool' de Manos limpias ha ejercido sin duda un papel positivo, pero algo ha cambiado: hay una involución que es explicable sólo con razones políticas", dijo Berlusconi, quien atribuye la "campaña de agresión" que sufre al hecho de que su movimiento "Forza Italia" marcha primero en los sondeos para los comicios de los próximos días 27 y 28.

Además de anunciar la presentación de la denuncia, Ber-



Silvio Berlusconi responde a los periodistas.

TELEFOTO EFE

lusconi dijo afrontar con "tranquilidad" este caso, que estalló el miércoles, y calificó de "absolutamente correcto" el comportamiento de "Publitalia", la concesionaria de publicidad de su grupo Fininvest, objetivo principal de las investigaciones de la fiscalía milanesa.

El empresario añadió que este caso no afecta a Publitalia, sino a "terceras sociedades"

del mercado publicitario que percibieron las normales comisiones de agencia y de intermediación. Berlusconi calificó de "persona muy íntegra" al administrador delegado de Publitalia, Marcello Dell'Utri, cuyo arresto preventivo y el de otros cinco investigados ha sido pedido por los fiscales al juez de las pesquisas preliminares.

Huida del presidente de Bofutatswana tras los disturbios

Johanesburgo (Efe).— El presidente de Bofutatswana, Lucas Mangope, se ha visto al parecer obligado a abandonar esta república pseudo independiente tras un día de disturbios, lo que permitiría a los habitantes de este Estado participar en las elecciones sudafricanas.

Mangope se negó a renunciar a la fantasmagórica independencia que su país disfrutaba desde 1977 bajo la tutela del Gobierno de Pretoria ante el temor de que los habitantes de Bofutatswana dieran su voto al Congreso Nacional Africano (CNA) en las elecciones del próximo abril.

Miles de personas bailaron en las calles de la capital de Bofutatswana, Mabato, después de un día de saqueos, destrozos y manifestaciones contra Mangope, quien al parecer ha huido en helicóptero.

Agentes de la Policía, que anteriormente se habían sumado a las manifestaciones, no intervinieron para frenar los disturbios, y aunque no se ha informado de muertos ni heridos, sí parece evidente que los daños materiales son cuantiosos.

Ciskei

Por otra parte, el ministro sudafricano del Interior, Hernus Kriel, afirmó ayer que hay rumores de un golpe en el ex Estado pseudo independiente de Ciskei, que hace poco se incorporó al proceso democrático sudafricano. Ciskei, Transkei y Venda, países pseudo independientes dentro del marco de la política de segregación racial "apartheid", aceptaron reincorporarse a Sudafrica y participar en las elecciones.

Alerta máxima de la Policía israelí por el "Gran Viernes" del Ramadán, en Jerusalén

Jerusalén (Efe).— Agentes de la Policía israelí en estado de alerta máxima rodean la antigua ciudadela amurallada de Jerusalén, donde los musulmanes celebrarán hoy el "Gran Viernes" después del mes de Ramadán.

El comandante de la Policía Nacional, Rafi Peled, informó a la prensa local de que son 1.800 los agentes apostados en la zona, donde también se encuentra el Muro de las Lamentaciones, venerado por los judíos, en previsión de disturbios cuando finalicen los rezos. Las fuerzas de seguridad israelíes se hallan en estado de alerta máxima desde el pasado 25 de febrero, ante la posibilidad de una venganza por la matanza de palestinos en Hebrón.

Cuando el extremista israelí Baruj Goldstein mató a decenas de palestinos en la mezquita de la Cueva de los Patriarcas, en las de Jerusalén se habían concentrado 160.000, pero hoy serán muchos menos debido al estado de sitio impuesto por el Ejército

a los dos millones de habitantes en Cisjordania y Gaza ocupadas.

A pesar del estado de sitio, que desde hace dos semanas impide a decenas de miles de obreros ir a trabajar a Israel o llegar a Jerusalén Oriental, los disturbios se suceden a diario y los soldados israelíes mataron desde entonces a 37 palestinos, según fuentes árabes.

"Falta de dignidad"

El comandante Peled fue duramente criticado por sectores ortodoxos y de la derecha nacionalista por su "falta de dignidad" al evacuar el viernes pasado a los judíos que oraban junto al Muro de las Lamentaciones por temor a que los atacasen los palestinos que salen de las mezquitas de Al-Aksa y de Omar al mediodía. "Haremos todo lo necesario para que los servicios religiosos en las mezquitas y en el Muro transcurran en calma", afirmó Peled, que está personalmente a cargo de la vigilancia.

En octubre de 1990, a raíz de

enfrentamientos en las explanadas de las mezquitas, la policía israelí mató a 21 palestinos, lo que, como en el caso de la reciente matanza de Hebrón, conmocionó a la opinión pública internacional.

Los israelíes que vayan armados a rezar hoy a su santuario —situado a unos 500 metros de las mezquitas de Haram Sharif, o Monte del Templo—, tendrán que dejar en custodia sus armas antes de entrar en el santuario, anunció esta mañana la radio estatal. Esta medida sin precedentes "es la primera lección aprendida" por las autoridades tras la matanza en Hebrón, comentó la emisora israelí.

El jefe de la Guardia de Fronteras en Hebrón, Meir Taiar, reveló ayer a la comisión judicial que investiga la matanza que la orden que tiene de sus superiores es de no disparar contra los colonos judíos en ningún caso, aunque estos lo hicieran en cualquier circunstancia con los palestinos.

Detenido el ex ministro Nakamura por soborno

Tokio (Efe).— El parlamentario y ex ministro de Construcción nipón Kishiro Nakamura fue detenido hoy, viernes, por la policía judicial y acusado de haber aceptado sobornos de una empresa constructora.

El fiscal general acusa a Nakamura de haber recibido diez millones de yenes (unos 95.000 dólares) del vicepresidente de "Kajima Constructions" para que no prosperara una denuncia contra la constructora por manipulación de las contrataciones públicas.

Nakamura, diputado del Partido Liberal Democrático (PLD), se entregó a las autoridades después de que el pleno de la Cámara Baja aprobara por unanimidad el levantamiento de su inmunidad parlamentaria.

El ex ministro es el primer parlamentario detenido en relación con uno de los mayores escándalos de corrupción de Japón, en el que están implicados varios políticos que vendieron

su influencia a las principales constructoras del país.

Desde que el Partido Liberal Democrático dejó el Gobierno el pasado verano, la Justicia nipona ha encarcelado a dos gobernadores provinciales, dos alcaldes y 31 directivos de las nueve mayores constructoras de Japón, a unos por aceptar sobornos monetarios y a otros por ofrecerlos para obtener contratos públicos.

Kishiro Nakamura, de 44 años, ministro de Construcción entre diciembre de 1992 y agosto de 1993 en el Gobierno del entonces primer ministro Kiichi Miyazawa, mantenía buenas relaciones con el influyente líder del PLD Shin Kanemaru, detenido hace un año por evasión de impuestos y por cobrar comisiones a las constructoras.

Esta es la primera vez que el Parlamento japonés anula la inmunidad de un diputado desde 1967, cuando otro legislador fue arrestado entonces también bajo la sospecha de aceptar sobornos.

Ofertas de tropas adicionales para reforzar la presencia de UNPROFOR en Bosnia

Naciones Unidas (Efe).— Aunque sólo Gran Bretaña ha confirmado el envío de 900 cascos azules adicionales a los 2.450 destinados en Bosnia, ese paso contribuye a aliviar la crisis originada por la falta de refuerzos que padece la Fuerza de Paz de la ONU en la ex Yugoslavia (UNPROFOR).

Se necesitan otros 10.650 hombres, según el representante especial de las Naciones Unidas en el área, el japonés Yasushi Akashi, para proteger las "zonas seguras", vigilar el alto el fuego y la "limpieza" de armas pesadas en un radio de 20 kilómetros en torno a Sarajevo.

Francia, que es mayor contribuyente de personal de la UNPROFOR en Bosnia y Croacia, con 6.000 soldados del total de los 28.350 con los que cuenta ese cuerpo, 13.000 destacados en Bosnia, también ha manifestado su intención de agregar otros 600 hombres a su contingente.

Canadá considera también un aumento sustancial de su contingente y el parlamento ruso ha autorizado una nueva aportación de 300 efectivos.

Aunque Estados Unidos se ha mostrado contrario a participar en esta etapa de la operación de la ONU en Bosnia, podría enviar otros 400 hombres a Macedonia, lo que permitiría desplazar a Bosnia una cifra similar de los contingentes nórdicos desplegados en esa ex república yugoslava.

Aportación española

España y Ucrania han manifestado también su disposición a contribuir con efectivos adicionales. Según fuentes diplomáticas, aunque la contribución española se reduciría a unos pocos hombres, su misión sería importante porque aportaría una uni-

dad de radar para el seguimiento de los disparos de morteros, así como cuatro camiones para el transporte del equipo que se emplearía fundamentalmente en la zona de Mostar, donde está desplegado el contingente español de "cascos azules".

Argentina y Turquía, entre otros países, también han mostrado su interés por cooperar en el envío de tropas para aliviar la crisis de la ex Yugoslavia, según trascendió en una reunión al respecto convocada por los británicos.

Turquía solicitó apoyo para que el secretario general de la ONU, Butros Gali, acepte la oferta de su Gobierno de enviar un batallón mecanizado de 1.000 hombres. Hasta ahora, la ONU no ha considerado oportuno aceptar fuerzas de países vecinos o de naciones que sean consideradas parciales por las partes enfrentadas.

Unión de los serbios

Por otra parte, el ultranacionalista serbio Vojislav Seselj dijo ayer que el acuerdo para la creación de una federación de musulmanes y croatas bosnios y su eventual confederación con Croacia abre las puertas a que los serbios de Bosnia se unan a la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

"Ahora, después de que se firmara el acuerdo musulmano-croata, ha llegado la mejor oportunidad para que se lleve a cabo la unión de los Estados serbios y no hay argumentos legales ni políticos para impedir al pueblo serbio ese derecho", declaró Seselj, líder del ultranacionalista Partido Radical Serbio, durante una rueda de prensa celebrada en Belgrado. Seselj opinó que ese acuerdo croata-musulmán justifica la unión de los serbios.

Delors reitera su disposición para solucionar la crisis en la UE

"Nadie debe acusar a España por el desacuerdo con Noruega"

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, aseguró ayer que España no debe ser acusada por el desacuerdo con Noruega en el conflicto pesquero y reiteró su disposición a buscar una solución.

Bruselas (Efe).— "Ningún país debe señalar con el dedo acusador a otro" porque haya fracasado el acuerdo con Noruega en el capítulo de pesca, dijo el dirigente comunitario.

Por otra parte, España explicará en el Parlamento Europeo su postura en el conflicto sobre el sistema de votos en el Consejo de Ministros, que amenaza la ampliación de la UE por las diferencias entre los Doce.

El secretario de Estado español para la CE, Carlos Westendorp, aseguró ayer que la posición española es mucho menos radical que la británica, por lo que bien explicada, "debe ser fácilmente aceptable" por los eurodiputados, que hasta ahora se han negado a hacerlo.

Al hablar de la pesca, Delors aseguró que "cada vez que un país tiene un problema, la Comisión Europea intenta buscar el consenso", y subrayó que "estamos trabajando en ello".

Sin embargo, no fue en absoluto comprensivo en el conflicto institucional, desencadenado por la negativa de España y Gran Bretaña a aceptar un aumento de los votos necesarios para conseguir una minoría de bloqueo en el Consejo



TELEFOTO EFE

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

de Ministros.

No quiso pronunciarse de nuevo sobre este crucial aspecto que deberá decidirse la próxima semana pero se remitió a las declaraciones de un portavoz oficial ayer, quien aseguró que mantener la minoría de bloqueo en 23 votos "complicaría la toma de decisiones" en la Unión.

Alemania y Grecia

Las referencias de Delors a un "dedo acusador" iban dirigidas en especial a Alemania y Grecia, que desde el pasado martes no han escatimado diatribas contra Madrid y Londres.

El canciller alemán, Helmut Kohl, apeló a los dos gobiernos a que abandonen sus demandas, que calificó de incomprensibles, para no impedir la entrada de Austria, Finlandia, Noruega y Suecia en la Unión Europea el 1 de enero de 1995.

Los diplomáticos alemanes, después de que el ministro de Exteriores, Klaus Kinkel, criticara severamente a España, ya hablan en Bruselas del regreso de la "Inquisición española". Westendorp, poco impresionado por la dureza de la declaración de Kohl, aseguró que "todos podemos hacer comunicados".

Asesinado un policía en Irlanda del Norte

Belfast (Reino Unido).— Un policía franco de servicio fue muerto anoche a tiros por dos hombres, cuando estaba con su esposa en el bar del estadio de carreras de galgos, en Belfast, Irlanda del Norte.

La Policía informó de que ambos terroristas, presuntamente del IRA y con las caras cubiertas, se dirigieron directamente a la mesa ocupada por el agente, cuya identidad no ha sido facilitada, disparándole a la cabeza desde corta distancia.

Los asesinos huyeron del estadio en un coche antes de que llegaran los agentes de seguridad del canódromo, establecimiento del que era asiduo la víctima, asimismo un gran aficionado a las carreras de galgos y criador de este tipo de perros.

Un cuarto proyectil de mortero que no llegó a estallar fue desactivado hoy, viernes, por la Policía en el aeropuerto londinense de Heathrow, contra el que el IRA perpetró esta medianoche su segundo atentado en

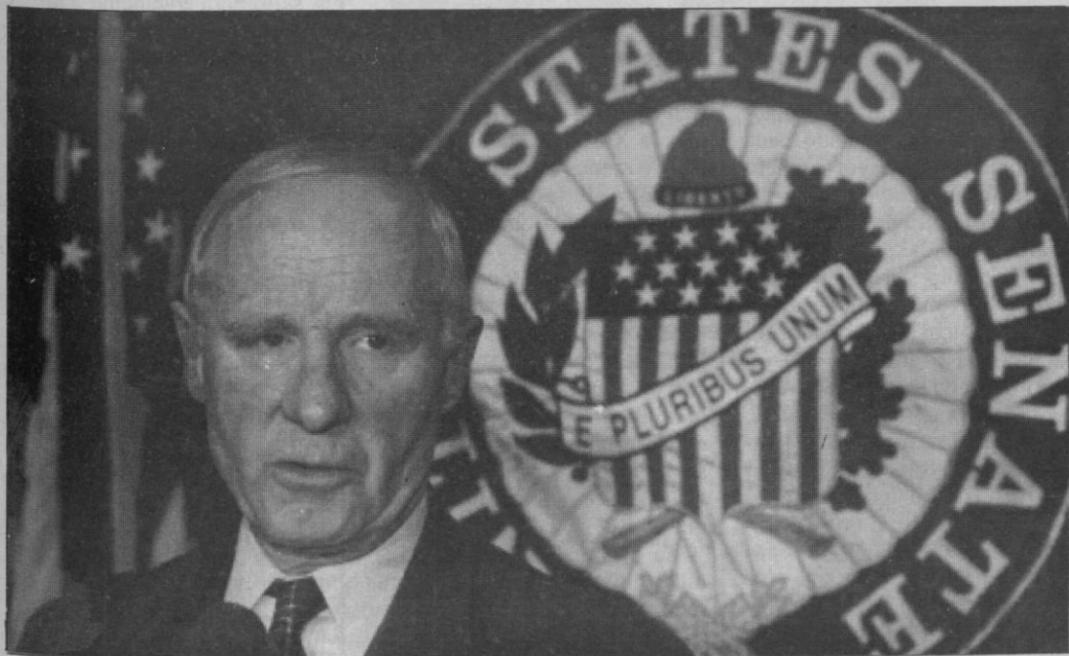
dos días.

La terminal número cuatro del aeropuerto, donde se produjo el ataque, ha sido reabierto hoy viernes al público, informaron las autoridades aeronáuticas británicas.

No hubo heridos en ninguno de los dos atentados y fuentes de Scotland Yard dijeron que no han sido halladas las lanzaderas empleadas por los terroristas del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

El ataque de anoche, en el que fueron disparados varios proyectiles, ocurrió dos horas después de que aterrizase en Heathrow el avión de la reina Isabel II de Inglaterra, procedente de una gira por el Caribe, y 24 horas después del primer atentado contra las instalaciones.

Según el jefe de operaciones de la Policía para el área de Heathrow, Tony Rowe, se recibieron llamadas de aviso "muy vagas" a partir de las 18,25 GMT pidiendo que fuera evacuado el aeropuerto.



FUNCIONARIOS DE LA CASA BLANCA COMENZARON A TESTIFICAR. —En medio de una tormenta política cada vez más complicada, los primeros funcionarios de la Casa Blanca comenzaron ayer a testificar ante un gran jurado por sus supuestas interferencias en la investigación del "caso Whiterwater". Margaret Williams, jefa de gabinete de Hillary Clinton, fue la primera en comparecer y la seguirán la jefa de prensa de la primera dama, Lisa Caputo, y el director de comunicaciones de la Casa Blanca, Mark Gearan, mientras que otros siete funcionarios prestarán testimonio en los próximos días o semanas. Además de declarar los funcionarios de la Casa Blanca se han visto obligados a entregar una montaña de papeles relacionados con el caso, que serán revisados por el fiscal especial encargado de la investigación, Robert Fiske (en la fotografía). La quiebra de la caja de ahorros Madison de Arkansas y el fallido proyecto inmobiliario de Whiterwater se han convertido en un asunto de alta política con enormes implicaciones. — (TELEFOTO EFE)

BALONCESTO

Competiciones regionales

Marcadores de los equipos segovianos

J.M.M.

Las distintas competiciones que se desarrollan en el seno de la Federación Regional de Baloncesto tienen un amplio calendario de encuentros en cada una de sus jornadas. En la práctica totalidad de los grupos toman parte equipo segovianos, cuya línea en general es ascendente, ocupando alguno de ellos lugar muy destacado en la tabla.

Los resultados habidos en la última jornada disputada fueron estos:

Juvenil masculino

Adus, 42-Baloncesto León "A", 77

Tizona Burgos, 59-Maristas Forum, 65

B. León "B", 88-Maristas Palencia, 63

San Agustín, 71-Fórum Valladolid, 60

Maristas Palencia, 87-Maristas Valladolid, 64

Vecab, 58-Palencia Baloncesto, 77

Apa Claret Segovia, 57-Servi León, 63

Juvenil femenina

Cantimpalos Unami, 89-C.B. Duero, 48

ADAR, 66-Maristas Boal, 47

Guardo, 53-Baloncesto Toro, 50



Nuestros equipos, en línea ascendente.

A.S.

Hichu Avila, 56-ADES, 35

Cadete masculino

ADUS, 91-Fórum Valladolid, 87

VECAB, 71-Fórum, 91

C.B. Salamanca, 90-APA Claret, 77

Maristas (P), 77-Maristas

Soto, 60

Sertel, 64-Juventud, 73

Palencia, 67-Rondilla, 70

B. León "B", 78-Virgen de la Concha, 44

Cadete femenina

Segobásquet, 56-Univ. Va-

lladolid, 57

Maristas Leal, 50-Navega (SA), 31

Aguilas "A", 55-Ventosilla, 32

ADUS, 64- M. Lobato, 17

ADA Boardo, 30-Iberdrola, 54

GALA DEL DEPORTE

Hoy se efectúa la entrega de los premios en el Parador

J.M.M.

A las 20,30 horas de hoy dará comienzo en el Parador Nacional de Turismo la entrega de galardones correspondiente a la Gala del Deporte que premia a los mejores deportistas de 1993.

Veintitrés serán los premios a entregar, destacando el que habrá de recoger Joaquín Migueláñez Arribas, mejor deportista segoviano.

Desde que la Gala se instituyera en Segovia en su actual andadura, han sido elegidos mejores deportistas la gimnasta María Martín, olímpica en Seúl (1987); el ciclista Pedro Delgado, ganador del Tour (1988); Antonio Prieto, atleta, olímpico en cuatro olimpiadas (1989); José Luis de Santos, ciclista (1990); Diana Rodríguez, gimnasia, deportista internacional (1991) y Francisco Guerra, atleta, campeón de España de campo a través 93, (1992).

Las primeras autoridades segovianas serán encargadas de entregar los premios a los galardonados. El trofeo de la Gala de este año está diseñado y realizado por María Luisa Moreno Sancho.

MONTAÑA

La marcha Navafría-La Granja, se lleva a efecto el domingo

JAVIER M. MESA

El Grupo de Montaña "El Nevero" ha programado para esta temporada una serie de actividades que se vienen desarrollando desde el pasado mes de enero y que se prolongarán hasta diciembre, entre las que destacan la IV Marcha en bicicleta de montaña, la marcha a Valdezcaray, o la Marcha Nocturna a través de la calzada romana.

De momento, para este fin de semana, el grupo de montaña tiene prevista la Marcha de Navafría a La Granja, que contará con un recorrido de aproximadamente 24 kilómetros, y una duración de siete horas de marcha.

Las inscripciones se podrán realizar en la sede que tiene "El Nevero" en la Casa del Deporte, siendo los precios de 400 pesetas para los socios y de 900 para los no asociados al grupo. La salida será a las nueve de la mañana en autocar desde la Plaza Oriental.

El grupo de montaña aconseja que, debido a la dureza de la marcha, toda persona que desee participar deberá ir provisto de buen calzado y prendas adecuadas para la lluvia y el frío, así como encontrarse preparada y en buena forma física.

CALVA

José de Lucas se mantiene líder en la Liga Provincial

JAVIER M. MESA

Se viene celebrando desde hace ya algunas fechas la liga provincial de calva, deporte autóctono que va contando cada temporada con mayor número de practicantes.

En la disputa de la tercera y cuarta jornadas, la igualdad fue la nota predominante, siendo el vencedor en ambas José de Lucas, que consiguió la victoria logrando todo un récord: Nada menos que treinta impactos de treinta tiradas. También destacaron las tiradas realizadas tanto por Julián Herrero como por Eugenio López, que al final no se colocaron muy por detrás del vencedor final.

Tras la disputa de estas jornadas, José de Lucas se coloca primero dentro de la clasificación de la primera categoría, con Julián Herrero y Eugenio López empatados a puntos por detrás, mientras que Jesús Bermejo se consolida como líder en la clasificación de la segunda categoría, con seis puntos de ventaja sobre David Ruano, segundo, y siete sobre José L. Otero, que se coloca en la tabla.

ATLETISMO

La media maratón de Zamora cumple ya su décima edición

JAVIER M. MESA

Organizado por el Club Atletismo de Zamora, se va a celebrar el próximo día veinte de este mes la X Media Marathon Ciudad de Zamora, prueba con soleira dentro de las competiciones atléticas dentro de nuestra comunidad.

La Media Marathon, que tendrá un recorrido prácticamente urbano en sus 21.097 metros de los que consta, se considera como Campeonato Regional para todos los atletas federados en Castilla y León, al igual que será valedera para la Primera Liga de Veteranos de nuestra región.

La organización ha programado un tiempo máximo para recorrer los veintidós kilómetros de los que consta la prueba. Este tiempo será de dos horas y quince minutos, cerrándose el control de llegada pasado éste.

La salida se dará a las once horas desde la Plaza Mayor de Zamora, donde también se situará la meta de la prueba.

En la competición podrán participar cualquier atleta que lo desee, siempre que su año de nacimiento sea anterior a 1979.

OPINION

La alarma es roja

JOSE M^o MARTIN

¿Se podría asegurar de forma tajante que el deporte de élite segoviano está tan tocado de ala que pudiera, en determinados casos, desaparecer?

Sin alarmismos ni falsas inquietudes la situación es tan sumamente delicada que en cualquier momento, puede que en algunos casos antes de finalizar la actual temporada, hubiera que bajarse del autocar. No menos de **veintiocho millones de pesetas** necesitan en conjunto los tres equipos de élite que hay en la capital, fútbol, baloncesto y fútbol sala, para poder concluir la temporada. En los tres casos los presupuestos realizados a comienzos de la campaña se quedaron obsoletos.

La situación se torna drástica. Hace tiempo que, para remediar el problema, comenzó el peregrinar de los directivos por los despachos de las instituciones segovianas. Van en busca de oxígeno en forma de billetes. Los estímulos, las felicitaciones, las palmaditas, no les sirven.

Es cierto que el momento es delicado y que se podrán poner cuantos reparos quieran a tan crucial situación, pero que aquellos que tienen cargos que representan a la colectividad no olviden, cuando llamen a la puerta de la institución, que el deporte de élite es necesario para enganchar a la base. Que deportistas como Elías, Belén Serrano, Paco Maroto, Antonio Prieto y por supuesto, Pedro Delgado, han dotado de una gran dosis de ilusión a cientos de niñas, niños y jóvenes de esta provincia. Y de ello participa la sociedad, la comunidad y la propia familia.

Dejar solos a quienes —no digo que en todos los casos, pero sí en la gran mayoría—, han trabajado por ilusionar y estimular la práctica del deporte y con sacrificios, personales y familiares, han evitado que muchos de los que ahora practican deporte, no hayan elegido el camino que lleva, en el menos malo de los casos, a un centro de rehabilitación, sería injusto que se les diera con la puerta en las narices.

Les aseguro que no se trata de falsas alarmas y sí de un momento crucial.

FUTBOL



Exjugadores gimnásticos de diversas épocas posan junto al Sr. Moraleda.

JUAN MARTIN



D. Manuel. JUAN MARTIN

Vivir entre amigos

J.M.M.

Manuel Díaz-Miguel Moraleda, visiblemente emocionado, tuvo palabras de agradecimiento para todos aquellos que habían acudido al acto y para quienes queriendo no habían podido acudir. Recordó la forma en que había accedido a la presidencia del club, "estaba yo en Alicante y el entonces presidente, Juan López Miguel me envió un telegrama para decirme que los socios en la asamblea me habían elegido para dirigir la sociedad".

Si aceptó el puesto fue, según sus propias palabras, por tres motivos, "la gran afición que tengo por el fútbol, amor por los colores de la G. Segoviana y mi gran cariño por Segovia, donde llegué con la idea de marchar pronto y me quedé para toda la vida".

Significó que si de algo se sentía orgulloso "es de haber mantenido tantos amigos. Unos a través del deporte y otros de mi vida profesional". Tuvo palabras de recuerdo para todos los jugadores que colaboraron con él en el club, "porque siempre demostraron un gran cariño por vestir los colores del equipo, sin dar importancia a otras cuestiones".

En el campo de las anécdotas recordó, entre otras, que Adolfo Suárez a la sazón gobernador civil de Segovia y presidente honorario del club, "en una ocasión, tras presenciar un encuentro, quiso meter en la cárcel a un árbitro".

Terminó su emocionada intervención con unas palabras dirigidas a los jugadores actuales de la G. Segoviana, "sólo pido que sigan la línea marcada por aquellos que pasaron antes por el club y lo dieron todo por el nombre que llevaban en sus camisetas. Ello les hacia olvidar cualquier otra situación".

Cerca de un centenar y medio de personas acudieron al acto

El homenaje a Manuel Díaz-Miguel, un reencuentro entre generaciones de futbolistas

El afecto y la amistad hacia quien dirigió a la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana durante dieciocho años, fue la nota más destacada en el homenaje que la actual directiva gimnástica organizó en la persona de Manuel Díaz-Miguel Moraleda, al que acudieron cerca de centenar y medio de personas.

JOSE M^a MARTIN

Pese al tiempo transcurrido, 17 años, desde que Manuel Díaz-Miguel Moraleda dejara la presidencia de la G. Segoviana, en la que permaneció a lo largo de dieciocho, el gran trabajo realizado y el extraordinario ambiente que creo en el entorno de la sociedad, tuvieron reflejo en la noche de ayer. Centenar y medio de personas, ex jugadores gimnásticos de cuatro generaciones diferentes, ex directivos y un amplio número de amigos del señor Moraleda, acudieron a la cena-homenaje que organizó la actual directiva de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, en el hotel Puerta Segovia.

La presentación del acto estuvo a cargo de José Castrillo, que recordó pasajes de la vida del



Baldomero Martín imponiéndole la medalla de oro.

JUAN MARTIN

homenajeado dejando constancia del gran trabajo realizado por él en el fútbol de Segovia, así como su esfuerzo por dotar al conjunto de una plantilla netamente segoviana.

Uno de los jugadores más destacados que ha tenido la cantera local fue Teófilo Ortiz, quien vistió la elástica gimnástica, fue

entrenador, directivo y compañero de trabajo del ex presidente, "del que todos decimos que ha sido el mejor de cuantos han pasado por el club". Recordó "Pilín" en sus palabras a aquellos jugadores que ya fallecieron, con una mención especial para Constantino Mate.

El también ex presidente Pe-

dro Hernández Escorial, remitió un telegrama adheriéndose al acto y sintiendo no poder estar presente, ya que se encontraba en el Parlamento Europeo. Posteriormente fue el delegado provincial de fútbol, Julio Isabel, quien tras unas breves palabras hizo entrega al homenajeado de una placa en nombre de la delegación.

Ramón de Andrés, uno de los directivos en aquella etapa de D. Manuel, que también lo es ahora, destacó el gran mérito de aquél no ya por saber hacer amigos, sino por mantenerlos.

Tras las citadas intervenciones Baldomero Martín impuso la insignia de oro del club al homenajeado, del que destacó posteriormente que era "sobre todo un hombre bueno", al que no fue fácil convencer para poder realizar el acto que celebraban. Aprovechó el momento para llamar a todos a la colaboración en torno al club, "que atraviesa por una etapa de muchas dificultades".

También el director de Radio Segovia, Antonio Hernández, tuvo palabras de recuerdo de los años vividos junto al club gimnástico.

Los futbolistas de "ayer" hablan de "hoy"

J.M.M.

Tres ex jugadores del equipo azulgrana, entre los muchos que acudieron al acto, significaron con sus palabras recuerdos del pasado y situaciones del presente.

Juan Antón, defensa

"Entrega, disponibilidad y el no jugar por conseguir ningún dinero son las constantes que diferencian el ayer de hoy. Amor y afición al fútbol eran las que nos movían. Para nosotros era preferible jugar y no cobrar a que te pagaran y tuvieras que estar en el banquillo".

"Hay que reconocer que el fútbol hoy

tiene menos "tirón" que antes, cuando prácticamente no había otros deportes. El aficionado ya no es tan fiel como lo era antes y es lógico que existan problemas".

Javi Arroyo, portero

"El mundo del fútbol ha cambiado mucho. Antes se jugaba porque gustaba y estábamos todos locos por llegar a la G. Segoviana. Hoy se busca dinero en el deporte y todo es más difícil. Si no se consigue que los socios y aficionados apoyen al club, tengo mis dudas de que pueda mantenerse. Hay que reconocer que tampoco se le dan muchos alicientes al aficionado para que

acuda a presenciar los partidos. Si hay una buena clasificación, acude".

Ernesto Cuéllar, delantero

"El pundonor era la bandera de los que jugábamos en la G. Segoviana, puede que hubiera más técnica y menos lucha. Considero que los árbitros, cortando el juego de manera constante están perjudicando el espectáculo".

"No quiero pensar que pueda llegar el tener que plantearse la desaparición de la G. Segoviana. El aficionado no creo que lo consienta. Hay que mantener el club en la tercera división e intentar mayores empresas".

CICLISMO



Perico y Romi Nger, en una de las etapas de la ronda española.

ARCHIVO

El segoviano, molesto por la forma de llevar las negociaciones

Delgado: "Si Unipublic quiere que Miguel corra la Vuelta, que lo fiche"

El segoviano Pedro Delgado, vencedor del Tour'88 y doble ganador de la Vuelta a España, manifestó a Efe que "si Unipublic —empresa organizadora— quiere que Miguel (Induráin) corra la Vuelta, que lo fiche, que haga un equipo en torno a él y así lo tendrá para todo lo que quiera".

Cartagena (Murcia) (Efe).— "Más que sorprenderme, me ha disgustado bastante cómo se ha llevado todo este asunto. Creo que se le dio demasiada importancia al hecho de que Miguel estuviese o no en la Vuelta", opinó Delgado.

"La organización creo que mostró su interés por su participación y se puede decir que con el aficionado y con la gente ya había cumplido. Pero llevó la cosa a extremos que no creo que sean positivos ni para ellos, ni para el ciclismo. Eso es lo que me ha molestado, que hayan hecho moverse incluso a organismos como el Consejo Superior de Deportes. La decisión de lo que quiera hacer ha de ser del corredor".

"Siempre he dicho que si Unipublic quiere que corra Miguel, que haga un equipo y que lo fiche y le tendrá para todo, pero si no lo tiene contratado, me parece bien que luche porque esté presente, pero eso sí, respetando los campos a los que pertenece cada uno", manifestó Delgado.

"No creo que todo este follón le haya afectado a Miguel. En todo caso le ha tocado en el ámbito de la imagen, pero cuando corres no te preocupas; vas con la bicicleta a por tu triunfo", dijo.

"Hay gente que entenderá tu postura, otra no. La presión es más para los directores, no para los ciclistas en particular. Conociendo el carácter de Miguel, no creo que todo esto le

afecte lo más mínimo", señaló Delgado.

Inicio de temporada

El campeón segoviano, que participa en la XIV edición de la Vuelta a Murcia, comentó su inicio de temporada:

"Hasta el momento voy bien. La de Murcia es la tercera vuelta que hago después de haber corrido en Francia (Tour del Mediterráneo) y en Portugal (Premio A Capital) y poco a poco voy cogiendo la forma. Todo lleva un paso normal, sin sobresaltos".

"No he variado mi preparación respecto a la realizada durante las últimas temporadas. Como afortunadamente no he tenido problemas físicos, no he variado muchas co-

sas en los últimos cinco o seis años", manifestó.

"El equipo hasta ahora se reparte bien. Estamos en tres sitios diferentes —Murcia, París-Niza y Tirreno-Adriático— y eso es importante. El que Banesto se haya convertido en un macroequipo a mí no me afecta tanto, ya que gozo de ciertas preferencias a la hora de escoger calendario y por eso no veo diferencia entre el equipo grande y el pequeño. Quizá sí lo noten los más jóvenes", explicó.

"El hecho que éste sea mi último año no implica que pretenda hacerme con alguna victoria en especial. Creo que lo que siempre gusta, aunque llevés doce o trece años de profesión, como yo, o solamente uno, es ganar muchas carreras. Desde luego que me gustaría volver a ganar la Vuelta a España. Y si no gano, por lo menos estar entre los mejores", dijo.

La Vuelta, primer objetivo

"A medida que pase la temporada veré si yo hago el Tour o no. De momento me quiero centrar en la Vuelta a España, que prepararé, después de Murcia, en la Semana Catalana y en la Vuelta a Aragón. Con Miguel casi no he hablado desde la concentración de Almería, ya que no hemos coincidido, así que del Tour aún no hemos hablado nada. Lo que más me importa ahora es la Vuelta", añadió.

"No creo que el hecho de que se hayan producido algunas fusiones de equipos quiera decir que el ciclismo

español esté en decadencia. El equipo que dirigía Javier Minguéz no encontró un patrocinador y Banesto tuvo oportunidad de fichar a gente importante y a otra con futuro. La unión de Clas con Mapei es otra cosa. Clas anunciaba que se iba y al ver que había otra empresa que le apoyaba decidió seguir", opinó.

"Creo que por lo demás el ciclismo español goza de buena salud, no sólo a nivel de corredores, si no de equipos y de organización. Creo que ahora somos la envidia de toda Europa, que es donde se mueve el ciclismo", dijo.

Melchor Mauri arrebató el liderato a Boardman en la Vuelta a Murcia

Ceuti (Murcia) (Efe).— El catalán Melchor Mauri, del Banesto, se ha convertido en el nuevo líder de la XIV edición de la Vuelta a Murcia tras la disputa de la segunda etapa, la Cartagena-Ceuti, de 177 kilómetros, en la que se impuso el cántabro Herminio Díaz Zabala, del ONCE.

Díaz Zabala cubrió el recorrido en un tiempo de cuatro horas, 42 minutos y 57 segundos y ganó precisamente delante de Mauri, que fue segundo y de los colombianos Alberto Camargo (Artiach) y Alvaro Mejía (Motorola), tercero y cuarto respectivamente.

El ciclista de Torrelavega obtuvo el segundo triunfo de la temporada para el ONCE, después de la etapa de la Vuelta a Mallorca que se concedió a Juan Llaneras tras descalificación del Kelme Francisco Cabello.

Chris Boardman, del Gan, no pudo con el Collado Bermejo, el principal obstáculo orográfico de la carrera murciana. Al inglés, plusmarquista de la hora y campeón olímpico de persecución, aún le falta tiempo de maduración para luchar con los grandes hombres del ciclismo en ruta y se tendrá que conformar con su triunfo en el prólogo y con tres días de liderato, que de momento no están nada mal.

Pero el triunfo final no se lo llevará Boardman, que ayer llegó a 6:23 del ganador. Tal como concluyó la etapa, parece que la Vuelta a Murcia se decidirá el domingo en la contrarreloj final que se disputará en las calles de la capital murciana. Banesto y ONCE tienen la obligación de controlar la prueba hasta el último día, en el que Mauri tendrá que defender los siete segundos

de ventaja que tiene sobre Herminio. La subida al Collado Bermejo marcó las diferencias y supuso un corte importante en el pelotón. Carmelo Miranda (Banesto) coronó el alto de primera categoría junto al colombiano Camargo y al estadounidense Andy Hampsten (Motorola). Por detrás pasaron quince hombres —entre ellos Mauri, Pedro Delgado y el ganador de la etapa—, que enlazaron con ellos en la bajada.

Caída de Breukink

Erik Breukink (ONCE), sin embargo, perdió su opción al triunfo final, al caerse en el descenso del puerto. Tuvo que esperar a sus asistentes para cambiar de máquina y al final entró en el grupo de Boardman.

Con el líder y Breukink fuera de combate, Banesto tiró del grupo delantero con la colaboración de los "motorolas" Mejía y Hampsten, igualmente interesados en que fructificase la aventura.

Los hombres de Santiago García —Díaz Zabala, Mariano Rojas y Roberto Sierra— que viajaban en el grupo delantero se mantuvieron lógicamente a rueda y tras perder a su jefe de filas, se conformaron con el triunfo parcial. El estadounidense Greg Lemond, por su parte, continuó su paseo por las carreteras murcianas y entró en el puesto 104, a trece minutos y 32 segundos del ganador.

Mauri vestirá hoy el jersey de líder durante la disputa de la tercera etapa, que unirá Ceuti y Cieza mediante un recorrido de 170,1 kilómetros en el que se subirán los altos de Espuña y —de nuevo— del Collado Bermejo, de primera categoría, en los que se podría mover la carrera.

Pascal Richard encabeza la general en la París-Niza

Vaujany (Francia) (Efe).— El suizo Pascal Richard, del equipo italiano GBMG, es el nuevo líder de la carrera francesa París-Niza al adjudicarse la quinta etapa disputada entre Saint Etienne y el alto de Vaujany, en la cual Miguel Induráin cedió medio minuto.

El ciclista suizo, que logró así su primer triunfo de la temporada '94, recorrió los 198 kilómetros en 5 horas, 43 minutos y 17 segundos, 21 segundos menos que el ruso Ekimov que daba tiempo a un primer grupo en el que estaban los suizos Rominger y Zulle y el italiano Bugno, entre otros.

El único de los grandes que no logró entrar en ese corte final fue Miguel Induráin, que optó por seguir su ritmo y por ello que llegará medio minuto después del vencedor de la etapa y a diez segundos con respecto a sus más directos rivales para el podio final.

Ahora la general sufre un vuelco importante y pasa a estar comandada por Richard seguido

por el austriaco Totschnig a 21 segundos, mismo tiempo en el que se encuentran los también suizos Rominger y Zulle; mientras que Induráin se retrasa 32 segundos.

Tirreno-Adriático

El italiano Giorgio Furlán, del equipo Gewis, es el nuevo líder de la Tirreno-Adriático, al anotarse la segunda etapa disputada entre las localidades de Santa Marinella y Manciano, de 186,500 kilómetros, en la que superó al sprint a sus compañeros de fuga Giuseppe Petito, Andrea Chiurato y Davide Cassani.

Furlan, que logra su tercera victoria en la actual temporada, invirtió en los 186,500 kilómetros 5 horas, 01 minuto y 25 segundos, a la media de 37,125 km/h.

El ciclista de la Gewis hizo valer su potente pedalada en los metros finales, ya que el grupo de siete fugados quedó cortado a falta unos 200 metros.

El Celta jugará la final de la Copa del Rey con el Zaragoza

2-2. El bosnio Vlado Gudelj acabó con las esperanzas del Tenerife

El bosnio Vlado Gudelj se encargó anoche de acabar con las esperanzas del Tenerife de clasificarse para la final de la Copa del Rey, pues después de que los canarios lograsen dos tantos y estuviesen a un solo gol de entrar en la historia copera, marcó dos veces y dejó en ascuas el abarrotado estadio Heliodoro Rodríguez López

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El acoso constante del CD Tenerife en la primera mitad no propició excesivas jugadas de peligro, y las que se le presentaron fueron defendidas con acierto por los jugadores más atrasados del Celta y por el meta internacional Cañizares.

El argentino Dertycia tuvo tres ocasiones muy claras en los primeros minutos, sobre todo en un despiste de la defensa viguesa, que se adelantó en busca del fuera de juego y dejó al ariete blanquiazul en posición idónea, pero Cañizares tocó lo justo para que el balón se fuese al larguero.

Los gallegos se estiraron en escasas oportunidades, pero lo hicieron siempre con peligro y Manolo tuvo que intervenir en centros al área y en un gran disparo de Gudelj, a los 25 minutos, que sacó el cancerbero canario de la misma cruceta de su portería.

En el constante acoso de los tinerfeñistas en busca del gol llegó una excepcional jugada de Redondo, que se acercó a la



Ratkovic supera a dos jugadores del conjunto tinerfeño.

TELEFOTO EFE

línea de fondo y dejó el balón para que Aguilera lo empujase a la red para adelantar a su equipo al filo del descanso.

Presión local

La presión del Tenerife se acrecentó en los primeros minutos de la segunda mitad, aunque la primera ocasión clara llegó ya a los siete minutos, en un disparo de Latorre que se perdió por encima de la meta del Celta.

El conjunto gallego se encerró en su parcela y eso hizo que los tinerfeños tuviesen muchas dificultades para llegar con claridad a la puerta contraria, hasta

que en un error en las marcas de la defensa visitante, Dertycia se quedó solo ante el meta Cañizares y marcó.

El Celta, en lugar de amedrentarse con los dos goles en contra, se fue adelante en sucesivos contragolpes, ante el

constante acoso del Tenerife, que buscó afanosamente el tercer tanto, pero Gudelj se encargó de echar por tierra las ilusiones del conjunto canario.

El estadio Heliodoro Rodríguez López registró un lleno, con 22.000 espectadores.

FICHA TECNICA

CD TENERIFE: Manolo; Aguilera, César Gómez, Antonio Mata, Paqui; Chano (Pier, m.71), Redondo, Ezequiel Castillo, Felipe; Latorre y Dertycia (Conte, min.83).
RC CELTA: Cañizares; Otero, Alejo, Salinas, Oliete (Salva, min.63); Gil, Engonga, Andrijasevic (Dadé, min.85), Ratkovic, Berges; y Gudelj.

GOLES: 1-0. Min. 44. Aguilera. 2-0. Min.61. Dertycia. 2-1. Min.66. Gudelj. 2-2. Min.73. Gudelj.

ARBITRO: Manuel Díaz Vega (asturiano). Amonestó a Antonio Mata, Latorre, Ezequiel Castillo, Salinas, Gil, Cañizares y Salva. También vio cartulina amarilla al segundo entrenador del Tenerife, Angel Cappa, por protestar.

Alegría desbordante en las calles de Vigo

Vigo (Pontevedra) (Efe).— Varios miles de aficionados vigueses celebraron en las calles la clasificación anoche del Celta para la final de la Copa del Rey por segunda vez en su historia al empatar a dos goles en Tenerife y sacar provecho de victoria en la ida por 3-0.

El mayor grupo de personas, unas 3.000, que se concentraron junto a la pantalla gigante instalada en el Pabellón de las Traviesas no pudieron celebrar el triunfo con el habitual baño en la fuente de la Plaza de América, ya que responsables del Ayuntamiento retiraron el agua de la fuente en previsión de incidentes y desperfectos que se produjeron en otras ocasiones. Lo que no se pudo frenar fue la alegría desbordante de los vigueses por las calles.

Cohetes, petardos y bocinas

El silencio sepulcral que había reinado durante el partido se rompió en cuanto acabó el encuentro con cohetes, petardos y bocinas de los coches que festejaron la segunda final de Copa que jugarán los vigueses en su historia.

Los más viejos del lugar recordarán al equipo formado por Simón, Cabiño, Gabriel Alonso, Salas, Miguel Muñoz, Yayo, Roig, Hermida, Pahiño, Areitio y Juanito Vázquez que sucumbieron por 4-1 frente al Sevilla en la otra final hace 46 años.

Velasco, primera novedad de Vicente del Bosque en el Real Madrid

Madrid (Efe).— Jesús Velasco, defensa internacional sub'21 del Real Madrid, es desde ayer nuevo jugador de la primera plantilla, confirmó el nuevo entrenador, Vicente del Bosque, quien incluso podría convocarle para el próximo partido que jugará mañana su equipo ante el Rayo Vallecano en el estadio Vicente Calderón. Velasco, quien llegó ayer de Almería donde el miércoles disputó un partido internacional con el equipo nacional sub'21 ante Grecia, dijo a Efe que por fin había cumplido su gran sueño de ascender definitivamente al primer equipo.

"Después de tres años en el filial veía con mucha ilusión este momento. Del Bosque ha confiado en mí y, esta mañana [por ayer], cuando me ha confirmado la noticia, he sentido una gran alegría", señaló Velasco.

Prosinecki, feliz

Por su parte, Robert Prosinecki, jugador del Real Madrid, se convirtió el miércoles en la figu-

ra destacada de Croacia "Legionarios", en el partido que ganaron por 2-0 frente a Croacia Nacionales, y comentó que se encuentra "feliz" y espera jugar los 90 minutos frente al Rayo Vallecano.

El centrocampista croata protagonizó unas jugadas memorables y dio el pase a Suker para el primer gol del partido, en el minuto 47. Los periodistas le votaron como mejor jugador del encuentro por unanimidad y el público le dedicó prolongados aplausos, algo que Prosinecki dudaba que pudiera suceder.

"Estoy feliz por la acogida del público y por mi actuación también, aunque está claro que debo y puedo jugar mejor todavía. Ahora vuelvo al Real Madrid, con distintas circunstancias a las de hace unos días, y espero jugar los 90 minutos contra el Rayo Vallecano", comentó Prosinecki después del partido. "Ojalá nunca volviesen los tiempos en que jugaba sólo diez o veinte minutos como suplente", añadió.

Por otro lado, Hugo Sánchez, delantero mexicano del Rayo Vallecano, que mañana jugará contra su ex equipo, el Real Madrid, en el que fue su primer estadio en España, el Vicente Calderón, comentó ayer que será un partido "muy emotivo" para él, y que confía en conseguir su primer victoria ante los madridistas con la camiseta franjirroja.

"Jugar contra el equipo con el que he conseguido tantos títulos, en el estadio del club que me abrió las puertas en Europa y España va a ser muy especial y emotivo para mí. Es una mezcla sentimental que quiero disfrutarla", señaló Hugo.

El mexicano se mostró optimista ante este encuentro y aseguró que será una "buena oportunidad" para que el Rayo consiga puntuar por sexta vez consecutiva, y para que él aumente el número de goles que ha conseguido esta temporada.

"En el equipo hay buen ambiente y los resultados nos están acompañando", dijo Hugo.

Las heridas producidas al seguidor del Español eran mortales, según los forenses

Barcelona (Efe).— Los dos forenses que practicaron la autopsia al hincha del RCD Español Frederic Rouquier declararon ayer, en el juicio que se sigue en la Audiencia de Barcelona contra cinco "boixos nois", que las dos heridas que sufrió con un machete, en la arteria aorta y en el corazón, eran "mortales de necesidad".

Los cinco aficionados radicales del FC Barcelona, acusados del homicidio de Rouquier y de apuñalar a otro joven seguidor del RCD Español, manifestaron el miércoles que sólo querían "darles un susto", en un momento, en el mes de enero de 1991, de enfrentamientos y venganzas entre los miembros de los "Boixos Nois" y las "Brigadas Blanquiazules" (grupo radical de hinchas del Español).

"Las dos heridas son necesariamente mortales, incluso si se hubieran producido a la puerta de un hospital o en el mismo

quirófano", precisaron los dos médicos para resaltar la imposibilidad absoluta de haber salvado al joven francés, apuñalado por José Antonio Romero Ors "El Jaro".

Los forenses subrayaron que las heridas fueron causadas con fuerza y precisión, mediante "dos golpes secos, fulminantes e inmediatos", sin dar tiempo a que la víctima cayera al suelo.

Asimismo, negaron la posibilidad de que las heridas fueran causadas por un supuesto abalanzamiento de Rouquier sobre el arma, como declaró "El Jaro", pues para ello "después de recibir una herida mortal, la víctima tendría que volver hacia atrás y debería volver a coger carrerilla".

Los forenses indicaron que los dos navajazos sufridos por el otro hincha, uno de ellos en la zona del estómago, fueron de pronóstico leve y no suficientes para causar la muerte.

GOLF

Mal comienzo de Severiano Ballesteros en el Abierto de Baleares

Palma de Mallorca (Efe).— El infortunio se cebó ayer en Severiano Ballesteros (78 golpes, seis sobre par), en la primera jornada del Abierto de Baleares y es casi seguro —salvo milagro— que hoy pueda superar el corte, mientras que la gloria fue para el inglés Barry Lane, quien a punto estuvo de romper el torneo con sus ocho golpes abajo (64), y Santiago Luna se situaba como mejor español en competición, con 68 golpes.

La jornada no fue precisamente favorable a los intereses de los jugadores españoles —entre quienes Seve ha sido el peor de todos y es el quinto por la cola en la clasificación—, pues de los 23 presentes en el campo de Son Vida sólo Luna (68), Hospital (70), Gervás (70), Carriles (71), Quirós (71), Rozadilla (71), Manuel Piñero (71) y Linhart (71) lograron bajar del par y Rivero y Sebastian Ruiz (72), cumplirlo.

El resto, catorce jugadores, están abocados en mayor o menor medida a pelear el corte hoy, cuyo límite, tras esta primera jornada, está situado en más un golpe. Lane, un buen jugador integrante del equipo europeo de la Ryder Cup en septiembre pasado, salió disparado hacia las alturas merced a sus ocho birdies y sin error ninguno —algo que sólo dos jugadores lograron hacer en la jornada de ayer—, con el inglés Jim Payne, defensor del título, y el australiano Mike Clayton, a tres golpes, como sus más inmediatos perseguidores.

Mientras, Ballesteros, en un día para el olvido, sólo metía en calle tres de sus golpes desde el tee de salida y sus generosas escapadas le hundían de nuevo en los más negros pensamientos respecto a sus buenas intenciones de futuro.

Luna, el mejor español

Santiago Luna, la mejor esperanza española de esta semana por el momento, a cuatro golpes del líder Lane, mostró de nuevo su sólido juego de tee a green —sólo falló el del hoyo seis—, pero con el putt no estuvo a la misma altura: hizo dos greens a tres putts y perdió cuatro oportunidades de birdie de entre dos y tres metros.

En total, el jugador de Puerta de Hierro de Madrid, embocó un eagle y cinco birdies por tres bogeys —los dos que tripateó y el green que falló— y se encuentra optimista.

Luna considera que la victoria de Olazábal de la semana pasada en el Abierto del Mediterráneo es como si se hubiera roto el cerco que impedía a los españoles ganar desde 1992 y eso le inspira: "Después de lo de Txema, sólo falta que Quirós acabe de matar el toro y consiga una victoria que anda rondando. Estoy seguro que este año habrá varios triunfos españoles".

BALONCESTO

El Godella se impuso al S. de Atenas en la Copa de Europa

54-50. El Barcelona sufrió para vencer al Efes Pilsen turco

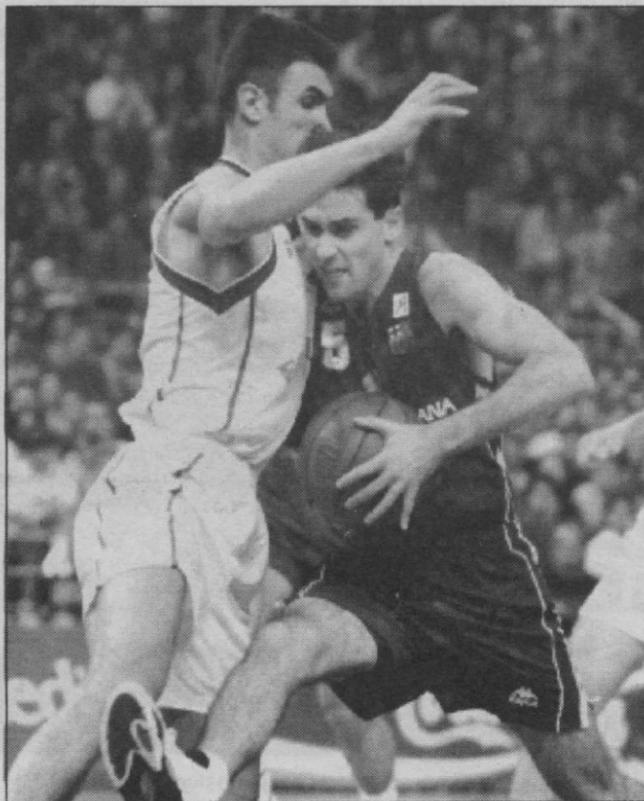
El Barcelona, en un partido en el que el EP Estambul turco marcó siempre un ritmo muy lento de juego, sufrió para anotarse la primera victoria de la eliminatoria de cuartos de final de la Liga Europea, algo que consiguió gracias al acierto anotador del joven base José Luis Galilea.

Barcelona (Efe).— Esta victoria supondrá para el equipo catalán dos oportunidades, ambas en la pista del conjunto turco, para sumar un nuevo triunfo y acceder a la fase final de la Liga Europea, que se disputará en Tel Aviv (Israel).

El base macedonio Petar Naumoski marcó el ritmo de juego que más convenía a su equipo desde los primeros minutos. El EP Estambul agotaba sus posesiones al máximo y, en los primeros minutos, buscó con ahínco el juego interior de Tamer Oyguc, que anotó los primeros nueve puntos de su equipo.

Aíto García Reneses, entrenador barcelonista, sorprendió alineando de salida a Salva Díez y Galilea, con la intención de dotar de mayor velocidad su juego de ataque. Sin embargo, el Barcelona, hasta que no pudo jugar en rápidas transiciones, ya que controló el rebote defensivo, no logró sus primeras ventajas.

Los catalanes tuvieron muchos problemas para jugar en ataque posicional cuando la defensa de los de Ors Aydin les esperó situada. García Reneses lo intentó de todas las maneras, jugando con tres hombres bajos o con tres altos, pero los turcos continuaron sin variar su sistema y el marcador. Así las cosas, en el pri-



Galilea, obstaculizado por un jugador turco.

TELEFOTO EFE

mer periodo del partido se redujo a un duelo anotador entre Galilea (14) y Naumoski (14).

Los problemas en el ataque barcelonista no se solucionaron en la segunda mitad. La defensa individual de los otomanos ahogó siempre a los locales. En los minutos finales, Galilea, máximo anotador con veinte puntos, rompió el encuentro en favor de su equipo. Consiguió dos triples consecutivamente, penetró con acierto, dirigió con personalidad y puso el primer triunfo de la serie en bandeja para el Barcelona.

Triunfo del Godella

El Godella sentenció al Spórting Atenas griego (65-92) en la primera mitad con un

acertado ataque y un sacrificado ataque defensivo, lo que le sitúa a un paso de la fase final de la Copa de Europa femenina. Sin embargo, las jugadoras del equipo valenciano tardaron diez minutos en asentarse sobre la pista helena, ajustar sus marcajes y conseguir posiciones claras de tiro.

A partir del minuto diez, las españolas apretaron en su juego y, con dos parciales de 1-16 y de 0-15, rompieron un partido que llegó al descanso con un claro marcador de 31-54.

En la segunda parte, el equipo griego saltó a la pista con la intención de recortar las distancias ante un Godella que, con el resultado a su favor, se limitó a controlar el partido.

ATLETISMO

Manuel Martínez, en la final de peso del Campeonato de Europa en pista cubierta

París (Efe).— El leonés Manuel Martínez se ha clasificado para disputar esta tarde la final de lanzamiento de peso de los Europeos en pista cubierta con una marca de 19,10 metros en su segundo intento.

La marca requerida para acceder a la final era de 18,80 metros y quedó fuera del alcance del otro representante español, el granadino José Luis Martínez, que hizo un mejor lanzamiento de 16,94.

Manuel Martínez partirá con la sexta mejor marca de los finalistas en el concurso por las medallas, que comenzará a las 17.35 horas.

El lanzador leonés de 19 años era una de las principales bazas del atletismo español en estos campeonatos de Europa en pista

cubierta. Tras clasificarse para la final, el actual récordman de España de lanzamiento de peso intentará en la capital francesa acercarse a su mejor marca, de 20,02 metros, lograda hace tan solo una semana y con la que podría aspirar seriamente a ocupar una de las plazas en el podio, en una disciplina "maldita" hasta ahora en el atletismo español.

Sin obsesión

Sin embargo, el atleta del Seur León no quiere obsesionarse con lograr una medalla y ya dijo que sus objetivos esta temporada estaban en lanzar regularmente en torno a los 19,00 metros y estar entre los ocho primeros en París.

El hecho de que el leonés haya superado con creces esos 19,00 metros, y se encuentre entre los

mejores del panorama internacional, hacen concebir esperanzas de que Martínez logre algo sonado que añadir al Campeonato de Europa y la medalla de plata en el Mundial la temporada pasada, cuando militaba en categoría junior.

Su entrenador, el responsable español de lanzamientos, el también leonés Carlos Burón, no quiere que su pupilo ofrezca el máximo nivel tan pronto, sino que pretenda conducir su carrera "paso a paso, sin precipitaciones y sin cargar en exceso al atleta de responsabilidad".

"Sólo busco que posea una gran regularidad, cuando además tiene algo a su favor, como es que se suele crecer en las grandes competiciones", ha recalcado Carlos Burón.

HIPICA

QH... en busca del pleno

ENRIQUE GARLA

Seguimos opinando que nunca será fácil completar el acierto de los cinco primeros caballos en su exacto paso por línea de meta y que por esta causa tendremos que ir viendo cómo aumenta el fondo para próximas jornadas. Pero por esta dificultad, aun más interés en examinar posibilidades de participantes (antecedentes, clase y forma) para ir en busca del pleno.

La cuarta prueba corresponde a la Quiniela Hípica. Y para ese acierto que perseguimos vamos a elegir a "Monterroso", "Clinton", "P. Topaze", "Misterio" y "Xunqueira" (9-4-11-8-17). Ahora, ¡que la suerte nos favorezca!

Para las otras carreras, por el orden programadas y que veremos en el hipódromo madrileño, ofrecemos el siguiente pronóstico:

1º Covadonga: La Ilusión-Requeixo-Di Stefano (6-3-2).

2º Puento de Segovia: Diámetro-Gropius-Capetown (4-5-3).

3º Goyeneche: New Park-Correcaminos-Bankara (6-7-9).

4º Las Noveles (potrancas): Pigalle-Extasis-Love Baby (9-3-5).

Octava jornada sevillana

Sigue celebrándose la temporada de invierno en el Pineda de Sevilla. Y para la reunión del próximo domingo se ha dispuesto un programa con cinco carreras. Destaca la cuarta prueba, Gran Premio de Andalucía, con dotación de 1.200.000 pesetas para el ganador y con ocho participantes que lucharán por la victoria.

Y para nuestro pronóstico nos gusta "Khashari", que podría repetir anteriores triunfos, y al que "Brigadier" y "Any Way" (3-5-4) podrían acompañar en su paso por meta.

5º Tattersalls: Rumbo-Cántaro-Huckleberry (4-2-3).

Turf Andaluz: Melba-Elegante-Confianza (1-5-6).

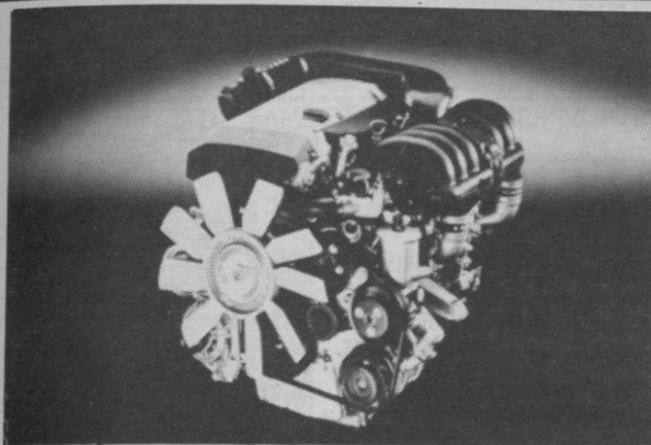
Caja Madrid: Candidata-Villavilla-Rali (5-8-1).

The Club By J. Walker: Marta-Cobra-Hispania (5-9-8).

EN BREVE

AJEDREZ: El estadounidense Gata Kamsky y el ruso Anatoli Karpov, campeón del mundo de la FIDE, hicieron ayer tablas en la partida aplazada, correspondiente a la décima ronda del XII Torneo de Linares que se disputa en esta ciudad.

CICLISMO: Juan Serra, presidente de la Federación Española de Ciclismo (FEC), impulsó ayer la insignia de oro y brillantes de este organismo a Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, "por su labor en favor del ciclismo durante los Juegos Olímpicos de Barcelona". La Federación premió también la labor de Cortés Elvira al frente de la Dirección General de Deportes durante la anterior legislatura.



Detalle de uno de los nuevos motores.

MERCEDES

Nueva generación de motores multiválvulas de Mercedes-Benz

Mercedes-Benz ha rediseñado por completo sus motores de cuatro cilindros con técnica multiválvula de 2,0 y 2,2 litros, y perfeccionado los seis cilindros, también de cuatro válvulas por cilindro, de 3,2 litros, así como los de 2,8 litros derivados de éstos.

M.C.

El objetivo no era conseguir el máximo grado de rendimiento, sino sobre todo lograr unas buenas curvas de potencia y de par motor en la gama de revoluciones más usual para el conductor comprendida entre las 500 y las 4.000 rpm. Al prescindir de niveles muy elevados de potencia, y orientando la utilización de los motores bajo el punto de vista del par motor,

estos nuevos cuatro válvulas, que en un principio se distinguían por su deportividad, poseen ahora un nuevo carácter. Con ello, el consumo, las emisiones de gases y los ruidos han alcanzado los valores más reducidos posibles.

Los nuevos motores cuentan con un sistema de gestión electrónica controlado. El sistema de escape, incluidos los catalizadores, cuyo tamaño ha aumentado en un 15%, obtiene valores inferiores a los umbrales fijados en todas las pruebas de gases de escape.

El nivel de ruido de estos motores, más ligeros que sus predecesores, se ha rebajado en 2 db (A) frente a los anteriores motores de 2 válvulas por cilindro.

P.M.C.

Distinciones

-- La revista norteamericana "Motor Trend" ha anunciado la elección del Ford Mustang como Coche del Año 1994 de la publicación, en la edición número 42 de este premio instituido por la citada revista. La elección se ha hecho tras la evaluación de todos los vehículos americanos presentados como novedad para este año. El nuevo Mustang se ofrece en versiones coupé y descapotable; lleva un motor V6 de 3,8 litros, en el modelo base, mientras que el superior lleva motor V8 de 215 CV y 5,0 litros.

-- Todas las fábricas en Europa de Bridgestone Corporation, fabricante de neumáticos, junto con las organizaciones comerciales y el Centro Técnico de Roma, ha merecido la acreditación de ISO (Organización Internacional de Normalización). Las cinco fábricas se ubican en Basauri-Bilbao, Burgos, y Puente de San Miguel-Santander, en España; Bari (Italia) y Bethune (Francia).

-- Según un estudio de la Televisión Inglesa efectuado entre miles de automovilistas sobre la calidad de los automóviles nuevos en el Reino Unido, Honda ha quedado situada en primera posición y a distancia de sus competidores. Con sólo un media de 4 defectos por cada 100 vehículos, los automóviles Honda han demostrado ser cuatro veces mejor que el segundo fabricante (con 20 defectos).



Excelente aspecto del monovolumen Evasión.

CITROËN

Evasión, monovolumen de Citroën

El Citroën Evasión se presenta estos días como novedad mundial en el Salón de Ginebra. Su comercialización está prevista para primeros de julio en Francia y, a partir de septiembre, en los demás países. Su producción se realiza en el nuevo Centro de Producción Sevelnord de Hordain, próximo a la población de Valenciennes. Este monovolumen es producto de la cooperación entre Citroën, Peugeot y Fiat.

M.C.

La posición de la palanca de cambio de marchas, el volante regulable en altura, los diversos reglajes del asiento para mejorar la posición de conducción... contribuyen de forma importan-

te e incrementar la satisfacción de conducir este vehículo.

El eje trasero, de concepción totalmente nueva, ha sido pensado con miras a un comportamiento rutero de elevado nivel, recurriendo a una geometría capaz de dotarle de un carácter auto-direccional. Con este mismo espíritu, el Citroën Evasión está dotado de dos motorizaciones gasolina: 2 litros (1998 cm³) y 2 litros turbo C.T. (1.998 cm³).

El motor turbo C.T. presenta, al respecto, numerosas ventajas gracias a una potencia elevada a 150 CV y a un par constante de 24,5 mkg DIN en una amplia zona de utilización, que justifican estas ambivalencias, adaptada tanto a las necesidades de trabajo como a las familiares.

Posibilidades

El Citroën Evasión ofrece un amplio abanico de posibilidades en función del número de pasa-

jeros y del uso a que se destine el vehículo, con posibilidades de acondicionamiento desde 2 a 8 plazas. Estas plazas se reparten en una, dos o tres hileras de asientos, según los modelos, con múltiples reglajes individuales (asientos regulables longitudinalmente con respaldos abatibles, asientos giratorios, asientos y banqueta trasera abatibles y desmontables...). Además, en función de los modelos, el asiento del conductor dispone de reglaje lumbar y en altura.

El Citroën Evasión dispone de dos puertas correderas que facilitan el acceso y simplifican el montaje y desmontaje de los asientos mediante dispositivos de anclaje estudiados para facilitar su manejo.

La gama se establece en base a dos motorizaciones gasolina combinadas con tres niveles de acabado (X, SX y VSX).

Derbi y sus precios

Con motivo de la reducción del IVA que gravaba los ciclomotores, del 15 al 6 por ciento, Derbi ha establecido nuevas tarifas para sus ciclomotores. Dichos precios, en automáticos, están entre 136.950 y 169.600 pts.; scooters, de 175.500 a 199.900; carretera, 174.750 y 204.950, y fuera carretera, de 153.700 a 224.950 pts.

Derbi ha insertado un anuncio en las revistas especializadas y en diversos periódicos a través del cual transmite un mensaje de apoyo para los productos fabricados enteramente en España.

EN RUTA

Honda-Rover

Nos informa Rover España que de las conversaciones mantenidas en Tokio entre Rover, BMW y Honda, se ha confirmado que en vista del cambio de la propiedad del Grupo Rover, los acuerdos de cruce de acciones del 20 por cien de Honda en Rover Group Ltd., y del 20 por cien de Rover en Honda U.K. Manufacturing han quedado disueltos. El negocio en general y los acuerdos de colaboración en particular entre Rover y Honda no se ven afectados por esta decisión. La colaboración continuará, sujeta a futuras negociaciones.

Honda: Serie limitada

La nueva versión Elegance de la gama Concerto está desarrollada sobre la base del Concerto 1.6i, de 111 caballos, pero a diferencia de éste, incorpora de serie los siguientes elementos: aire acondicionado salpicadero con incrustaciones estilo madera, equipo de alta fidelidad Pioneer, portacassetes y embellecedor del tubo de escape. Se sostiene el mismo precio que la versión de la que deriva, de la que mantiene, claro está, la dirección asistida, 4 elevavinas eléctricas, alarma antirrobo,

cierre centralizado, espejos eléctricos, volante regulable en altura, etc.

Las ventas de Nissan

Nissan sigue ostentando el liderazgo de las marcas japonesas que más se venden en Europa, puesto que mantiene desde 1975, según nos informa la empresa. La sostenida y fuerte demanda de los modelos actuales y más recientes, como el Micra, el Sunny, el Primera, el Serena y el Terrano II, ha hecho que Nissan pueda competir eficazmente en el mercado y acabar el año con unas ventas de 480.000 unidades.

Asimismo, Nissan ha sido durante 1993, el mayor exportador de automóviles del Reino Unido.

BMW K 1 "Black Limited"

BMW Ibérica ha puesto a la venta un reducido número de unidades de una "edición especial conmemorativa" de la motocicleta BMW K 1 "Black Limited". Como principales elementos distintivos cuenta con pintura negra metalizada y asiento y colín acolchados en gris. Tiene una potencia de 100 CV a 8.000 r.p.m. y su precio es de 1.550.000 pts.

VW-Audi-Preussag

Volkswagen y Audi han firmado un acuerdo conjunto con la empresa de reciclaje Preussag GmbH para crear una red de desmantelamiento y recuperación de vehículos en el mercado alemán. El objetivo es que para finales de 1997 se recojan todos los vehículos Audi y VW para desguace a través de los 3.600 concesionarios de ambas marcas en Alemania.

Publicaciones del motor

Libro de Renault

Renault ha editado un estupendo libro con el título "El álbum Williams Renault de la Fórmula 1", que constituye un auténtico archivo informativo sobre todos los aspectos de este tipo de competiciones automovilísticas. A lo largo de 64 páginas se informa, con brevedad pero de forma muy explícita, ayudándose de una amplia colección de ilustraciones en color, todo lo referido al nacimiento de la Fórmula 1, las escuderías, los motores, combustibles y neumáticos, cifras, circuitos, pilotos, indumentaria y un largo etcétera que abarca todos los aspectos de la competición y de

los bólidos y pilotos que en ella participan. El interesante y ameno libro lleva un prólogo del campeón francés Alain Prost, de la escudería Renault.

Eco, de Mercedes Benz

El número 14 de esta revista, que edita Mercedes Benz España a través de su Departamento de Relaciones Públicas, se inicia con un artículo del presidente, Carlos Espinosa de los Monteros, al que siguen informaciones breves, otras en plan de reportaje y notas sobre actividades de la empresa. Asimismo se ofrecen detalles sobre actividades mercantiles de las compañías de automoción.

Viernes

11

marzo

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van 71 días, faltan 294.
Sol: De 7,32 a 19,18.
Duración media del día, 11 h.
24 m. y de la noche 12 h.36 m.
El Sol sale a las 6h. 33m. y se pone a las 18h. 16m.
La Luna sale a las 5h. 47m. y se pone a las 17 h. 48 m.

SANTORAL

MAÑANA: Bernardo, Maximiliano, Alejandro, Duno, Orión.

FESTIVIDAD

San Cándido, mártir; San Costantino; San Fermín y San Pedro, confesor; San Primo.

Santa Perpetua y Felicitas, mártires. La preciosa muerte de estas ilustrísimas mártires sucedió en el día 7 del presente mes, pero en ese día se hizo relación de el martirio segoviano, por lo cual hablamos en el día de hoy de la piadosa historia de estas dos insignes santas.

Era Perpetua una dama de veintidós años, de nobilísimo nacimiento, bellamente educada, de gran discreción, pero de mayor piedad, vivían aún sus padres cuando fue apresada por catecúmena.

Felicitas, aún de menos años que Perpetua, era también casada y esta en cinta de siete a ocho meses; y aunque no era de clase tan distinguida como Perpetua, no eran menos nobles sus inclinaciones.

Su muerte fue horrible, encerradas en una tupida red, fueron espuestas a los embites de una vaca brava y muy furiosa, que las estuvo corneando hasta dejarlas mal heridas, para morir después degolladas por los gladiadores del circo romano. Sucedió su muerte al año 203 de nuestra era.

Sus reliquias se conservan en el monasterio de Devre, cerca de Bourges, adonde las trajo de Roma San Raoul, o San Roaldo.

EFEMERIDES

1444.— Confirma D. Juan II a Cuéllar las dos ferias, de 20 de mayo y 8 de octubre, concedidas por D. Juan I a dicha villa.

TRIBUTOS

Remisión de matrículas del Impuesto de Actividades Económicas, que elabora la Agencia Estatal de Administración Tributaria, hasta el 15 de marzo. Se expone al público del 1 al 15 de abril. Comenzando a continuación un plazo de 15 días hábiles para presentación de recursos.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Rubio Ruano, Vía Roma, 30.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



| PROVINCIAS | TEM MAX. Tarde de ayer | TEM. MIN. Madr. de hoy | PL./M ² |
|------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------|
| Avila | 17,6 | 5,6 | |
| Burgos | 10,0 | 3,9 | |
| León | 16,8 | 4,2 | |
| Palencia | 12,3 | 2,9 | |
| Salamanca | 19,1 | 6,6 | |
| Segovia | 18,6 | 8,6 | |
| Soria | 17,0 | 3,0 | |
| Valladolid | 18,4 | 4,0 | |
| Zamora | 18,6 | 5,0 | |

LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, intervalos nubosos con algún chubasco débil y disperso, ocasionalmente de carácter tormentoso; bancos de niebla aislados; temperaturas sin cambios con máximas entre 14 y 19 grados; vientos flojos variables.

Mañana, poco nuboso; brumas matinales y bancos de niebla aislados; temperaturas en ligero descenso, con mínimas para la próxima madrugada entre 4 y 9 grados; vientos de componente este flojos a moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcárate. Hasta el 22 de marzo.

SALA UNTURBE

— Fotografía taurina. Mayte París. Hasta el 14 de marzo.

CASA DE LOS PICOS

— Pinturas, esculturas y cerámicas. Santiago Delgado. Hasta el 30 de marzo.

TEATRO JUAN BRAVO

— Fotografías del concurso fotográfico "El mejor amigo. La mejor foto". Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia y Fundación Purina. Hasta el 13 de marzo.

TORREON DE LOZOYA (Obra cultural Caja Segovia)

— Acrílicos y dibujos. Mariano Carabias. Hasta el 27 de marzo.
— Acuarelas. Faustino Román. Hasta el 27 de marzo.

I.B. MARIANO QUINTANILLA

— "Mujer y publicidad". Grupo de Coeducación del instituto e Instituto de la Mujer. Hasta el 14.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES (Fundación Centro Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de

11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salascerradas.

GALERIA LOS CESTOS

— Murales y pañuelos en seda salvaje y crepé de chine. Carmiña Solé.

CUELLAR

GALERIA DE ARTE MODESTO FRAILE

— Pintura. Granja Llobet. Hasta el 20 de marzo.

EL ESPINAR

CENTRO CULTURAL DE EL ESPINAR

— "Máscaras mexicanas, colorido y expresión de una cultura". Asociación Cultural Hispano Mexicana "Castilnovo". Hasta el 17 de marzo.

MUSICA

SOCIEDAD FILARMONICA

Lunes 14, en el cine Zuloaga, a las 20,00 horas, Cuarteto Jana-

cek Organiza Sociedad Filarmonica de Segovia. Socios, presentación tarjeta. Público en general, 800 pesetas.

CONCIERTO DE LAUD

Mañana, a las 20,00 horas, en la iglesia de la Trinidad, concierto de laud y guitarra clásica. Entrada libre. Organiza Instituto Británico.

CULTOS

HERMANDADES DEL TRABAJO

Del 14 al 17 de marzo en la iglesia de San Sebastián, conferencias de Cuaresma. Los actos darán comienzo a las 20,00 horas y estarán a cargo de Julián Arcones, capellán del colegio de Hermanos Maristas. Organiza Hermandades del Trabajo.

ADORACION NOCTURNA

La Adoración Nocturna femenina celebrará mañana su vigilia correspondiente al mes de marzo. Los actos comenzarán a las 20,30 horas con la junta de turno para acto segudio dar comienzo a la vigilia. Iglesia de San Sebastián.

AVISOS

DONANTES DE SANGRE

XIII asamblea general extraordinaria. A las 19,00 horas XIII asamblea ordinaria, a las 20,00 cena de hermandad.

RECOMENDAMOS

ACADEMIA DE SAN QUIRCE

Esta tarde, a las 20,00 horas, tendrá lugar en la Academia de Historia y Arte de San Quirce la sesión pública de toma de posesión de la nueva académica numeraria, Dominica de Contreras y López de Ayala, quien leerá su discurso de ingreso sobre el tema: "La arquitectura rural de la sierra segoviana".

Será contestada por el académico de mérito, Carlos Romero de Lecea.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Miércoles, 9

11 16 24 32 42 45 Com. 33 Rein. 7

Martes, 8

11 16 17 24 43 47 Com. 42 Rein. 5

Lunes, 7

21 22 26 29 38 42 Com. 27 Rein. 7

Viernes, 4

2 9 29 33 37 46 Com. 47 Rein. 9

lotería primitiva

Jueves, 10

6 10 11 13
23 Com. 21 Rein. 6 32

Sábado, 5

2 14 21 32 33 44 Com. 28 Rein. 8

ONCE

Jueves, 10

97.009

Miércoles, 9 Martes, 8
40.060 80.788

Lunes, 7 Viernes, 4
28.753 03.227

158

BIBLIOTECA



NARRATIVA
Sombres para Alicia
Julián Ríos

Julián Ríos, escritor gallego domina diversos generos literarios y con este libro hace una auténtica pirueta narrativa, con la compañía de muy ajustadas ilustraciones de Eduardo Arroyo. El autor dedica una veintena de comentarios o sugerencias a Alicia, el popular personajes de los cuentos.

Se trata de un auténtico ejercicio literario lleno de espontaneidad.

La edición es de Muchnik.

ENSAYO

*¿La historia dialogante?
Isabel la Católica y el
Quinto Centenario*
Pilar Vierna

Con motivo de la celebración del V Centenario del Tratado de Tordesillas y coincidiendo con la inauguración en Segovia del congreso internacional de escritores hispano-portugueses, quienes en cinco jornadas intercambiarán opiniones y reflexionarán sobre cuestiones decisivas de nuestra literatura, la escritora vallisoletana Pilar Vierna ha publicado un libro titulado "La historia dialogante ¿Isabel la Católica y el Quinto Centenario?".

Un estudio ensayístico que trata de investigar acerca de la actuación de Isabel la Católica

respecto a su derecho al trono, de su proceder en cuanto a la crisis de la convivencia entre los pueblos de distintas culturas y religiones, junto a su comportamiento en la hazaña del descubrimiento de América y las relaciones con los indios.

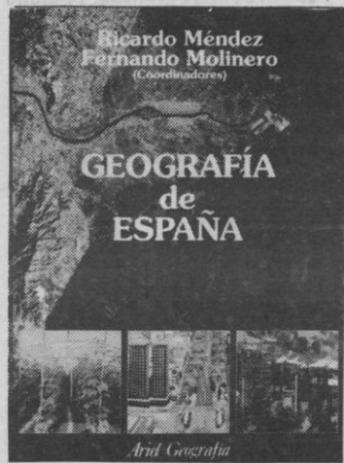
La técnica narrativa es el diálogo entre dos personas que, desde posturas enfrentadas, juzgan y opinan, aportando cada uno las argumentaciones pertinentes para defender su punto de vista, lo que da lugar a una reflexión sobre el tema y abre nuevas perspectivas de su trascendencia y de las circunstancias del contexto histórico. La presentación de este libro es refrendada por Julio Valdeón, catedrático de Historia Medieval en la Universidad de Valladolid.

GEOGRAFIA

Geografía de España
Ricardo Méndez y Fernando Molinero

Un tomo de 750 páginas con todos los datos actualizados sobre la geografía española. Libro coordinado por Ricardo Méndez y Fernando Molinero, en el que han colaborado con importantes trabajos varios destacados especialistas en la materia. El contenido se divide en cuatro partes, que abarcan "Factores y procesos de organización territorial", "Estructura y articulación del territorio: los caracteres del medio físico", "Sociedad, economía y estructuras territoriales", y "Desigualdades, conflictos espaciales y políticas de intervención".

Se completa esta edición de Ariel con una amplísima



bibliografía y un detallado índice".

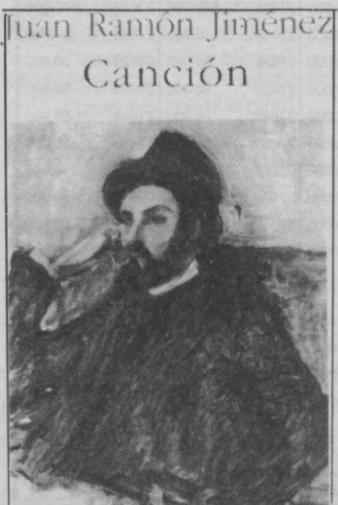
Ariel también ha publicado "Teoría y práctica de la construcción del texto" y "Qué es una sociedad justa".

POESIA

Canción
Juan Ramón Jiménez

Libro muy interesante por varios conceptos. Primero, por recopilar poemas de nuestro Premio Nobel en 1956, y después, por tratarse de una edición en facsímil de la primera edición de este libro aparecida en 1936. Se trataba del primer volumen de su obra completa, pero estalló la guerra y no hubo más libros.

Una joya, pues, esta aportación que ahora hace Seix Barral, en su colección "Biblioteca Breve".



En ellos, el pintor se expresa con toda libertad

Un total de 65 grabados de la serie 327 de Picasso, en Madrid

Sesenta y cinco grabados de la serie 327, realizados por Pablo Picasso a los 86 años entre mayo y octubre de 1968, se exponen desde ayer, en la sala Marlborough de Madrid. En ellos el autor se expresa con toda libertad sin el condicionamiento de lo que quiere hacer.

Madrid (Efe).— Cuarenta de esas obras, propiedad de la galería que tiene su sede central en Nueva York, están a la venta con precios que oscilan entre las 600.000 y 2.500.000 pesetas.

Tras la realización de esta serie, Picasso interrumpió los grabados hasta 1972, en el que, un año antes de morir, hizo algunos más, explicó la directora de la galería madrileña María Cruz Bilbao. Las obras que se exponen ahora en Madrid combinan punta seca con planchas de cobre y aguatinas y tres de ellas están realizadas con la técnica de inversión, grabado en blanco sobre fondo negro, que demuestran una vez más el dominio del pintor malagueño de esa técnica.

Picasso recurre en estas piezas a sus temas habituales que le incluyen a él mismo y a Jacqueline, la Celestina o los soldados romanos, en un estilo directo y espontáneo aunque muy perfeccionista. Para algunos críticos suponen la vuelta a sus inicios, mientras que para otros son una prueba más de su genialidad. Según Bilbao, que Picasso realizase los 347 grabados en tan solo siete meses es una demostración más de su gran capacidad creadora, aun a esa edad.



"Pesca nocturna en Antibes", de Pablo Picasso.

ARCHIVO

Los grabadores Aldo y Piero Crommelynck colaboraron con el pintor en esta serie y decían de él que su ímpetu e intensidad en el trabajo le llevaban a involucrarse férreamente en cada prueba. A Picasso, cuando se dedicaba a los grabados, no le interesaba la posibilidad de difundir con ellos su obra más fácilmente, sino que le animaban las posibilidades técnicas, su investigación y su expresividad.

El artista, decían sus grabadores, ponía el mismo entusiasmo en un solo grabado que en una serie de cien, porque saboreaba la libertad, sin presiones, porque la técnica, la responsabilidad del resultado

final no dependían de él. Picasso tardaba mucho en elegir a sus colaboradores grabadores, los observaba y estudiaba con extremo cuidado para estar seguro de su capacidad.

Pablo Ruiz Picasso realizó más de dos mil grabados, entre los que destacan las series sobre la Minitauromaquia, que realizó en 1935, y el Sueño y la mentira de Franco, que grabó dos años más tarde cuando inició los estudios para el Guernica. Además de la pintura y el grabado, Picasso fue escultor, trabajó con cerámica, hizo escenografías y escribió libros "El deseo atrapado por la cola" y "Las cuatro jovencitas".

La Biblioteca Nacional abre un nuevo servicio especializado en asuntos documentales

Madrid (Efe).— La Biblioteca Nacional abrió ayer un departamento de Bibliolibrería, especializado en obras relativas a asuntos artísticos, documentales y de biblioteconomía, que prestará también servicios de información bibliográfica conectados por ordenador con bibliotecas, universidades y editoriales.

Integrada por una librería provista de volúmenes muy escogidos en cuanto a contenido y presentación editorial, y por una sección de orientación bibliográfica dedicada a proporcionar información sobre volúmenes no existentes en esta librería, el nuevo departamento de la Biblioteca Nacional esta abierto a investigadores y al público en general.

La directora de la Biblioteca Nacional, Carmen Lacambra, manifestó, en rueda de prensa, que la apertura de este nuevo servicio responde "a la decidida apuesta por la modernización de esta biblioteca y a su vocación de servicio a la sociedad". En este sentido, Lacambra precisó que

uno de los objetivos prioritarios de la nueva Bibliolibrería es ofrecer por parte de la Biblioteca Nacional una fuente documental complementaria a su histórico fondo bibliográfico y asegurar "la promoción y distribución de las publicaciones, reproducciones y otros artículos relacionados con los fondos bibliográficos de esta institución y con las exposiciones temporales que en ella se realizan".

Ubicación

La sociedad a la que ha sido adjudicada por concurso la gestión de esta Bibliolibrería está integrada por dos de los principales libreros madrileños, Marcial Pons y Díaz de Santos. En su contrato con la Biblioteca Nacional se fijan las percepciones que la institución recibirá en relación con los volúmenes que se vendan en la nueva librería, de acuerdo con porcentajes variables según los títulos procedan de ediciones de la propia Biblioteca Nacional o

de casas impresoras privadas.

La Bibliolibrería esta ubicada bajo las bóvedas de la sala Nipóstila de la Biblioteca Nacional, espacio anteriormente dedicado a vestíbulo, aledaño a la sala de exposiciones, y que tras la reciente reforma del edificio que alberga a esta institución ha pasado a tener un uso de conservación y muestra de fondos bibliográficos. En esta Bibliolibrería pueden encontrarse las publicaciones editadas y coeditadas por la Biblioteca Nacional en sus distintos soportes, desde manuscritos y obras de codicología hasta impresiones facsímiles de textos literarios y artísticos, pasando por volúmenes de biblioteconomía y museología, así como un extenso repertorio de publicaciones de ciencias auxiliares: heráldica, numismática y paleografía, entre otras.

Esta oferta librera se complementa con una variada gama de servicios de información bibliográfica, referidos tanto a publicaciones españolas y extranjeras.



15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,20.- SESION DE TARDE
"Seducida"
18,00.- MARIELENA
18,50.- NOTICIAS
19,00.- HOMBRE RICO HOMBRE POBRE
20,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL II
20,30.- VIVIR CON MR.COOPER
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- FOTOGRAFAS DE PLATA
21,30.- GALA FOTOGRAFAS DE PLATA
23,15.- HOMENAJE A FERNANDO REY
"Mi general"
01,05.- TELEDIARIO 3
01,15.- FERIA FALLAS DE VALENCIA
01,25.- CINE DE MEDIANOCHE
"Con perdón de usted"
03,10.- CINE "Pequeños equívocos"

Mañana

08,00.- PINNIC
10,30.- CLUB DISNEY
12,00.- LOTERIA NACIONAL
12,30.- ¡AY, VIDA MIA!
13,30.- TELEFILME
14,00.- UNO MAS EN LA FAMILIA
14,30.- BUGS BUNNY
15,00.- TELEDIARIO 1
15,27.- EL TIEMPO
15,30.- GRAN PROGRAMA DOBLE (I)
"Movida en la Universidad"
17,30.- GRAN PROGRAMA DOBLE (II)
"Mujeres desesperadas"
19,30.- EL GRAN CIRCO DE TVE
21,00.- TELEDIARIO 2
21,22.- EL TIEMPO
21,25.- INFORME SEMANAL
22,20.- PERDONAME
23,30.- ¡AY, VIDA MIA!
00,30.- CINE DE MEDIANOCHE (I)
"La celda desnuda"
02,00.- NOTICIAS
02,05.- FERIA FALLAS DE VALENCIA
02,15.- CINE DE MEDIANOCHE (II)
"El acto"
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,30.- JARA Y SEDAL
17,00.- PARA NOSOTROS
ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS
17,30.- EL VALLE SECRETO
18,00.- LOS SIMPSONS
18,30.- COMPAÑEROS DE CLASE
19,00.- LOS PROBLEMAS CRECEN
19,30.- OXIGENO
20,00.- MARTIN
20,30.- INFORME DEL DIA
20,50.- CICLISMO
21,00.- LINGO
21,30.- TAL CUAL
23,30.- DOCTOR EN ALASKA
00,30.- SERIE ROSA
01,00.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
"El prisionero de Parma"
03,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

08,00.- 24 HORAS
08,25.- TESTIMONIOS
08,30.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
10,00.- PARLAMENTO
11,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
11,30.- EL MEJOR DEPORTE
15,30.- DIAS DE CINE
16,00.- ASI SE HIZO...
16,30.- FUTBOL SALA Copa del Rey (Final).
18,00.- ATLETISMO Campeonato de Europa
en Pista Cubierta
19,00.- CERCA DE TI
20,15.- CICLISMO. VUELTA A LA COMUNI-
DAD MURCIANA
20,30.- EURONEWS (ECOLOGICO)
21,00.- LINGO
21,30.- DOCUMENTAL
22,20.- CINE PARAISO
"La casa de té de la luna de agosto"
00,30.- ASI SE HIZO...
01,00.- CINE CLUB. GRANDES INTERPRE-
TES I: GREGORY PECK
"Pasión en la selva"
02,30.- CINE CLUB. GRANDES INTERPRE-
TES (II): MARY PICKFORD
"La escuela de la vida"
03,45.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE I
"El gran escándalo
sexual americano"
17,30.- TELECINE II
"Las cuatro plumas"
19,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
20,00.- CITA CON LA VIDA
20,30.- HISTORIAS DE AMOR
DE ISABEL GEMIO
21,00.- NOTICIAS
21,30.- EL CHOU
23,00.- GALA DEL AMOR Y
DE LA MUSICA
01,15.- NOTICIAS
01,30.- SUPERBOXEO
03,00.- TELEVENTA
05,00.- UN FABULOSO BRIBON

Mañana

06,45.- NOTICIAS
07,15.- MI BELLA GENIO
07,45.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
11,30.- EL CHOU
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- COSAS DE CASA
15,00.- NOTICIAS
15,30.- CINE FIN DE SEMANA
17,30.- MINI-SERIE
19,15.- CINE
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL JUEGO DE LOS ANUNCIOS
22,05.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
01,30.- USA-COREA
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,00.- TOROS
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUCUPON
21,05.- VEREDICTO
21,45.- CINE 5 ESTRELLAS:
"La venganza de Ulzana"
23,55.- GRAN FIESTA
01,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,05.- PARIS-NIZA (Resumen)
02,15.- EROTISMO:
"La señora del Orient Express"
03,50.- NOVEDADES INCREIBLES
04,20.- CINE DE MADRUGADA:
"El chico del pueblo"
06,00.- NOVEDADES INCREIBLES

Mañana

06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION
Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- TELEBUTEN
10,15.- LA CASA DE LA GUASA
11,30.- MATINAL DE CINE:
"Cuando fui mayor"
13,30.- PARIS-NIZA
14,00.- LA RULETA DE LOS JOVENES
14,30.- TODO POR LA PASTA
15,00.- LAS NOTICIAS
DEL FIN DE SEMANA
15,30.- CINE FIESTA:
"El hombre de la pistola de oro"
19,10.- LAS NOTICIAS
19,15.- VIVAN LOS NOVIOS
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,50.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22,15.- SUPERCINE. DOBLE SESION (I):
"Las minas del Rey Salomón"
00,15.- SUPERCINE. DOBLE SESION (II):
"Locas aventuras en la playa"
01,50.- PRESSING BOXEO
02,50.- NOVEDADES INCREIBLES
03,20.- CINE:
"El espía que surgió del frío"
05,20.- NOVEDADES INCREIBLES
05,50.- TAXI

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res-
ponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.



15,00.- CINE: "El amigo americano".
17,02.- SESION ESPECIAL V.O.: "Reservoir
dogs".
18,38.- NATIONAL GEOGRAPHIC
EN CANAL +
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Dog City.
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- TELESERIE: Primos lejanos.
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESPECIAL WAYNE'S WORLD
23,45.- CINE: "¡Alto! o mi madre dispara".
01,10.- LA NOCHE MAS X: "Un gatito llama-
do Wanda".
02,27.- CINE: "Una estación de paso".
04,00.- CINE: "Asesinato en Portland".
05,31.- CINE: "La vieja memoria"

Mañana

08,15.- ABC WORLD NEWS
08,40.- DIBUJOS ANIMADOS:
Sylvanian Families.
09,05.- VIDEOMINUTO
09,30.- GOLF
10,00.- CINE: "Batman vuelve".
12,03.- DOCUMENTAL:
EL VUELO DEL CONDOR
13,00.- DEL 40 AL 1
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TRANSWORLD SPORT.
15,00.- DOCUMENTAL:
COLOSO DE LOS OCEANOS
16,00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
17,50.- RUGBY:
TORNEO CINCO NACIONES
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Cadillac y
dinosaurios.
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- 24 HORAS
21,00.- ESPECIAL OSCARS 1994
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +:
"Rescate desesperado"
23,32.- CINE: "Demasiado corazón".
01,08.- SESION ESPECIAL V.O.:
"Engañada".
02,52.- CINE: "Hasta el límite".
04,47.- CINE: "La última jugada".
06,36.- CINE: "El jardín de las delicias"



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
"Implicación criminal"
17,15.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON
18,05.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- MIS CRIMENES FAVORITOS
21,30.- SUCEDIO EN MADRID
23,45.- LA VERDADERA HISTORIA DE "LA
LISTA DE SCHINDLER"
01,15.- CINE DE MADRUGADA
"La hija del embajador"
03,00.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
03,50.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

08,00.- LA LIGA: FUTBOL ALEMAN
09,45.- DIBUJOS ANIMADOS
11,00.- DEPORTES EN LA COMUNIDAD:
FUTBOL
13,00.- MAGNUM
14,00.- TREINTA MINUTOS
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- DIRTY DANCING
15,30.- UNA DE CINE ESPAÑOL
17,30.- LA LIGA: FUTBOL 2ª DIVISION
Barcelona-Real Madrid
19,20.- FUTBOL
19,50.- TELENOTICIAS
20,30.- FUTBOL
Barcelona-At. de Madrid
22,30.- DE SIETE EN SIETE
23,30.- CINE DE NOCHE
01,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,15.- SERIE
04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA
CAM

PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

SEDUCIDA ★★ (TVE-1. 16.20).— Connie, una atractiva adolescente, cree que su hermana se ha convertido en la favorita de sus padres. Se siente incomprendida, y considera a sus compañeros de colegio muy infantiles. Co-

mienza a salir con chicos mayores que ella, pero surge un problema inesperado: su mejor amiga se queda embarazada. Asustada por este hecho, Connie no sabe cómo ayudarla ni cómo plantear sus relaciones con los hombres.

COMEDIA

¡QUE DESPARRAME! ★ (CANAL+. 22.00).— Wayne y Garth son dos amigos que se lo pasan bomba imaginando, produciendo y presentando un programa de televisión completamente

absurdo y titulado "El mundo de Wayne". Un buen día, un famoso magnate les propone hacer su show en una importante cadena de Chicago. Wayne y Garth deciden sacar a antena su programa.

DRAMA

MI GENERAL ★★★ (TVE-1. 23.15).— Un grupo de generales es convocado a un cursillo de alta especialización sobre guerra espacial. Ninguno ha pasado

de los estudios sobre los elefantes de Aníbal y la batalla del Ebro, pero los días de alejamiento de la aburrida tarea diaria son una tentación.

DRAMA

EL PRISIONERO DE PARMA ★★ (LA 2. 01.00).— El marqués de Fabrizio de Dongo regresa a Parma tras concluir sus estudios. Cuando llega a la ciudad se encuentra con que está gobernada por el tirano príncipe Ernesto. En una discu-

sión amorosa, el Marqués mata a un hombre, por lo que es condenado a veinte años de prisión. Una vez en la cárcel se enamora de la hija del jefe de presidio, que le ayuda a escapar con el fin de liberar a la ciudad de las acciones del tirano.

INTRIGA

CON PERDON DE USTED ★★ (TVE-1. 01.25).— Se celebra en París la exposición "Tres siglos de arte ruso". La pieza

más valiosa, un pequeño icono, va a ser robada, a pesar de las estrictas medidas de seguridad que protegen la sala.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



Mañana

19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21,00.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
21,30.- TUTTI FRUTTI
22,30.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

08,00.- SERVICIO SEGOTEX
18,00.- DIBUJOS ANIMADOS
18,30.- BITMANIA
19,00.- PELICULA
"Juguetes de guerra"
20,30.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
21,00.- VIDEO COSMO
21,30.- PELICULA
"Mal gusto"
23,00.- RADIO INFIERNO
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"EL CIELO Y LA TIERRA"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"Atrapado por su pasado"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"MR. JONES"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"Tierras de penumbra"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

EL PAPA GRABA UN COMPACTO

Un disco compacto con el rezo del Rosario a cargo de Juan Pablo II se pondrá a la venta en España el próximo día 18. Según un portavoz de Divucsa, la empresa editora, en la grabación, el Papa reza los 15 misterios del Rosario (cinco de Gozo, cinco de Dolor y cinco de Gloria) con un canto inicial y la Salve final, todo ello en latín. En un segundo compacto, un sacerdote barcelonés reza el Rosario en castellano. Además, se incluye un librito con la historia y la forma de rezar el Rosario. "El Mesías", de Haendel y el "Ave María", de Bach, sirven de música de fondo. En Italia esta grabación ha tenido "una espectacular acogida".

OTRO REGISTRO PARA NO CASADOS

El Ayuntamiento de Sant Joan Despí (Barcelona) creará un registro civil en el que podrán inscribirse las parejas aunque no estén casadas, incluidas las del mismo sexo, siguiendo la iniciativa del consistorio de Vitoria que creó el primero la pasada semana. La resolución del consistorio será enviada al presidente del Gobierno, ministro de Justicia, Parlamento de Cataluña, presidente de la Generalitat y a la Federación de Municipios de Cataluña y a la Asociación Catalana de Municipios.

MISCELANEA



La información de los farmacéuticos llegará directamente a 75.000 personas.

PEÑALOSA

Participarán unos 3.500 farmacéuticos en toda España

Programa de educación sobre el uso racional de las medicinas

Unos 3.500 farmacéuticos de toda España participarán en un programa de educación a la población sobre el consumo racional de medicamentos, "lo que, sin duda, revertiría positivamente sobre el nivel de salud de los ciudadanos", señaló ayer el Consejo General de Colegios Farmacéuticos, promotor del Plan.

Madrid (Efe).— El presidente del Consejo de Farmacéuticos, Pedro Capilla, aprovechó la presentación del Programa para insistir en que el gasto público en medicamentos no se tiene que reducir rebajando el margen profesional de los farmacéuticos sino a través del uso racional de estos productos, porque "si a un diagnóstico preciso le sigue un tratamiento adecuado, se gastará en farmacia lo que se tiene que gastar".

El Programa de Educación sobre Medicamentos por el Farma-

céutico (EDUFAR) pretende llegar directamente a más de 75.000 personas, a través de cursos que se impartirán a grupos de 25 personas en tres sesiones de una hora de duración, pero "al considerar núcleos familiares de cuatro personas, el ámbito de influencia de EDUFAR asciende a más de 300.000 individuos".

El curso, que pretende proporcionar unos conceptos básicos sobre el medicamento encaminados a fomentar su uso racional, informará sobre la función de los medicamentos y su modo

de actuar, las intoxicaciones que pueden producir, la medicación en grupos especiales de pacientes como niños, ancianos y embarazadas y sobre lo que debe ser un "botiquín casero", entre otras cuestiones.

Para el Consejo General de Colegios Farmacéuticos, responsable del Programa, el titular de una oficina de farmacia ocupa un lugar privilegiado en el ámbito de la Atención Primaria de la salud, al ser el profesional sanitario de más fácil accesibilidad para el usuario. En cuanto a éste último, "su actuación puede determinar el éxito o fracaso de cualquier tratamiento o acción sanitaria, por lo que cada vez es más importante una buena educación sanitaria".

● Lejos de la máquina de escribir que él consideraba "el campo de batalla" en el que había luchado y en el que quería morir, el escritor y poeta estadounidense Charles Bukowski falleció el miércoles por la noche en San Pedro, en el Estado norteamericano de California. Pese a que, a tenor de sus obras, todo hacía presagiar que sus excesos con el alcohol acabarían por llevarle a la tumba a edad temprana, Bukowski, bebedor y vividor empedernido, falleció de neumonía a los 73 años en el hospital en el que era tratado de leucemia desde hace un año. El escritor, además de una viuda, Lisa, y una hija, Marina, deja una extensa obra compuesta por un millar de poemas, seis novelas, cinco libros de cuentos y 32 de poesía, así como un guión de película. La fama le llegó tarde, pues hasta los 49 años tuvo que dedicarse a todo tipo de oficios para vivir. Después se congratuló de que el éxito tardara en llegar y de que esto le forzara a permanecer tantos años "en la calle", que es donde encontraba el material de sus obras.

● Antonio José Mencía Gullón, redactor jefe del "Diario de Burgos", ha ganado el segundo premio del concurso nacional de periodismo "La Lotería Nacional en los sorteos de Navidad y el Niño", dotado con un millón de pesetas. Mencía ha conseguido el premio por su artículo "Hace treinta años...19.936", publicado en "Diario de Burgos".

VISTO Y NO VISTO



¡VAYA BACHE!.— Esta preciosa oquedad es uno de los recuerdos más "gratos" que tiene el conductor que toma el desvío hacia Zamarramala por la carretera CL-601. Son muchos los automovilistas que conocen la dureza de este bache, que es un verdadero peligro si se atraviesa este cruce por la noche.— (Foto: Peñalosa).

UMOR SIN ACHE

Floro desflorado

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

No hay derecho con lo que le han hecho a Benito Floro. Se pasan los periodistas (algunos periodistas), y la cosa es de Juzgado de Guardia. Un canal privado de televisión colocó micrófonos sensibles en la puerta cerrada de los vestuarios del Real Madrid, como ya saben, en el día de su más reciente y "gloriosa" derrota. El entrenador pierde momentáneamente su habitual laconismo e irrumpe en una catarata de tacos y blasfemias contra sus abúlicos y millonarios jugadores. Todo ello lo va absorbiendo cuidadosamente el micrófono pirata, y luego la vergonzosa grabación (que algunos llamarán "primicia periodística") se emite por dicho canal privado, repitiéndolo todos

los demás, amén de la prensa escrita. Incluso en la pequeña pantalla se pasa una cinta escrita en la que se aclaran, por si no se hubieran oído lo suficientemente bien, los me cago en tal, no tenéis de esto ni de lo otro, os metéis por ahí no sé qué, etc. Ustedes ya me comprenden, ¿verdad?

Existe un derecho a la intimidad que protege la Constitución Española, recogido además en multitud de disposiciones legales, entre otras el Código Penal. A muchos periodistas no les gusta que se les hable de este derecho que tiene la gente y reaccionan corporativamente invocando, muy ofendidos, otro derecho que al parecer entra en colisión con el primero, que es el derecho a la libertad de expresión y a la información (este úl-

timo es más un deber que un derecho, nos repiten).

Pues miren ustedes, no tiene por qué haber tal colisión. Lo que ocurre es que existe un abuso del derecho (o deber) de informar. Y esto lo dice alguien que en tiempos de la aprobiosa dictadura franquista luchó con toda su alma por las libertades. ¡Hay que vender periódicos! ¡Hay que tener audiencias! Esta es la loca carrera...

Por lo demás, lo de Floro no tiene mayor importancia: son cosas que se dicen en los vestuarios sin la menor intención de ofender a la divinidad. Son palabras que están en la calle y en el diccionario de la Real Academia de la Lengua. Desde luego, muy expresivas.

Pero ustedes, periodistas, se pasan (algunos).

La agrupación de Industrias Afines de UGT apoyará a Lito

JESUS MARTINEZ CALLE

La Federación de Industrias Afines (FIA) de la UGT de Segovia decidió en su congreso extraordinario celebrado ayer mostrar su apoyo al responsable estatal del metal, Manuel Fernández "Lito", para el puesto de secretario general confederal del sindicato.

Además, la citada agrupación profesional, que cuenta con un total de 140 afiliados, decidió no respaldar a ninguno de los miembros de cualquiera de las candidaturas que hayan tenido que ver con la actual comisión ejecutiva confederal o con algún cargo relacionado con la Promoción Social de Viviendas (UGT).

Especialmente crítico se mostró el congreso extraordinario de FIA con la actitud de la ejecutiva confederal en el tema de las cooperativas de viviendas, acusándola de "falta de valentía por no haber afrontado el problema en su momento".

En tal sentido, la federación consideró prioritaria la recuperación de la credibilidad y dignidad del sindicato, por lo que es imprescindible que cambie la actual ejecutiva confederal. "Resaltamos —añadieron— la honradez personal de sus miembros, pero hay que depurar las responsabilidades políticas".

No hubo acuerdo en el expediente de suspensión de contratos

Empleados de Mataderos Mateo denuncian la actitud empresarial

Los 23 empleados de Mataderos Mateo han denunciado esta mañana la actitud mantenida por el director gerente de la empresa desde que hace dos años se tramitó un expediente de suspensión de contratos.

JESUS MARTINEZ CALLE

Desde que hace dos años se presentó una suspensión de pagos y se tramitó un expediente de suspensión de contratos de trabajo que redujo la plantilla de Mataderos Mateo de 51 a 23 empleados, la entidad "no ha hecho nada para que se reflotara", denunció esta mañana el presidente del comité de empresa, José García Barreno.

"Debido a la mala gestión llevada a cabo por el director gerente, hoy nos vemos abocados al despido de la totalidad de la plantilla y esto ocurre después de haber puesto todos los medios necesarios a nuestro alcance para intentar sacar adelante esta entidad premeditadamente llevada a la quiebra", explican los trabajadores en un escrito entregado a esta Redacción.

Como ejemplo, el comité de empresa ha recordado que, a pesar de contar con conducto-



La Dirección Provincial decidirá sobre el expediente de extinción.

res y camiones propios, Mataderos Mateo contrató en estos últimos años vehículos de fuera cuando de lo que se trataba era de reducir gastos.

Semanas atrás, la empresa presentó un expediente de extinción de contratos, sin que se haya alcanzado un acuerdo sobre el mismo entre patronal y empleados. La Inspección de Trabajo estudia estos días las alegaciones presentadas por

ambas partes y será la Dirección Provincial quien deberá dictar una resolución positiva o negativa en torno al citado expediente.

Según los trabajadores, quienes han recordado que sus puestos son tan importantes como los de Seat o Suzuki por lo que han pedido el apoyo de la Administración, la empresa les adeuda a cada uno alrededor de medio millón de pesetas

Muestra más de que se desmantela la industria

J.M.

La situación en la que se encuentra Mataderos Mateo, una empresa importante del sector de la alimentación, es una muestra más del desmantelamiento del tejido industrial de Segovia, señaló esta mañana el secretario de organización de UGT, Carlos Sainz de la Maza.

"Llevamos mucho tiempo diciendo que no podemos seguir así, pero hay intereses para que el tejido industrial se deteriore o desaparezca".

La unión provincial de UGT y su ejecutiva aseguraron además, en el transcurso de la rueda de prensa celebrada esta mañana, que hacían suyas los planteamientos del comité de empresa de Mataderos Mateo.

Sainz de la Maza recordó la reunión que el próximo 16 de marzo mantendrán con los empresarios para la negociación colectiva, aunque reconoció que "nos va a resultar difícil llegar a ningún acuerdo cuando hay situaciones previas como ésta de Mateo que demuestra que el empresariado no tiene interés en mantener o crear puestos de trabajo".

Andrés Cienfuegos se instala en un ataúd para dialogar con la muerte

A. S.

Andrés Cienfuegos se acomoda este fin de semana en un ataúd para dialogar con la muerte con el lenguaje de León Tolstói. Con su trabajo el actor y director demuestra, en un impresionante monólogo, que el autor ruso y su reflexión de la vida y la muerte gozan de total actualidad.

La muerte como el mejor y más crudo intérprete de la vida, es el tema central del cuento del autor ruso "La muerte de Iván Ilich" que presenta en el Teatro "Juan Bravo" la compañía de La Quimera de plástico. La dirección corresponde a Tomás Martín y Andrés Cienfuegos. Este último asume todo el peso de la interpretación sin más compañía ante el público que la de "la parca".

"La muerte de Iván Ilich" podría ser la vida corriente de cualquier persona de nuestro tiempo: miembro de la Cámara Judicial, preocupado en todo momento por labrarse un buen porvenir, se

casa como Dios manda y ejerce sus funciones con toda rectitud de que es capaz, al tiempo que se preocupa por ir escalando en el "status" social.

Cuando ya ha conseguido todo lo que perseguía, es decir un buen trabajo, un hogar, unos hijos y la admiración, se presenta en su elegante masión la muerte. Con su llegada todo se desmorona y se inicia una lucha feroz.

Enfrentamiento revelador

En el enfrentamiento, Iván Ilich se da cuenta del sin sentido de su vida, de las mentiras, de la injusticia, de la falsedad de una sociedad hasta llegar a interrogarse con amargura sino será la muerte la única verdad.

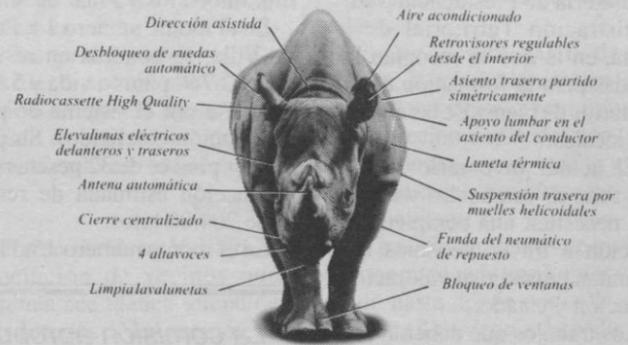
De esta forma, Andrés Cienfuegos, nos revela un Iván Ilich como un difunto en vida, un muerto viviente, un hombre que cava su propia fosa en el anodino pasar de su existencia cotidiana, dejando de manifiesto que lo

que realmente le está matando es la mediocridad, insatisfacción, aburrimiento y rutina.

La amarga reflexión del autor ruso con la que más de un espectador podrá identificarse, es planteada por La Quimera de plástico desde el interior de un ataúd, que se convierte en ámbito de vida y muerte ya que se muestra como la casa del protagonista, transformándolo en salón de baile o el barco donde viaja con su mujer de luna de miel

La complejidad del monólogo es abordada por Cienfuegos con una interpretación llena de matices: ironía, satisfacción, cinismo... Andrés Cienfuegos fue fundador del grupo Tabano con el permaneció hasta 1973, año en que decide crear con otros autores latinoamericanos el Grupo Internacional de Teatro. Once años más tarde se incorporó a La Quimera de plástico donde desarrolla su doble labor de actor y director.

Teatro "Juan Bravo". Viernes y sábado a las 21.00 horas.



UN KORANDO ES UN RINOCERONTE DISEÑADO POR UN SIBARITA



2.836.000pts.
IVA incluido e impuesto de matriculación incluido

Con todo lujo de detalles. Desde el sistema de arranque rápido hasta el cambio de tracción electrónica en el interior. Con toda comodidad. Y con toda la economía de su motor diésel de 2.500 cc. Porque en un Korando, lo extraordinario viene dado. Y el precio, casi regalado.

SSANGYONG

KORANDO Family
La fuerza y el equipamiento

CONRAUTO, S.L. VIA ROMA, 5. 40003 SEGOVIA. TLF. (911) 42 13 58. TALLERES VIMAR, CTRA. LA CORUÑA, KM. 64,300. 40410 SAN RAFAEL (SEGOVIA). TLF. (911) 17 16 88-17 22 94.

INTERNET, S.A. C/URBINAS CENTRALES, Avda. Industrial, 79. Bos. Tello de Amusco. EURO CREDITO

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

BAR / RESTAURANTE
"La Posada",
DE ESPIRDO
Teléfono 44 90 09

Coma a la carta una comida exquisita por 1.500 pesetas. En un ambiente muy agradable. Reserve su mesa de comunión.



VILLA DE CUELLAR

Los trabajos deberán ejecutarse en un plazo máximo de seis meses

El Ayuntamiento contratará en breve la realización del inventario de sus bienes

La Comisión de Gobierno ha aprobado el pliego de condiciones jurídicas, económico-administrativas y técnicas que han de regir en el concurso público para la contratación de los trabajos de formación del inventario de bienes municipales. Estos trabajos tendrán como objetivo realizar una renovación y actualización completa del inventario y deberán ejecutarse en un plazo máximo de seis meses a partir de la fecha de contratación.

S. GUIJARRO

Con esta medida el Ayuntamiento pretende conocer con exactitud los inmuebles rústicos y urbanos, bienes y derechos municipales, su estado actual y valoración. La realización del trabajo tendrá un costo de dos millones y medio de pesetas que serán subvencionados por la Diputación Provincial.

La subvención fue solicitada por el Ayuntamiento el pasado año al amparo de una orden de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta, en la que se recogían las ayudas para la formación de inventarios de bienes de las entidades locales.

El actual inventario recoge una serie de inmuebles y bienes que necesitan una completa definición a través de datos que permitan conocer su valoración, situación y estado.

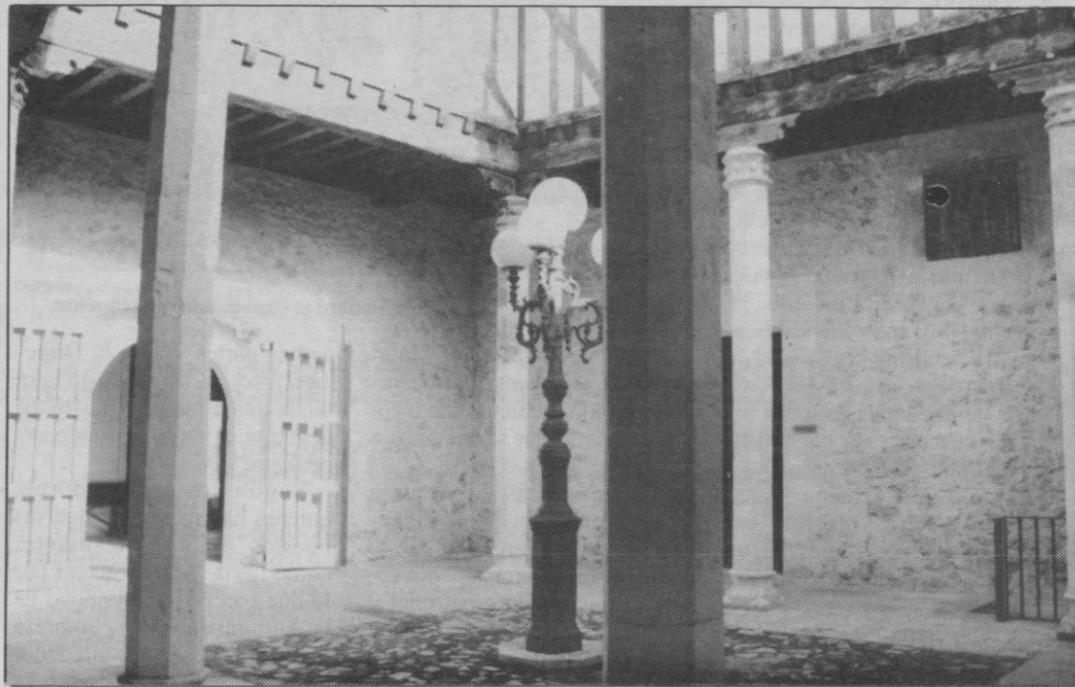
Los trabajos que deberán realizarse son la descripción del bien o derecho, siguiendo los datos del reglamento de bienes de entidades locales, y la investigación sobre la ficha histórica del bien desde que se incorporó al inventario.

También se realizará una elaboración de planos, fichas técnicas y documentación fotográfica de los inmuebles, así como una valoración actualizada de los bienes y derechos. El trabajo se completará con la transcripción de los datos a soportes informáticos para que su rectificación sea más operativa.

Para llevar a cabo el trabajo el Ayuntamiento contratará un equipo técnico que haya realizado trabajos similares en otras entidades locales. El equipo estará formado por un abogado, un delineante y un administrativo.

Resinas

La comisión también aprobó los pliegos de condiciones que han de regir en la contratación directa de los aprovechamientos de resinas para la campaña de 1994. El Ayuntamiento ha decidido poner en explotación en la



S. GUIJARRO

Con esta medida el Ayuntamiento pretende conocer con exactitud los inmuebles, su estado y valor.

actual campaña un total de 69.112 pinos en los pinares de propiedad municipal Pinarejo de Entrambosrios y Pinar de Villa.

En el monte número 14, Pinar de Villa, se pondrán en resina 52.740 pinos a vida y 5.122 a muerte por el sistema de pica (estimación con ácido). Su precio por pino es de 32 pesetas y la producción estimada de resina es de 204.00 kilos.

En el monte número 15, Pina-

años para construir la plaza de la Huerta Herrera.

El Tribunal de Burgos ha desestimado el recurso de reposición interpuesto por Alejandro Pilar y estimado que la actuación del Ayuntamiento fue correcta.

Obras

En el apartado de obras, el órgano de gobierno municipal aprobó la solicitud de Manuel Blanco para notificar la cubierta

edificio situado en la carretera de Bahabón, la Comisión de Gobierno acordó remitirle a la Comisión Provincial de Patrimonio. A esta misma comisión fue remitida la solicitud de Construcciones Sanfesa SL para construir un edificio de 12 viviendas y garaje en la calle Valladolid número 3.

Por último, en el apartado de obras mayores fue aprobado el proyecto de electrificación presentada por José Ruano Sanz para una explotación porcina en el camino de Gomezerracín de la localidad de Campo de Cuéllar, y la autorización con varias prescripciones a Adolfo Arranz para construir vivienda unifamiliar en la urbanización Piedras Granjales, parcela 15.

En el apartado de certificaciones, la Comisión de Gobierno aprobó la primera de las obras de la avenida Camilo José Cela por una cantidad de 5.400.000 pesetas y la quinta y última de la obra pretratamiento y emisario de aguas residuales del polígono industrial por un valor de seis millones de pesetas. La comisión estudió también varios informes relacionados con diversas obras. Uno de ellos fue la valoración de las obras necesarias en la iglesia de Fuentes de Cuéllar, por un valor de dos millones de pesetas, que serán subvencionadas por la Junta de Castilla y León.

Otro hace referencia a la viabilidad de concesión de licencia de apertura y funcionamiento por cambio de titularidad al bar Cotton Club. La Comisión de Gobierno acordó esperar a conceder la licencia hasta que se desarrolle el plan de actuación de la zona de San Francisco.

La comisión aprobó los pliegos de condiciones que han de regir en la contratación directa de los aprovechamientos de resinas

rejo de Entrambosrios, se resinarán 11.250 pinos a vida por el sistema tradicional Hugues (azuela). El precio de los pinos es de 42 pesetas cada uno y la producción estimada de 50.100 kilos. El Ayuntamiento ingresará por las resinas 2.300.000 pesetas.

La Comisión de Gobierno se dio por enterada del fallo del Tribunal Superior de Justicia de Burgos, en relación con un pleito mantenido por Alejandro Pilar con el Ayuntamiento, por las obras que se hicieron hace varios

en el edificio que está construyendo en la calle del Calvario número 24 y 26 para seis viviendas, planta diáfana, locales y sótano.

También fue aprobada, con varias prescripciones, la solicitud de la CB Hermanos del Río S.L. para construir un edificio de 12 viviendas, cuatro locales comerciales y garaje en la avenida Camilo José Cela 37, vieja fábrica de sierra.

En cuanto al proyecto de APADEFIM para remodelar el

Palacio **LA FLORESTA**

Bodas y Banquetes

VIVA LO BUENO

LA FLORESTA: Telf. 43 46 11 - DUQUE: Telf. 43 05 37

Precio público por suministro de agua

S.G.

El tercer informe fue el relacionado con la construcción de una nave-almacén en la carretera de Segovia, por Manuel San Frutos.

La comisión decidió que el propietario debe acondicionar el exterior convenientemente pavimentando y plantando árboles en los alrededores.

La comisión acordó conceder licencia de apertura definitiva a Elisa Rodríguez y Mariano de Frutos para ampliar hostel-restaurante en la avenida Camilo José Cela número 4; informar favorablemente el expediente de explotación para cría de perdiz a nombre de Alberto García Medina, y autorizar la explotación porcina de la empresa "Ceronilla del Campo SL", de Arroyo de Cuéllar, teniendo en cuenta el informe favorable de la Comisión Provincial de Saneamiento.

En el apartado de hacienda, la comisión aprobó los padrones y la facturación del precio público por suministro de agua y tasa de alcantarillado, correspondiente al tercer trimestre de 1993, en la actualidad de 11.336.000 pesetas.

También fueron aprobadas y liquidadas definitivamente las subvenciones correspondientes al ejercicio de 1992 a las entidades locales menores de Arroyo, Campo y Chatún.

En cuanto a las atracciones de feria, la Comisión autorizó la instalación de varias y rechazó otras por no ser adecuadas.

La comisión se dio por enterada del paso por Cuéllar, el día 12 de abril a las cinco de la mañana de la marcha a pie entre Valladolid y Segovia organizada con motivo de los actos del V Centenario de Tordesillas.

VALSAIN

El TSJ concluye el proceso judicial contra la adjudicación de las casas de La Pradera

J.C.M.R.

El proceso judicial por el que el TSJ de Castilla y León anula y obliga al Ayuntamiento de La Granja a readjudicar las 50 viviendas de La Pradera está cerrado y concluido. Así lo confirma un último auto del propio Tribunal que señala que la suspensión de la sentencia pedida por el Ayuntamiento condenado fue hecha fuera de plazo.

Un último auto del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León de 22 de febrero pasado, dictado por la Sala de lo Contencioso-Administrativo a raíz de un recurso interpuesto por el Ayuntamiento, llega a confirmar otro anterior por el que, en aplicación de una sentencia firme del propio tribunal que anula la adjudicación de 50 viviendas en La Pradera de Navalhorno, se requería al Ayuntamiento para que la llevase a cabo readjudicando las viviendas entre las casi cien personas que figuraban en la lista provisional de julio de 1988. Ahora el TSJ afirma que la pretensión del Ayuntamiento para inexecutar o aplazar el cumplimiento de la sentencia mientras se resolvían otros recursos pendientes ante el Tribunal Supremo basándose en la convulsión social que acarrearía la inmediata ejecución estuvo fuera de plazo y fue extemporánea.

Efectivamente dice el TSJ que el Ayuntamiento presentó el escrito de inexecución el 22 de septiembre pasado y puesto que el plazo que marca la ley para plantear estas cuestiones es de dos meses desde que el Ayuntamiento recibió testimonio de la sentencia, lo que ocurrió el 4 de marzo de 1993 como consta en oficio remitido por el mismo municipio, el plazo concluyó el 4 de mayo del año pasado.

Pero, sigue argumentando el TSJ, aunque se admitiera lo dicho por el Ayuntamiento en súplica de que contra la providencia declarando firme la sentencia se interpuso recurso que fue desestimado el 22 de junio de 1993, el plazo para interponer la inexecución concluyó el 23 de agosto de este año y al coincidir con las vacaciones judiciales se prorrogó hasta el día primero de septiembre, por lo que en todo

caso la petición del Ayuntamiento del 22 de septiembre estuvo fuera de plazo y fue extemporánea.

La hora de la verdad

Por su parte, la vecina que ha ganado ante el TSJ el recurso contra la adjudicación de las viviendas y que es una de las cuatro que en su día recurrieron junto a su hermano y dos vecinos más, María Luisa Cerezo Gómez en declaraciones a EL ADELANTADO DE SEGOVIA ha llegado a decir que "ha llegado la hora de la verdad para el Ayuntamiento de San Ildefonso, sus concejales y su alcalde, quienes se deben dejar de historias y comenzar aquello a lo que el TSJ les obliga y les requiere".

Para Cerezo ya era hora de que el Ayuntamiento dejase de planear recursos y recuerde que ha pasado más de un año desde que el Tribunal decretó la firmeza de su sentencia, tiempo en el que, dice, el Ayuntamiento ha venido recurriendo tarde y mal, puesto que la inexecución fue pedida fuera de plazo".

Actuar en conciencia

Preguntada sobre su actuación y por el conflicto social que se podía generar en Valsain, Cerezo ha dicho que ella, como cree reconocerán todos los vecinos, actuó en conciencia y no tiene que generar conflicto alguno puesto que el Ayuntamiento ya sabía lo que estaba haciendo".

Además Marisa Cerezo no dudaría en poner en conocimiento del Ministerio Fiscal como valedor de los intereses públicos y la legalidad todo lo ocurrido y lo que pueda suceder si se produce algún tipo de fallo en la ejecución de la sentencia y en el proceso que ahora debe de abrirse.

Mientras se conocen las últimas decisiones judiciales y las manifestaciones de Luisa Cerezo, el Ayuntamiento de La Granja podría iniciar en estas fechas el proceso de notificaciones del acuerdo del pleno sobre la readjudicación y la anulación de todos los contratos a las noventa y ocho personas que tienen derecho a la vivienda según el criterio del TSJ.



Las viviendas de La Pradera volverán a ser adjudicadas.

J.C.M.R.

SAN ILDEFONSO



La asociación de vecinos de Valsain ha remitido un escrito al Ayuntamiento.

J.C.M.R.

El Ayuntamiento recaudará 17 millones por el suministro

Vecinos y asociaciones exigen el reintegro de lo pagado por el agua

Diecisiete millones de pesetas recaudará el Ayuntamiento de La Granja por el suministro de agua potable correspondiente al semestre abril-septiembre de 1993. Algunos vecinos y asociaciones ciudadanas han protestado por las cantidades cobradas e incluso han exigido el reintegro de lo pagado.

J.C.M.R.

De esos diecisiete millones de pesetas once corresponden al consumo real de agua, mientras que otros cinco lo han sido por cuota de mantenimiento y el resto, cerca de un millón de pesetas, en concepto de impuesto sobre el valor añadido. Este es el resumen a grandes rasgos del padrón de contribuyentes, cerca de 1.050, correspondiente al semestre abril-septiembre de 1993 y que ha provocado colas de vecinos reclamando ante el Ayuntamiento y entidades bancarias exigiendo explicaciones y la devolución de las cantidades cobradas, sobre todo por aquellos vecinos que han llegado a pagar entre veinticinco mil y cien mil pesetas, como algunos titulares de viviendas en La Pradera, donde hubo uno al que se le giraron 96.000 ptas., y a determinados bares y establecimientos hosteleros, por ejemplo 29.000 y 91.000 ptas., se exaccionaron a dos, uno en La Pradera y otro en Valsain. Mientras la cantidad mínima correspondió a viviendas con consumo cero que pagaron 1.500 ptas., por mantenimiento y por otra parte la cifra media para viviendas fue de unas 3.000 ptas./semestre.

Protesta

Frente a las cuotas giradas por el Ayuntamiento, en días pasados no era extraño ver a algunos vecinos con cara circunscrita de sorpresa y asombro frente a las ventanillas municipales y en las oficinas bancarias exigiendo de ambos empleados explicaciones y el reintegro de lo cobrado.

De alguna forma el tema de conversación ciudadana en Valsain y La Granja es este del cobro del agua, sobre el que se puede oír comentarios de todo tipo, carácter y medida. Incluso en Valsain algunos vecinos se allegaron al despacho de un asesor en temas legales y en La Granja un grupo de jubilados llegó a comentar a este periódico que el agua había dejado de ser lo único que en el municipio era barato.

Valsain

Por su parte, en Valsain, la asociación de vecinos que también fue blanco inicial de las protestas de los vecinos, ha dirigido un escrito al Ayuntamiento en el que, tras varios razonamientos, le pide que analice la revisión de la ordenanza fiscal una vez que el Ayuntamiento puede conocer ya el coste del servicio y que al igual que en la tasa por recogida de basuras se establezca una bonificación para las familias que vivan de una pensión tomando como base el

índice de consumo cero y sólo aplicar la cuota de mantenimiento.

Para la junta directiva de la asociación que se reunió esta semana, comparando la tasa de recogida de basuras con el precio de agua potable existe una diferencia del doble a favor del agua para un consumo medio por vivienda de tres mil pesetas semestrales, sin que exista una bonificación para las familias que vivan de una pensión.

Además, sin salir de Valsain, la asociación entiende que si se hubieran remitido a cada vecino copia del contrato, ordenanza con tarifas y reglamento del servicio se hubieran evitado los comentarios y posicionamientos de los vecinos pues cada uno hubiera sabido hasta dónde podía llegar. Por ello, además de pedir al Ayuntamiento que revise a la baja la cifra media de consumo, le insta a que remita a cada vecino duplicado del contrato y sus anejos, en evitación de recursos individuales dice la asociación quien concluye señalando que el Ayuntamiento tenga en cuenta las alegaciones y manifestaciones que los vecinos han realizado durante estos días.

Patrimonio y Ayuntamiento

J.C.M.R.

Tradicionalmente fue Patrimonio Nacional quien se encargó de prestar el servicio de suministro de agua potable en La Granja y Valsain. En 1987 fue Valsain el primer lugar donde Patrimonio transfirió la red y el servicio al ICONA y por éste al Patrimonio del Estado quien en 1982 se lo cedió al Ayuntamiento, igual que se hiciera en La Granja mediante un convenio Patrimonio-Ayunta-

miento que supuso la cesión a éste del servicio a finales de 1992.

De esta forma, mientras que Patrimonio Nacional ni facturaba ni leía los contadores durante todo el año, el Ayuntamiento, en base a un estudio de costes, aprobó unas tarifas y una ordenanza y decidió cobrar el agua trimestralmente durante todo el año a diferencia de lo que hasta el momento se venía haciendo en todo el municipio.

Sólo el 20 por ciento de los agricultores profesionales está afiliado

ICAL

Más del 80 por ciento de los agricultores profesionales no está afiliado a ninguna organización agraria de carácter general, y el nivel de asociacionismo agrario en España ha decaído incluso en los últimos diez años.

La politización de las organizaciones, la no inclusión en el modelo general de interlocución del Estado, y la falta de competencias son las causas fundamentales, según el sector, de esta situación.

Según los datos que se manejan, basados en el último Censo Agrario, en España hay 2,3 millones de explotaciones pero sólo 630.000 agricultores y ganaderos que puedan ser considerados como profesionales. De esta cantidad, una cifra entre 140.000 y 145.000 agricultores están asociados a cualquiera de las cuatro organizaciones agrarias de ámbito nacional (Asaja, COAG, CNJA y UPA), pero incluso muchos de ellos sólo están interesados en recibir algún tipo de información o asesoramiento. Menos del 20 por ciento de los agricultores profesionales están afiliados a una organización agraria (aunque es posible que el porcentaje sea ligeramente superior si hablamos de cooperativas o asociaciones de carácter más sectorial). El número de afiliados ha descendido en los últimos diez años, desde los 183.000 de 1983, debido según fuentes del sector a la fuerte jubilación y el abandono de las explotaciones.

Las razones del bajo nivel de afiliación en nuestro país suelen achacarse a las propias organizaciones agrarias, fundamentalmente a la politización.

Una iniciativa que forma parte del programa del Fondo Mundial para la Naturaleza

MONTEJO DE LA VEGA

ADENA repoblará forestalmente el Refugio con especies autóctonas

El refugio de rapaces situado en las riberas del río Riaza, en Montejo de la Vega va a ser repoblado con especies vegetales autóctonas durante el próximo fin de semana, en una iniciativa que forma parte del programa forestal del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF-ADENA).

A.S.

La reforestación será llevada a cabo por voluntarios y se implantarán pequeños sauces blancos, argas, mimbreras, sargatillos y escaramujos de una savia, todas ellas especies procedentes del vivero forestal de Villamalea (Albacete), que fue creado por WWF-ADENA y la organización asturiana FAPAS.

Con esta iniciativa se pretende mejorar la cubierta vegetal de las riberas del río Riaza a su paso por las proximidades de Montejo, donde se enclava el Refugio de rapaces, cuya gestión realiza el WWF-ADENA desde que fuera fundado por Rodríguez de la Fuente en 1975.

Los recursos económicos para realizar la repoblación se obtuvieron mediante suscripción popular realizada a través de la revista "Panda", órgano de comunicación de WWF-ADENA.

En opinión de Julio Vergara, promotor y director del vivero de Villamalea, ésta es una de las muchas maneras en que se manifiesta el Programa Forestal del WWF-ADENA,



Cientos de aves planean por el cielo en el entorno de las hoces del río Riaza.

ADENA

que cuenta ya con importantes logros, como el haber desarrollado una tecnología propia, adaptada a nuestras especies y condiciones naturales, sin que se utilicen productos químicos y con un altísimo éxito productivo".

Sobre el vivero de Villamalea, Vergara mantiene que su creación y desarrollo es difícil, "con grandes necesidades de recursos. Ha resultado complicado pero hemos contado con el entusiasmo de muchas personas que nos ayudan desinteresadamente aportando incluso su trabajo".

"Hemos demostrado— continúa afirmando el promotor y director del vivero— que una

forma medioambiental sana y diferente de reforestar y mejorar las masas forestales resulta completamente factible, incluso a escala comercial e industrial

Refugio

Según informaba uno de ellos en este periódico el pasado 5 de noviembre, Fidel José Fernández, la población de buitres leonados y alimoches del refugio se había incrementado el pasado año un 41,32 por ciento con respecto a 1992.

Fidel José Fernández, aseguraba basándose en los censos realizados por el , que 1993 había sido una de las mejores temporadas para los halcones

y águilas culebreras, y las cigüeñas habían criado por primera vez en Montejo y pueblos cercanos. "Los resultados— aseguraba coinciden con el mantenimiento de un considerable esfuerzo destinado a defender el refugio, por parte de las entidades que lo administran WWF-ADENA y la Confederación Hidrográfica del Duero, además de los guardas, biólogos y naturalistas que trabajan desinteresadamente".

Las hoces del Riaza se reparten entre Montejo de la Vega de la Serrezuela, Madezuelo y Valdevacas de Montejo y la población burgalesa de Santa Cruz de la Salceda.

Próximo traslado de la Residencia Provincial de ancianos al centro "Ntr. Sra. de la Fuencisla"

A.S.

La Diputación tiene previsto trasladar, próximamente, a los 68 ancianos que residen en la Residencia Provincial de Ancianos al Centro de Servicios Sociales "Nuestra Señora de la Fuencisla".

Instalados actualmente en el antiguo convento dominicano de la Santa Cruz, el edificio histórico presenta graves inconvenientes por lo que está prevista su rehabilitación para preservar de males mayores, existiendo un estudio para devolver al convento la prestancia artística que por su historia y por su contenido monumental demanda.

Los ancianos serán trasladados al centro "Nuestra Señora de la Fuencisla" donde se está adecuando el pabellón central para convertirlo en una moderna y funcional residencia asistida, complementada por su entorno natural de sobresaliente valor paisajístico.

El proyecto, bajo el título de "Modificado de fases, tres y cuatro de reforma del Centro de Servicios Sociales y Salud" adaptará el edificio principal del complejo para residencia asistida. Se adoptarán espacios que alberguen 75 camas distribuidas en habitaciones sencillas, dobles y cuadrúples distribuidas de la siguiente forma: 48 plazas en 12 habitaciones cuadrúples, 20 plazas en 10 habitaciones dobles y 7 habitaciones sencillas.

Las superficies medias son de 23 a 25 metros cuadrados más aseos en las habitaciones cuadrúples, de 13 a 14 metros y aseos en las dobles y las sencillas tendrán de ocho a diez metros cuadrados y aseo. Se remodelará el área de recepción y acceso principal, el comedor existente en la planta baja y la capilla actual para convertirlos en un espacio polivalente y dotar a todo el conjunto de un sistema de compartimiento reversible, mediante



La Diputación Provincial tiene previsto rehabilitar el convento de Santa Cruz.

PENALOSA

mamparas. El área de residencia se encontrará en las plantas primera y segunda que habrán de ser distribuidas en las naves norte y oeste del edificio.

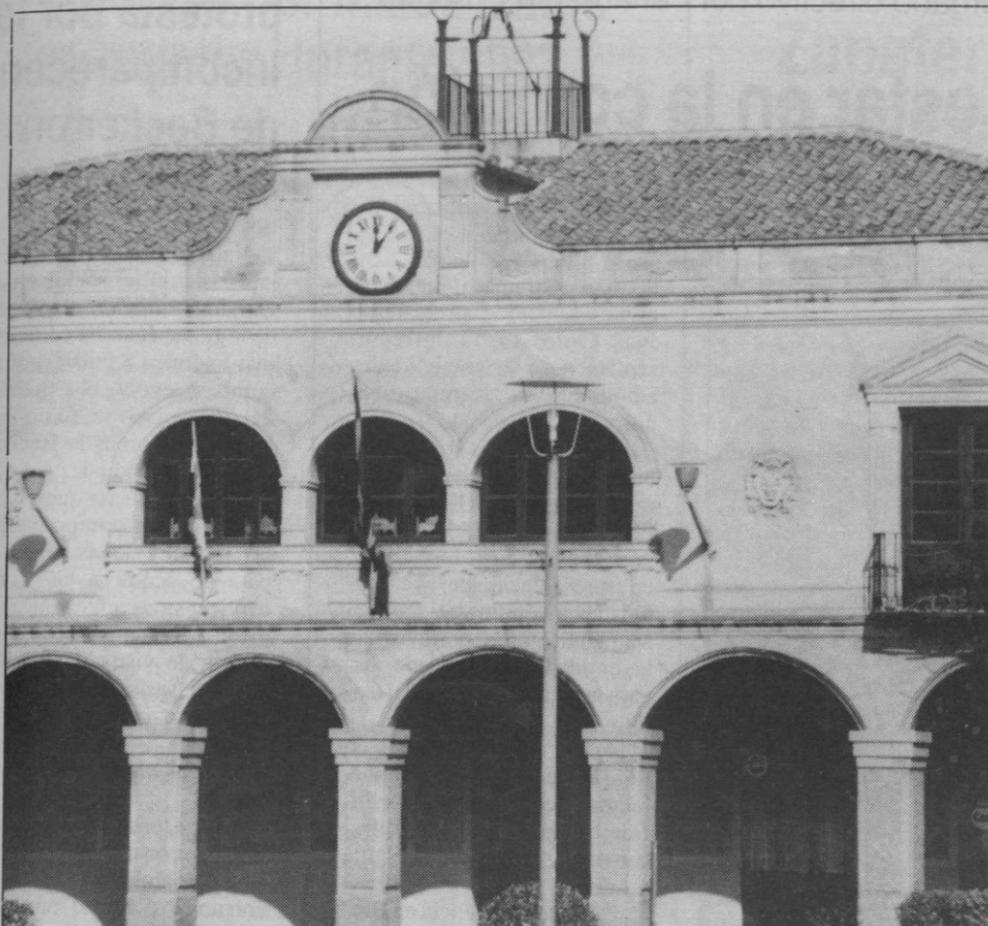
Actualmente la Residencia

Provincial acoge a 35 varones y 33 mujeres, 10 de los cuales son matrimonio con una edad media de 80 años.

Un total de 14 se pueden considerar "válidas" con respecto a

su estado de salud (sin discapacidades físico-psíquicas que les impidan llevar una vida normal) y 54 padecen algún tipo de discapacidad que obligan a una exigente asistencia

SANTA MARIA DE NIEVA



Fachada del Ayuntamiento de la villa de Santa María la Real de Nieva.

FELIPE MOLINERO

Barrio asegura que la Administración incumple sus compromisos

Según el PSOE, la Junta se ha olvidado de las obras del claustro

Durante el transcurso del último pleno municipal, el portavoz del PSOE, Aureliano Barrio aseguró que la Junta se ha olvidado de las obras que anunció iba a realizar en el claustro. Según Barrio, en un pleno de 1992 el alcalde aseguró que la rehabilitación sería incluida en el bienio 1991-1992.

MEDIA LUNA

En el pleno ordinario celebrado en el Ayuntamiento se trataron los puntos siguientes:

— Solicitudes de distintas subvenciones a la Junta de Castilla y León: para la rehabilitación de edificios de carácter religioso (algo más de 102 millones); otra para la rehabilitación de edificios de arquitectura popular (2,6 millones); una tercera para actividades culturales (2,7 millones). También se pidió otra subvención para la realización del inventario municipal de bienes, derechos y obligaciones (20 millones) a la Junta a través de la Diputación Provincial.

— Se aprobaron las condiciones que regirán la subasta de maderas del monte de utilidad pública nº 120 por un precio de tasación de 230.000 pesetas y la adjudicación definitiva del monte nº 123 por 136.000 pesetas.

— Se concedieron subven-

ciones a las asociaciones culturales del municipio por actividades desarrolladas durante 1993, de acuerdo con las condiciones expuestas en su día.

— Se aprobó el compromiso de aportación económica para la financiación de las obras incluidas en el Fondo de Cooperación Local de 1994 para pavimentaciones (11,8 millones), alumbrado (0,5 millones), abastecimientos (2,1 millones) y saneamiento (2,5).

En el apartado de ruegos y preguntas, el portavoz del PSOE Aureliano Barrio indicó que en un pleno extraordinario (10-1-92) solicitado por su grupo se trató el tema del claustro, y utilizó palabras del alcalde en que se aludía a la rehabilitación y obras que se iban a incluir en el bienio 91-92 (según manifestaciones del Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León). Barrio indicó que no se incluyeron en el bienio señalado ni en

otros posteriores. Argumentó que la Junta incumple sus compromisos, e incluso la visita del consejero de Cultura en febrero del 92 no sirvió para nada. Haciéndose eco del incendio del Liceo y la polémica surgida en torno a ello, señalando que el presidente de la Junta de Castilla y León enseguida pidió el mismo trato sobre los monumentos de nuestra Comunidad por parte del Gobierno central, Barrio argumentó que la Junta de Castilla y León no atiende a Santa María la Real de Nieva en este tema, indicando que el claustro es un monumento nacional.

El alcalde respondió que la Junta tiene el 50% del patrimonio nacional y el dinero no llega para todo. Indicó que se están intentando buscar soluciones, y que se debían de abandonar las pequeñas reformas para tratar al monumento en su conjunto, haciendo un proyecto para ejecutarle a corto, medio y largo plazo.

Barrio volvió a preguntar sobre el estudio del "mal de piedra" que se estaba realizando según el consejero. A ello el alcalde contestó que no sabía nada de ello.

El Juzgado sufrió un pequeño incendio

MEDIA LUNA

Un incendio se produjo en el Juzgado de esta villa, sito en el edificio del Ayuntamiento. Al parecer, la causa del suceso fue debida a alguna chispa de la calefacción que saltó a una pequeña habitación (por uno

de los tubos) donde existen unos archivos. Debido a la hora en que sucedió (sobre las nueve de la mañana) enseguida se sofocó aunque se quemó parte del archivo de esa sala, evitándose que se propagara a otras dependencias.

Por otra parte las obras de construcción del nuevo edificio de los juzgados siguen a buen ritmo, encontrándose ahora levantando el segundo piso. También van muy avanzadas las obras de la carretera desde esta villa a Arévalo.

CARBONERO EL MAYOR

Emocionante conmemoración del 50º aniversario de las Misioneras de Acción Parroquial

DIONISIO ESCUDERO

Como estaba anunciado la congregación de Misioneras de Acción Parroquial celebró el cincuenta aniversario de su fundación, acto presidido por grandes dosis de emoción, volvía el recuerdo de aquella partida de 8 jóvenes de Carbonero que a bordo de un carro, en un día de intenso frío y nieve, iniciaban como postulantes la vida en comunidad, el 7 de marzo de 1942.

Para conmemorar el trascendental evento en la iglesia de San Juan, donde se había concentrado gran cantidad de personas, muchas de ellas familiares de religiosas, se ofició una eucaristía por el asesor religioso y director espiritual de la orden, Ambrosio Rebollo Peña, concelebrando José María Enjuto, párroco actual de Bernuy de Porreros (hasta hace unos meses cura en Carbonero, donde se le recuerda con cariño) y el actual sacerdote Félix Ballesteros, acompañando en el oficio otros ocho curas, de ellos cuatro nacidos en la localidad.

Estuvieron presentes, junto a la madre general de la congregación venida de exproceso para la conmemoración, dieciséis religiosas, muchas de ellas de Carbonero el Mayor. En el acto se

recordó a las tres hijas del pueblo, fallecidas siendo religiosas (Felisa Manso, Felisa Rubio, Electa Cobas).

En la ceremonia se dijo que era la única congregación de religiosas que se ha fundado en Segovia y el orgullo de ello lo corroboró la corporación municipal en sesión de pleno celebrada el 1 de mayo de 1968, nombrándola "hija predilecta" con motivo de las bodas de plata, de ello da testimonio una lápida conmemorativa, "como testimonio de admiración y gratitud del Ayuntamiento y vecinos".

Se reiteraron las notas esenciales de su carisma, originado por aquellas jóvenes de Acción Católica que gestaron la orden y comenzaron su labor en Segovia (edificio del Seminario Conciliar) animadas por el párroco Bernardino Arribas y apoyadas por el entonces obispo de la diócesis Luciano Pérez Platero, verdadero fundador, luego arzobispo de Burgos. Estuvo presente el alcalde y una representación de los ediles, en una fecha importante que pasará a engrosar el devenir histórico de este lugar.

Como recuerdo se hizo entrega a las religiosas de una placa conmemorativa y un objetivo de vidrio.

CABEZUELA

Cuatro matadores de toros y un novillero con utreros de María Luisa Paniagua

PABLO PASTOR

El anual festival taurino de Cabezuela, se convoca este año el sábado 2 de abril, a las 6 de la tarde, en su funcional y cómoda plaza de toros, con capacidad suficiente para acoger dos largos millares de espectadores. El cartel, compuesto por cuatro matadores de toros y un novillero, excelente, aunque echamos en falta algún valor segoviano.

El linarense afincado en Madrid desde hace años, Curro Vázquez, uno de los más exquisitos intérpretes del toreo de capote; los vallisoletanos David Luguilla-

no, Manolo Sánchez y Roberto Escudero, los dos primeros relevantes matadores de toros y el último, novillero con cierto desparpajo y buenas cualidades. Y el madrileño Javier Vázquez, triunfador de la feria taurina de San Isidro 93 y próximo invitado especial a la tertulia taurina segoviana.

Los novillos utreros, puesto que el festival es con picadores, pertenecen a la ganadería de María Luisa Paniagua, ejemplares que han sido escrupulosamente seleccionados para que ofrezcan presencia y juego, cara al triunfo de los artistas.

SEPULVEDA

Comienza en la villa la temporada primaveral de teatro

J.E.

Comenzó con buen pie, la temporada primaveral de teatro en Sepúlveda, perteneciente al convenio que el Ayuntamiento tiene con la Red de Teatros de la Junta.

Una obra destinada al público infantil con el título "El dragón, la princesa y todos los demás" interpretado magníficamente por la compañía Achiperra Coop. teatro. Las improvisaciones, el espíritu de juego y la participación caracterizaron esta

obra con la que disfrutaron todos los pequeños. La programación para esta primavera, prevista por el Ayuntamiento en convenio con la Junta es variada. La próxima representación será el día 27 del corriente a cargo de Diadres, que pondrá en escena "A dos pasos de la farsa". El día 21 de mayo, "Ay ay ay Teatro" interpretará "La alcoba de la reina"; finalizando con Geografías Teatro representará "Carcajadas salvajes" el día 24 de junio.

El presidente de la Junta, miembro del nuevo órgano directivo del Parlamento Europeo

Lucas: "Es importante estar en la comisión que reparte los fondos de cohesión"

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, ha señalado tras ser elegido miembro del Bureau del Comité de las Regiones de Europa que "lo importante para Castilla y León es estar en la comisión que se encargará de proponer el reparto de los fondos de cohesión europeos, en los que Castilla y León puede salir beneficiada"

Bruselas. Enviado Especial (Carmelo de Lucas/Ical).—El nuevo órgano consultivo de las regiones y municipios de Europa, nacido del Tratado de Maastricht se encargará de repartir los fondos de cohesión comunitarios, partidas que están destinadas a reequilibrar las rentas interterritoriales de la Comunidad Europea.

El comité, cuyo objetivo inmediato será elaborar el reglamento y constituir las comisiones, ha designado ya al alcalde de Lisboa, Jorge Sampaio, como ponente de esta futura comisión encargada del reparto de los fondos.

Lucas asistió ayer a la primera reunión de este nuevo foro europeo en el que Castilla y León asumirá la jefatura de la delegación española compartida por un período de cuatro años con la Comunidad extremeña.

El presidente de la Junta reprochó que la constitución de este órgano se había efectuado tardíamente "cuando los fondos de cohesión ya han empezado a llegar a las regiones". Asimismo, indicó que la nueva comisión no cuenta con estructura organizativa. "Se encuentra en una pura virginidad administrativa por la lógica improvisación de los primeros pasos", indicó.

Sobre el desarrollo de la sesión de ayer, Lucas se refirió al "triste espectáculo" que dio la delegación española al ser el único país sin acuerdo en la



Juan José Lucas, miembro del Comité de las Regiones de Europa

designación de los tres miembros que le corresponden. En estas deliberaciones previas, Lucas intervino de forma decisiva para pedir al presidente navarro, Juan Cruz Alli, quien también optaba a ser vocal de

la comisión, que retirase su candidatura "para evitar heridas entre españoles" y agradeció también a Manuel Fraga "su gesto de caballerosidad" por cederle el puesto destinado en principio al presidente ga-

Manifiesto leonés

El presidente del ejecutivo regional, Juan José Lucas, ha manifestado en Bruselas tras la constitución del Comité de Regiones de Europa, que "respeto pero no comparto la actitud de Juan Morano", en relación al manifiesto firmado por diversas personalidades de la cultura y la política leonesa en las que se ponía de manifiesto un presunto agravio comparativo entre la Comunidad y esta provincia".

Lucas destacó también "la cordialidad de la visita de los reyes a esta ciudad" y "la expresión de júbilo de

los estudiantes", que aplaudieron la presencia de los monarcas en la Universidad de León.

El presidente de la Junta declaró que "este tipo de comportamientos tienen otro marco político para su expresión" y negó que lo hubiese comentado con los monarcas, a los que acompañó en todo momento en su recorrido por la ciudad.

Por último, Lucas subrayó que, a pesar del escrito entregado al Rey, "la jornada se desarrolló dentro de los cauces lógicos y la normalidad prevista".

llegó para compartir junto con el presidente de Extremadura, Juan Carlos Ibarra, la representación de las comunidades autónomas en el grupo español.

Finalmente, los tres miembros españoles del nuevo comité—dos del PSOE y uno del PP— son Juan Carlos Rodríguez Ibarra y Juan José Lucas, en representación de las comunidades autónomas, y Pascual Maragall, como portavoz de las entidades locales y que ocupará la vicepresidencia del Comité.

De las comisiones que constituirán dentro de este comité, las de Medio Ambiente e Infraestructuras son las que ofrecen mayor interés para Castilla y León.

Durante su estancia en Bruselas, Juan José Lucas, aprovechó para cambiar impresiones con el presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, sobre la polémica surgida recientemente en torno a la conservación del patrimonio histórico—artístico y el conflicto sobre la enseñanza del catalán en Cataluña. El presidente de la Junta calificó el contacto de "mesurado y lejos de la polémica" y puso de manifiesto "la mala interpretación inicial de ambos temas".

El comité que representa 189 regiones, pronto se incrementará a 200, estará presidido por el centrista de la UDF francesca y giscardiano Jacques Blanc, presidente de la región de Languedoc—Rousillon.

Blanc, que recientemente visitó a Juan José Lucas en Valladolid, contó con el apoyo de la delegación de Castilla y León, y fue elegido después de varias horas de incertidumbre en una sesión accidentada y de carácter asambleario por la falta de un reglamento de funcionamiento, que el propio Maragall calificó de "espectáculo impropio de la Europa del futuro".

EL PSOE protesta por la incomparecencia de Becker en las Cortes

Valladolid (Efe).—El jefe de la oposición, el socialista Jesús Quijano, expresó al presidente de la Junta, Juan José Lucas, "su más enérgica repulsa" por la incomparecencia, el miércoles, del consejero de Economía y Hacienda, Fernando Becker, en las Cortes regionales.

Quijano afirma que el Grupo Socialista ha comprobado que las razones dadas por Becker para no acudir a las Cortes a explicar su reciente viaje a Israel (desplazamiento a León con motivo de la visita de los Reyes) eran "falsas", ya que, según el secretario general del PSCL-PSOE, el consejero "se encontraba en Valladolid y no en León".

Para Quijano, la actitud de Becker constituye "una pueril irresponsabilidad", por justificar con una visita de la más alta magistratura del Estado "el temor a informar en la Cámara sobre determinados asuntos". Considera Quijano que "estos hechos suponen, una vez más, la más clara representación del desprecio que hacia los representantes de los castellanos y leoneses sienten los miembros de la Junta de Castilla y León".

Becker, que fue citado en la Comisión de Economía y Hacienda para explicar el viaje a Israel, justificó su ausencia por tener que asistir a los actos programados en León con motivo de la visita real, según un escrito leído al inicio de la sesión parlamentaria por el presidente de la Comisión, Fernando Tomillo.

Petición de indulto para el constructor Méndez Pozo

Burgos. (Ical).—Dos miembros del comité de empresa de Inmobiliaria Río Vena se han desplazado a Madrid para presentar en el Ministerio de Justicia la petición de indulto para el constructor Antonio Miguel Méndez Pozo, condenado a siete años de cárcel en el llamado "caso de la construcción".

Los promotores acompañaron el escrito con más de 17.000 firmas de apoyo, y según ha señalado el abogado Juan Manuel García Gallardo, la petición se concreta en las penas de privación de libertad y por existir a su juicio razones de justicia y equidad que permiten que se conceda el mismo, siempre con el respeto y acatamiento a la sentencia.

Esta solicitud fue presentada ante la Audiencia Provincial de Burgos y ante el Gobierno Civil, y se basa en la desproporción entre las penas impuestas y la gravedad de los hechos enjuiciados, en la trayectoria personal y profesional del condenado y en el tiempo transcurrido desde que se cometió el delito.

La defensa del empleo, caballo de batalla de la negociación colectiva de 1994, según Apolinar Rodríguez

Valladolid. (Ical).—La defensa del empleo y el control de las condiciones de contratación serán los dos puntos básicos a defender por los representantes sindicales en la negociación colectiva del 94, según ha manifestado Apolinar Rodríguez, secretario confederal de Acción Sindical de UGT, quien participó en una intensa jornada con delegados sindicales sobre la reforma laboral y sus efectos en la negociación de los convenios.

"A llegado la hora de que en los convenios colectivos la contratación sea una pieza esencial para hacer frente a un decreto—

ley que va a suponer un grave daño a las condiciones mínimas de contratación en nuestro país", según Apolinar Rodríguez.

"La negociación colectiva tendrá que fijar las condiciones en las que el contrato de aprendizaje se convierta de verdad en un contrato formativo, que mejore el proceso productivo y fomente la creación de empleo", ha añadido el representante sindical.

El líder de UGT ha insistido en que los delegados sindicales tendrán que forzar a las empresas a incluir en los convenios las ramas profesionales en las que sí tiene sentido el contrato de

aprendizaje, así como fijar su duración, una retribución digna por encima del salario mínimo interprofesional.

"La negociación del 94 se va a ocupar de manera central de las condiciones de contratación, ya que la reforma laboral va a provocar la degradación de las condiciones laborales de los trabajadores de este país, ya de por sí muy precarias", según declaraciones de Apolinar Rodríguez.

El líder de UGT ha criticado al Gobierno por "convertir en un éxito y en una realidad positiva el hecho de que se hagan contratos

de aprendizaje. Los sindicatos hemos ido a la huelga conscientes de que este tipo de contrato es un grave daño para la vida laboral de España y no implica en modo alguno creación de empleo. Los datos de paro y contratación demuestran que se está destruyendo empleo a través de la sustitución de los contratos temporales de fomento de empleo en contratos de aprendizaje".

"La negociación colectiva del 94 va a ser crucial. Aunque la hemos abordado con algo de retraso, pero también con mucha determinación y preparación", según Apolinar Rodríguez.

La Junta registró 729 denuncias por malos tratos a mujeres durante 1993

Valladolid (Efe).— Las denuncias por malos tratos de hombres a mujeres en las nueve provincias de Castilla y León alcanzaron en 1993 la cifra de 729, superando con creces a los delitos contra la libertad sexual en el mismo periodo, que llegaron a 142.

Estos datos se contienen en un estudio elaborado por la Dirección General de Servicios Sociales de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, en el que se recopilan cifras sobre ambos asuntos a lo largo de los doce meses de 1993 en las provincias de la Comunidad Autónoma.

Por lo que se refiere a denuncias por malos tratos de hombres a mujeres, la provincia que registró más denuncias fue la de Valladolid, con 190, seguida de la de León con 151, mientras que en la que se produjeron menos denuncias fue la de Zamora, con 10 casos, seguida de la de Avila, con 13 denuncias.

El resto de las provincias ocu-

pan lugares intermedios, destacando a continuación en orden descendente de denuncias Burgos, Salamanca y Palencia.

En cuanto a delitos contra la libertad sexual, Valladolid ocupa también el primer lugar, con 42, seguida, de la de Salamanca con 31, Burgos con 20 y León con 18, mientras el resto de las provincias ocupan lugares intermedios, siendo las de Segovia y Soria, con 2 denuncias cada una, las que registran el menor número de denuncias anuales.

Las denuncias por malos tratos de hombres a mujeres se refieren a malos tratos psíquicos y físicos, mientras que los delitos contra la libertad sexual afectan a violaciones, agresiones sexuales, estupro e incesto, corrupción de menores y rapto.

Según el estudio, las agresiones sexuales constituyen el apartado más numeroso en el capítulo de los delitos contra la libertad sexual, por encima de las violaciones.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Tesorería / Recaudación Municipal

ANUNCIO

TRIBUTOS PUESTOS AL COBRO DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1994

- Tasa Consumo Agua. 2º semestre 1993.
- Tasa Cuota fija Agua. 1º semestre 1994.
- Tasa Recogida y Tratamiento de Basura. 1º semestre 1994.
- Impuesto Vehículos de Tracción Mecánica. AÑO 1994.

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que la cobranza de los tributos, arriba señalados, se llevará a cabo de la siguiente forma:

I) PLAZO DE PAGO:

- A) Periodo voluntario: del 15 de marzo al 16 de mayo de 1994.
- B) Periodo de apremio con el 20% de recargo: a partir del 16 de mayo de 1994.

II) LUGAR Y FORMA DE PAGO:

A) El Ayuntamiento de Segovia, remitirá un juego de impresos en forma de tríptico al domicilio de aquellos contribuyentes que no tuvieran domiciliados los tributos que se ponen al cobro. Con dicho documento, el contribuyente podrá pagarlo previa presentación del mismo, en cualquiera de las sucursales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

B) En el caso de no haberse recibido el juego de impresos el día 20 de abril próximo, o se hubiesen extraviado los mismos, deberán personarse en las oficinas de la citada Caja de Ahorros a los efectos de que se le provea de un duplicado del documento no recibido o perdido.

C) A partir del 17 de mayo, el pago en vía de apremio, sólo podrá realizarse en la Recaudación Municipal, sita en Plaza de la Tierra, 3.

Los pagos de los tributos domiciliados en Entidades Bancarias, se cargarán en las respectivas cuentas de depósito a partir del 15 de abril.

III) RECOMENDACIONES:

1ª.— Compruebe la exactitud de los datos reflejados en el juego de impresos advirtiéndolo al Negociado de Tributos de cualquier error que se detecte.

2ª.— Se recomienda, para facilitar el cobro en ejercicios sucesivos, la domiciliación bancaria del pago de los tributos. Para ello rellene el boletín de domiciliación que está en el juego de impresos y entréguelo en la oficina de la Caja de Ahorros donde realice el pago, en la Entidad Bancaria donde domicilie el tributo o en las oficinas de la Recaudación Municipal.

3ª.— Para una mejor y puntual información sobre el cobro de tributos, no duden en consultar con las oficinas de Tesorería y Recaudación Municipal.

IV) RECURSOS:

El presente anuncio se extiende a la exposición pública de los Padrones y Matriculas de los tributos citados y tiene efectos de notificación de los recibos correspondientes, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 124.3 de la Ley General Tributaria. En caso de disconformidad con dichos recibos cabe interponer Recurso de Reposición, el cual se formulará por escrito dirigido a la Alcaldía-Presidencia y deberá presentarse en la Oficina del Registro General del Ayuntamiento o por aquel otro conducto legalmente admitido, siendo el plazo a tal efecto el comprendido entre los días 1 y 16 de mayo próximos, ambos días inclusive. La interposición del recurso no suspende el procedimiento recaudatorio, salvo que se acompañe al mismo el documento que acredite haber constituido garantía a favor de este Ayuntamiento por un importe que cubra el total de la deuda tributaria.

Segovia, 21 de febrero de 1994. — EL ALCALDE

El consejero confía en la juventud para elevar el deporte

Zapatero inaugura el II Congreso Regional de Derecho Deportivo

El consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, ha afirmado en la inauguración del II Congreso Regional de Derecho Deportivo celebrada en Valladolid que "Castilla y León tiene juventud capaz de elevar el prestigio deportivo de la Comunidad a las más altas cotas nacionales e internacionales".

Valladolid. (Ical).— Zapatero, acompañado en el acto por el director general de Deportes y Juventud, ha razonado la existencia de la especialidad deportiva en el Derecho por la implantación creciente del deporte en la sociedad.

Los encuentros, organizados por la Consejería de Cultura y Turismo, han comenzado su actividad con la lección inaugural del profesor de Derecho Administrativo y asesor ejecutivo del Consejo Superior de Deportes, Gabriel Real Ferrer, quien ha expuesto los pormenores del reglamento de Disciplina Deportiva, cuyo decreto regulador fue elaborado por su equipo de profesionales.

En la sesión de tarde se desarrolló también una mesa redonda sobre el tema general del Congreso con la presencia



Emilio Zapatero, consejero de Cultura y Turismo.

PEÑALOSA

de la vocal del Comité Castellano Leonés de Disciplina Deportiva, Mercedes Fuertes López; el licenciado en Derecho y ex jugador de Valladolid, Francisco de Borja Lara; el gerente de la Asociación de Clubes de Baloncesto, Eduardo Portela Marín; el secretario y asesor de este organismo, Jordi Bertomeu Orteu y el presidente del Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol,

Alfredo Flórez Plaza.

En la última jornada de los encuentros, se celebrarán diversas conferencias por diversos especialistas en materia de procedimientos disciplinarios.

Las ligas profesionales, el deporte escolar, el deporte de alto nivel, los comités de competición, los recursos y las medias provisionales de carácter cautelar serán otros de los temas que se aborden durante estos dos días.

La coordinadora contra Garoña pide comparecer ante seis Cortes regionales

Burgos. (Ical). — La Coordinadora contra la central nuclear de Garoña ha anunciado su intención de comparecer ante las Cortes de seis comunidades autónomas (Castilla y León, País Vasco, Navarra, La Rioja, Aragón y Cantabria) para explicar la "preocupante situación de las centrales nucleares de primera generación, entre las que se encuentra Garoña".

Los miembros de esta Coordinadora entienden que las informaciones y comparecencias de la empresa propietaria, Nuclear, no se atienen a la veracidad de los hechos y realiza más una "labor de propaganda que de información objetiva".

La Coordinadora ha solicitado también una entrevista con Donato Fuejo, presidente del Consejo de Seguridad Nuclear, para expresarle su preocupación tras el grave accidente registrado en Vandellós I (Tarragona), que provocó su cierre definitivo. Esta central junto a Zorita y Garoña conforman la primera generación de nucleares puestas en funcionamiento en España al inicio de los 70.

Otra de las acciones reivindicativas que ha planteado la Coordinadora es una manifestación para pedir el cierre de Garoña, que se celebraría el día 23 de abril en Vitoria.

Problemas con la vasija del reactor, incapacidad de la piscina de almacenamiento de residuos de alta actividad, fatiga de los materiales, y defectos en el sistema de contención primaria, son algunas de las deficiencias que ha denunciado la Coordinadora. La central de Garoña ha parado 146 veces a lo largo de su historia, de las que 6 se produjeron en 1992, y nueve incidentes diversos en 1993.

Zorita

La Comisión de Seguridad de la Asociación de Municipios Afectados por Centrales Nucleares (AMAC) se reúnen hoy en la localidad alcarreña de Almonacid de Zorita para analizar la situación en la que se encuentra la central de "José Cabrera", y determinar si está garantizada la seguridad de la población y el personal laboral.

A la reunión asistirán los alcaldes de Frías (Burgos), Almaraz (Cáceres), Ascó (Tarragona), Jarafruel (Valencia), Pareja (Guadalajara), Tivissa (Tarragona) y Almonacid de Zorita (Guadalajara).

En el supuesto de que la comisión ponga en duda la seguridad de la central de Zorita, elevará sus conclusiones al Consejo de Seguridad Nuclear, organismo encargado de evaluar la situación y los daños que sufre la planta alcarreña.

Ocho premios, "Eco-Corporación local" de 1993, no depuran sus aguas

Valladolid. (Ical).— Ocho de los nueve municipios de Castilla y León que recibieron los premios "Eco-Corporación local" 1993 por su contribución al respeto al medio ambiente y la conservación del entorno no depuran sus aguas residuales, según ha denunciado el Colectivo Ecológico y Social.

Este premio, otorgado por la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación de Territorio se otorgó en la pasada edición a municipios como Villafáfila y Villarín de Campos —ambos en Zamora— que queman sus residuos sólidos sin ningún tipo de control.

El municipio burgalés de Pradoluengo recoge su basura industrial pero realiza la incineración sin ningún tipo de control. Circunstancias similares se repiten en Cogeces del Monte —Valladolid— y Armenteros —Salamanca— en los que no hay vigilancia sobre el destino de los desechos.

Las "Eco-Corporaciones locales" que más han hecho por el medio ambiente durante el 93 fueron, según el informe, la localidad palentina de Carrión de los Condes, el segoviano de Montejo de la Vega Serrezuela y la soriana de Olvega.

¿HUMOS? NO, GRACIAS

El tabaco provoca ocho veces más muertes que los accidentes de tráfico y diez más que el sida. La alarma médica está en la calle. Alrededor de un 24 por ciento de los escolares de Castilla y León con edades entre 12 y 16 años es fumador habitual, en igual proporción en ambos sexos.

I. PAGAZAURTUNDU

Hacia ese sector de población es donde hay que dirigir las campañas anti-tabaco, así como denunciar la publicidad engañosa que respeta la ley al límite de lo permitido, según ha manifestado el presidente de la Sociedad Castellano-leonesa de Patología Respiratoria (SOCALPAR), José Luis Viejo Bañuelos.

El aumento del consumo de tabaco —principal causa de fallecimiento por cáncer broncopulmonar en el conjunto del Estado español— se refleja, según Viejo, en otro dato sociológico muy importante y revelador de las carencias futuras: un 42 por ciento de las mujeres españolas es fumadora habitual, cifra muy superior a la media comunitaria, mientras que la media general nacional es del 36 por ciento.

Los especialistas en neumología consideran que este hecho implicará dentro de unos años una mayor incidencia de enfermedades derivadas del consumo de tabaco, de ahí su interés en "movilizar" a la opinión pública castellano-leonesa contra esta nefasta previsión. Otro hecho que así lo confirma: una persona muere todos los días en Castilla y León por causa de cáncer broncopulmonar.

A estos datos espectaculares hay que unirle el incremento de la enfermedad asmática, que puede llegar hasta un 10 por ciento de la población regional —uno de cada cinco niños tiene alguna forma de asma, según los datos de SOCALPAR—.

La contaminación atmosférica y profesional, el sida, el envejecimiento de la población y el aumento de los accidentes de tráfico son otras de las causas que han llevado a realizar un estudio minucioso sobre las necesidades y carencias de los hospitales de la región en el servicio neumológico.

Derecho al aire libre

Un último hecho connotado que ha puesto "en pie de guerra" a estos especialistas de pulmón: los llamados fumadores "pasivos" ingieren diariamente en una oficina donde se consume tabaco con asiduidad el humo de unos doce cigarrillos, con el consiguiente peligro para su salud.

Este peligro es explicado por el doctor Viejo en el sentido de que la corriente secundaria de un cigarro —la que no se fuma— tiene mayor cantidad de monóxido de carbono, tres veces más de nicotina y cinco veces más de alquitrán que lo que fuma el "dueño" del pitillo. En Estados Unidos mueren cada año 40.000 fumadores pasivos, y de ellos 4.000 por cáncer de pulmón.

"El fumador —dicen los especialistas— debe empezar a com-

Un fumador pasivo consume diariamente el humo tóxico de unos doce cigarrillos

El tabaco provoca ocho veces más muertes que el tráfico y diez más que el sida

Un 24 por ciento de los escolares entre 12 y 16 años tiene contraído el hábito



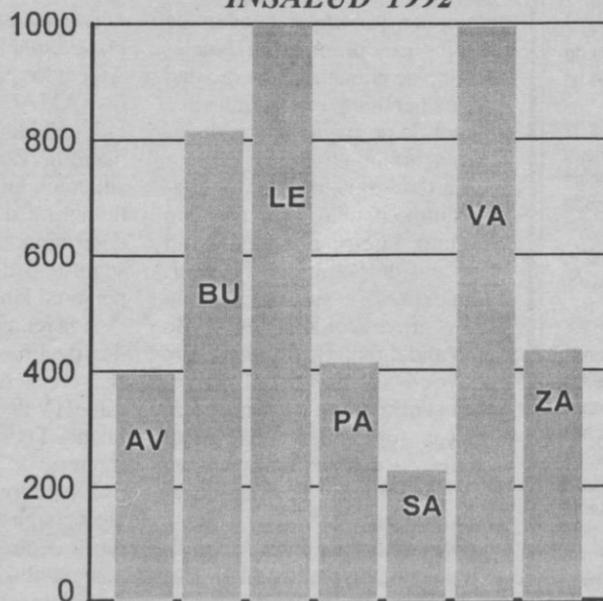
Jose Luis Viejo Bañuelos es el presidente de la Sociedad castellano-leonesa de Patología respiratoria.

prender que su acción es mala para él y también para los que están en su entorno, con especial incidencia en las mujeres embarazadas fumadoras, cuyos hijos nacen con menos peso o se favorecen los abortos; además, los hijos de padres que fuman tiene más incidencia de enfermedades respiratorias".

A nivel escolar SOCALPAR tiene grupos de trabajo que realizan un programa de sensibilización contra el tabaquismo entre jóvenes estudiantes de 14 y 15 años de edad.

Los médicos de SOCALPAR

ASISTENCIA NEUMOLÓGICA INSALUD 1992



que hoy se plantea la Organización Mundial de la Salud son el tabaco, el sida y el envejecimiento. Cada uno que lo lea como quiera.

Infecciones

El doctor Viejo Bañuelos afirma también que las infecciones respiratorias en niños normales no son generalmente de patología grave, sino que vienen motivadas por virus. Las infecciones bacterianas graves son poco frecuentes en los niños. Lo

que sí es normal es que cada persona tenga al año por lo menos dos complicaciones respiratorias, de mayor o menor grado.

Sobre el polémico caso de infección respiratoria en la fábrica de Ardystil, el doctor Viejo aseguró que se trataba de una fibrosis pulmonar creada por un compuesto no conocido que resultó de una mezcla no estudiada. El resultado es la inhalación de ese producto y la afección de un centenar de personas que necesitan de trasplante de pulmón.

Los integrantes de SOCALPAR recuerdan que como tal no son filial de la Sociedad Española de Patología Respiratoria y que además tienen objetivos distintos, al ver las cosas desde un prisma más cercano, como es un estudio realizado para determinar las carencias de los servicios de neumología ubicados en los centros hospitalarios de Castilla y León.

Esta asociación profesional realiza por último una importante labor en materia de formación continuada, tal y como señala su presidente, en el apartado de los especialistas —congresos, cursos, etcétera— y a los médicos generales.

Déficit de neumólogos

El número de neumólogos en Castilla y León no cubre las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que establece una relación de 3,5 a 4 profesionales por cada 100.000 habitantes, según denuncia la Sociedad Castellano-leonesa de Patología Respiratoria.

La población que potencialmente puede ser atendida en consulta ambulatoria en esta Comunidad asciende a 1.426.784 habitantes, para un total de 46 neumólogos.

Si se le suman los médicos dependientes de los cupos de pulmón y corazón y los de otras administraciones —Junta o diputaciones—, el total asciende a 72 neumólogos, para una población potencial de 2.556.316 habitantes. Harían falta por tanto 103 especialistas para cubrir la recomendación de la OMS.

En conjunto, más de la mitad de los hospitales dependientes del INSALUD en la región no disponen del número de camas neumológicas que satisfaga los requisitos necesarios. Y el índice de ocupación supera en la mayoría de estos centros el cien por cien.

En cirugía torácica el panorama no es tampoco positivo, porque las necesidades sólo están cubiertas en Valladolid, y en el resto de provincias las operaciones deben realizarse en Madrid, Santander, Oviedo o Zaragoza.

Además no es posible prestar tratamiento rehabilitador al paciente neumológico por personal especializado a lo largo de todo el día o fines de semana, pues esta terapia sólo se contempla los laborables por las mañanas.